

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

SABADO, 3 DE JULIO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.773  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

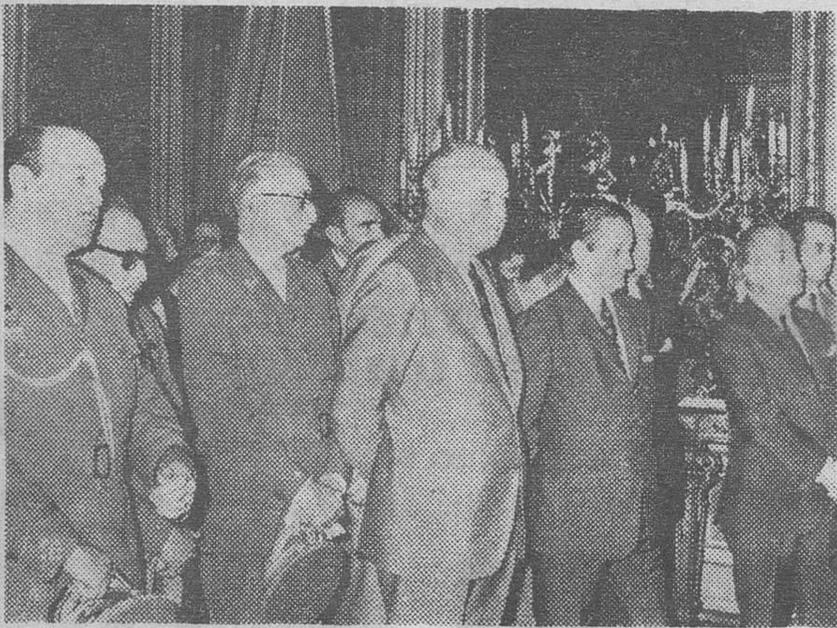
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA PRESIDIO EL SEPELIO DE D, CAMILO ALONSO VEGA

### Representaba al Generalísimo

A los funerales, asistieron el Caudillo y su esposa con don Juan Carlos y doña Sofía



Madrid (Cifra). — El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, con los Príncipes de España, asistieron esta mañana al funeral por el eterno descanso del alma del capitán general Camilo Alonso Vega.

Ofició la misa de requiem, de corpore insepulto, en la capilla ardiente, instalada en el Ministerio del Ejército, el vicario general castrense, Fray José López Ortiz.

Se hallaban también presentes en la fúnebre ceremonia el vicepresidente del Gobierno y miembros del Gobierno; jefe del Alto Estado Mayor, capitán general de la Primera Región militar, numerosos representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en España, alcalde de Madrid y numerosas personalidades.

A la llegada del Jefe del Estado al Ministerio del Ejército rindió honores una compañía del mismo, con banda, bandera y música, a la que el Caudillo pasó revista.

**SEPELIO DEL ILUSTRE SOLDADO**

Madrid (Cifra). — A las diez de la mañana se celebró el sepelio del capitán general Camilo Alonso Vega, con los honores dignos de su rango.

La comitiva fúnebre desfiló desde el Ministerio del Ejército, donde se hallaba la capilla ardiente, hasta la iglesia de San José, donde se despidió el duelo.

Presidió el acto, en representación del Jefe del Es-

(Pasa a novena página)

Madrid. — En uno de los salones del Ministerio de la Gobernación ha sido instalada la capilla ardiente con los restos mortales del hasta ahora capitán general don Camilo Alonso Vega. La esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, varios ministros del Gobierno y otras personalidades acudieron a dicho lugar y asistieron a la misa "corpore insepulto" oficiada en dicha capilla. — (Foto Cifra Gráfica)

### Completo éxito de la explotación comunitaria de la tierra, en la comarca de Aranda

Es puesta como ejemplo nacional

(Información en 11.ª página)

## RECOMIENDA EL PENTAGONO UNA MAS RAPIDA RETIRADA DE TROPAS DEL VIETNAM

Allí han muerto 50.000 norteamericanos

El problema más difícil, la recogida del material

(Información en novena página)

## SE PRESENTAN 178 SOLICITUDES A LOS SIETE POLOS DE DESARROLLO

### Han funcionado cuatro (señales de alerta) entre ellas la del índice del coste de la vida

### Merecido homenaje al industrial catalán D. José Roca Soler

Madrid (Logos). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

Al comenzar la sesión, el almirante Carrero Blanco, haciéndose eco del sentir de todos los ministros, propuso constara en acta el sentimiento del Gobierno por el fallecimiento del capitán general don Camilo Alonso Vega, acuerdo que fue acordado por unanimidad.

El ministro de Hacienda presentó a la Comisión delegada diversos informes sobre asuntos de la competencia de su Departamento.

El de Obras Públicas informó acerca del plan de ampliación del "Metro" de Barcelona que acaba de redactarse, en atención al actual desarrollo de la ciudad y a los nuevos barrios periféricos. Se prevé una red de ciento doce kilómetros, con una inversión de más de diez mil millones de pesetas para infraestructura. Está prevista la inclusión de parte de este programa en el III Plan de Desarrollo.

Los ministros de Industria y Obras Públicas dieron cuenta de que el día 22 de Junio se registró el record nacional de agua embalsada, con 29.761 millones de metros cúbicos, equivalentes al 81 por 100 de la capacidad total, incluidos los embalses hiperanales.

El ministro de Agricultura informó sobre la firma del acuerdo sobre investigación agrícola con el Banco Mundial, así como de las entrevistas tenidas por el subsecretario de Agricultura, con su colega de igual rango en los Estados Unidos y con los directivos de la Organización de Estados Americanos.

El ministro de Información y Turismo dio cuenta a la Comisión delegada de su visita a los establecimientos turísticos de la Costa Brava, situación de las obras de infraestructura, saneamiento y planificación del desarrollo de las instalaciones y necesidad de su urgente acondicionamiento, para hacer posible el alargamiento paulatino del tiempo de su utilización, ya parcialmente lo-

(Pasa a la página 14)

## ENTIERRO EN MOSCU DE LOS ASTRONAUTAS MUERTOS EN EL «SOYUZ»

### Sus cenizas fueron depositadas en las murallas del Kremlin

### Murieron a causa de sendas embolias



Moscú. — Los líderes rusos aparecen formando guardia de honor ante la capilla ardiente de los tres astronautas muertos en el "Soyuz 11". En la foto, de izquierda a derecha, Vladimir Kirilenko, presidente Nicolai Podgorny, el primer ministro Kosyguin y el secretario general del partido, Leonid Brezhnev. (Telefoto CIFRA)

Moscú (Efe-Reuter). — Miles de afligidos rusos, que no pudieron visitar ayer el lugar donde estaban expuestos los cadáveres de los cosmonautas soviéticos muertos, lo hicieron hoy ante las urnas que contienen sus cenizas en larga fila.

Las urnas fueron expuestas en el Cuartel general del Ejército soviético.

El diario "Trud", órgano de los Sindicatos rusos, publica el más detallado informe de los últimos minutos de comunicación entre los tres cosmonautas y el control de Tierra.

(Pasa a novena página)

## DESTROZAR LAS FLORES

**B**ESTIAS de la vicilización de juguete, productos de la selva de asfalto, señores (es un decir), decíamos, señores gamberros: va por ustedes.

El otro día, la flor nueva que venía a relevar a la flor que la helada dejó muerta el invierno pasado, se echó a temblar. Piensen, si es que pueden: si una flor tiembla, cobardes, señoritas con barba, hombres en el registro civil y quién sabe qué en la vida de la realidad, es que andan por medio. Quien mata una flor, no mata a su padre seguramente sabe que las leyes castigan el parricidio y porque los padres saben defenderse. Este conocimiento de la defensa, como es sabido, no suele estar bien visto por cobardes, gamberros, imbéciles del turno salvaje y animales enamorados de la última moda.

Se quejaban las "Quisicosas" el otro día de que se destrozaron flores nuevas en la avenida del Generalísimo y, encima, se intentó agredir a un guarda que salió en defensa de esas flores. ¿Dónde vamos a llegar? Por fortuna donde Dios nos deje. Los que matan flores, los que usan de la agresión a los guardas, los que de la ciudad hacen selva, son excepción anormal del género humano. Los normales, los que hacen la mayoría, son otra cosa. No matan flores porque ningún normal mata belleza, perfume, color, inocencia y esa nota poética de la vida efímera que asiste a la vegetación mínima (es decir, más hermosa y más poética) que trenzan las flores haciendo jardín.

A los normales no se les ocurre agredir a los guardas. Los normales ven en un guarda al cuidador de la belleza, al centinela de la poesía hecha flor, al hombre que ve crecer césped y rosa, violeta y clavel. El normal, si de verdad es normal, tiene por costumbre oír y obedecer las indicaciones del guarda.

Los normales, de la ciudad hacen convivencia, cariño, amor, recogimiento, paz y armonía.

Pero hay anormales. Está visto que los hay. Matan flores. Les importa un pito que la helada matara vegetaciones. Les trae sin cuidado que unas manos arreglaran con amor el desgajado del clima. Les cae mal sobre su alma roma y burda que la ciudad sea como todos los normales queremos que sea. Les molesta (parece ser) que la conducta habitual de los seres normales les eche continuamente en cara que ellos son unos cafres vestidos a la moda de Europa.

Pero esto tiene que acabarse. La tolerancia es virtud mientras guarda los límites. Cuando se deja comer por buena, termina pasando por tonta. Y tiene que acabarse. ¿No quieren ciudad de paz, paseo con flores, guardas centinelas de belleza? Pues muy bien: cualquier día nos decidimos y les preparamos selva aparte, celda individual y secarrales de espinas en lugar de jardín de césped. Es sugerencia lo dicho, pero es posible que se convierta en petición formal si no se termina de ver en la flor lo que la flor es, en los guardas lo que los guardas son y en la ciudad lo que tiene derecho y obligación de ser.

Contra los salvajes admitidos en sociedad, está la vieja medicina, tan antigua como la mismísima justicia, tan eficaz como los antibióticos en las enfermedades infecciosas. A saber: duro y a la cabeza. Esto tan pronto como la tolerancia deje de ser bondad para pasar a los terrenos de la tontería.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO		DOMINGO	
11,02	Hoy también es fiesta.	11,02	La fiesta del Señor.
2,00	Sobre la marcha.	12,00	Concierto.
3,00	Noticias a las tres.	12,55	Tenis. Retransmisión final V Trofeo Manuel Alonso. Final individuales fase nacional.
3,25	El último café.	2,00	España en directo. "Orense".
4,00	Cine para todos.	3,00	Noticias a las tres.
5,35	Disneylandia.	3,25	Voces de oro.
6,30	A cinco años vista.	4,20	Los hombres de Shiloh. "El animal".
7,00	Erase que se era...	4,45	Carrusel del domingo.
7,30	Tiempo libre.	7,10	Planeta azul.
8,00	TVEO.		
8,30	Mirada al Mundo.		
9,00	Telediario.		
9,25	Toros. — Retransmisión desde la plaza de toros de Pamplona. — Corrida hispano-portuguesa de rejonés, en homenaje a los mozos de las peñas pamploñicas. Gregorio Moreno Pidal, Manuel Vidrié, Curro Bedoya Vargas.		
11,25	Veinticuatro horas.		
11,45	"Marcus Welby".		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL**  
**VELO - MOTO**

**ARRIENDO CASA**  
ocho habitaciones, agua corriente y garaje en Olmillos de Sasamón. Forma de arrendamiento: subasta por pujas a la llana, en la plaza de la localidad el domingo 4, a las doce horas.

# QUISICOSAS

Muy bien, señor alcalde. Aquí no nos duelen prendas. El sencillo homenaje del que han sido objeto los ex-concejales que últimamente han abandonado la Corporación por imperativos de la ley y el presidente de la Diputación, merecen todos los elogios. Es de esos pocos almuerzos que tienen plena justificación y que el pueblo ve con agrado. Acordarse de los que con más o menos acierto, pero con entrega absoluta a Burgos prestaron su colaboración en los escaños municipales, bien merece un aplauso. Nuestra felicitación por ese recuerdo a los que desde el Ayuntamiento sirvieron a Burgos y hoy continúan prestando un servicio a la ciudad en sus actividades privadas. Y nuestra felicitación, también, por haber extendido el sencillo homenaje a ese hombre bueno e inteligente que sirve a la provincia desde la Diputación.

La mayoría de las carreteras burgalesas —nos referimos a las nacionales— están olvidadas de la mano del Ministerio de Obras Públicas. Parece como si los tramos que cruzan nuestra geografía no figuraran en los expedientes del Departamento. ¿Por qué —nos preguntamos muchos— esa diferencia en tramos de una misma carretera, entre una provincia y otra? Un ejemplo. Para ir de aquí a Valladolid, hay que cruzar por zonas de la provincia de Palencia y Valladolid. Pues bien. En Palencia y Valladolid la carretera presenta un perfecto estado. Magnífica señalización a lo largo de toda la vía; pintura blanca en los laterales y amarilla en el centro de la calzada. Uno llega a la tierra del Cid y se acabó la pintura blanca y la amarilla en muchos tramos. ¿Por qué? ¿Acaso no tienen los mismos medios económicos las diversas Delegaciones provinciales del Ministerio de Obras Públicas?

Don J. G. de la H. nos escribe una carta con el ruego de que transmitimos su súplica a quien corresponda. Nos dice que se ve precisado a hacer uso del paso de peatones de la plaza de Miguel Primo de Rivera. Tiene 74 años y los semáforos conceden sólo un tiempo de quince segundos para cruzar los veinte metros de calzada. Pregunta si es posible ampliar el tiempo de paso que se concede a los peatones. El ruego nos parece lógico, ya que serán muchas las personas que se encuentren en las mismas circunstancias que nuestro comunicante. Por nuestra parte misión cumplida y transmitimos la súplica a los técnicos municipales y de forma más especial al delegado de la Alcaldía para el tráfico.

No, no señor. No puede usted golpear la carrocería de los coches en los pasos de peatones, por muy «barbas de chivo» que el conductor ostente. Cada uno es dueño y señor de llevar la barba como más le plazca y todos merecen nuestros respetos. Ciertamente hay automovilistas mal educados, como tampoco es menos cierto que hay peatones inconvincentes. Para que todo discorra por el mejor camino no hay como el respeto mutuo y tener siempre presente esa máxima que dice que lo que no es bueno para mí no lo es para los demás.

Hay experiencias gravemente peligrosas. Temerías en grado sumo. Declinamos esto porque hasta nos-

otros ha llegado el rumor de que se proyecta celebrar en nuestra provincia un campeonato mixto: niñas y niños de unos catorce años de edad. ¡Cuidado! Europa

tiene cosas muy buenas y cosas pésimas. Bien está que como europeos acojamos cuanto de bueno tiene nuestro continente; pero sería pueblerino y de cretinos

copiar lo que de malo tienen muchos pueblos europeos, como igualmente conservar lo que de malo tenga el nuestro. Los campamentos juveniles de España son modelo en el Mundo. Su trabajo costó a los hombres que les dieron vida. Nada hay pues, en este aspecto, que copiar del extranjero.

Nos escribe una señora que se firma «Una ciudadana». Su carta es un canto a los concursos de pintura al aire libre y se queja en su misiva de que este año se habían anunciado y no se han celebrado. Pues bien, lamentamos decirle que está equivocada. El concurso se está celebrando. Se anunció oportunamente y son dieciocho las inscripciones que figuran en el correspondiente negociado de festejos del Ayuntamiento. Dieciocho inscripciones en las tres categorías de que consta el certamen, A, B y C. Lo que ocurre es que el concurso no precisa que en el paseo de Andrés Manjón figure un empleado municipal, ni que se acote el recinto. Los participantes, tomando como base el citado lugar, o el Espolón, iniciaron sus trabajos el pasado jueves. El lunes finalizará el concurso y el jurado se reunirá en el Espolón para fallar el certamen.

**Martinillos**

## FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO

### SECTORES PRINCIPALES



AMBIENTE 71: Frío-calor-acondicionamiento-depuración Naval-Motonautica camping-Deporte-Siderurgia Metalurgica-Material y Mobiliario docente Mecanización Oficinas. Obras Publicas y Construcción Electrodomesticos-Muebles y toda la gama de la producción nacional y extranjera.Equipos para municipios.

# 1-12 JULIO

## Sus vacaciones son el premio a su trabajo

Garantice su éxito con **Viajes Meliá**

**CRUCEROS**

**VI CRUCERO A RUSIA.** En el "Cabo San Roque". Del 14 al 30 de julio. Itinerario: Barcelona, Dubrovnik, Corfu, Katakolo, Pireo, Constanza, Odesa, Estambul, Barcelona. Desde 18.900 ptas.

**XVI CRUCERO A LAS CAPITALES NORDICAS.** En el "Cabo San Vicente". Del 1 al 21 de agosto. Itinerario: Bilbao, El Havre, Hamburgo, Oslo, Estocolmo, Leningrado, Gdynia, Copenhague, Kiel, Brunsbuttel, El Havre, Bilbao. Desde 25.600 ptas.

**XVII CRUCERO AL MAR BALTICO.** En el "Cabo San Vicente". Del 21 de agosto al 8 de septiembre. Itinerario: Bilbao, El Havre, Copenhague, Gdynia, Estocolmo, Helsinki, Leningrado, Kiel, Brunsbuttel, Hamburgo, El Havre, Bilbao. Desde 20.500 ptas.

**VII CRUCERO AL MAR NEGRO.** En el "Cabo San Roque". Del 23 de agosto al 8 de septiembre. Itinerario: Barcelona, Pireo, Odesa, Constanza, Varna, Estambul, Patmos, Rodas, Capri, Barcelona. Desde 17.900 ptas.

**CRUCERO A POLONIA Y RUSIA.** En la M/n "Monte Umbe". Del 3 al 20 de agosto. Itinerario: Bilbao, Amsterdam, Brunsbuttel, Holtenan, Copenhague, Leningrado, Estocolmo, Gdynia, Kiel, Hamburgo, Bilbao. Desde 22.000 ptas.

**CRUCERO A ALEMANIA, DINAMARCA E INGLATERRA.** En la M/n "Monte Umbe". Del 23 de agosto al 4 de septiembre. Itinerario: Bilbao, Hamburgo, Brunsbuttel, Holtenan, Copenhague, Edimburgo, (Leith), Londres, Bilbao. Desde 16.500 ptas.

**CLUB TIEMPO LIBRE**

**HOTELES CLUB**  
Vacaciones de 8 y 15 días. Pensión completa en HOTEL-CLUB especialmente seleccionados. Actividades complementarias incluidas en el precio. Sala de fiesta, Parque infantil, Tenis, Minigolf, Piscina, etc. Salidas quincenales desde el 16 de abril al 16 de octubre.

**LA CORUÑA.** Hotel Rías Altas. Desde 3.000 ptas.

**PUNTEDEUME.** Hotel Sarga. Desde 3.000 ptas.

**COMILLAS.** Hotel Casal del Castro. Desde 3.500 ptas.

**CANDANCHU.** Hotel Edelweiss. Desde 3.500 ptas.

**ANDORRA.** Hoteles Princeps y Eden-Roc. Desde 3.500 ptas.

**TOSSA DE MAR.** Parador San Eloy. Desde 3.750 ptas.

**LLORET DE MAR.** Hotel Roger de Flor. Desde 4.500 ptas.

**TARRAGONA.** Hotel Imperial Tarraco. Desde 4.500 ptas.

**SALOU.** Hotel Club La Torre de Salou. Desde 3.500 ptas.

**CASTELLON.** Hotel del Golf. Desde 3.500 ptas.

**GANDIA.** Hotel Safari. Desde 3.000 ptas.

**POLOP.** Hotel Sant Yago. Desde 3.000 ptas.

**PLAYA DE SAN JUAN.** Hotel Club San Juan. Desde 2.750 ptas.

**ALMUÑECAR.** Hotel-Club Sexi. Desde 2.750 ptas.

**CADIZ.** Isecotel. Desde 4.500 ptas.

**SANLUCAR.** Hotel Guadalquivir. Desde 3.000 ptas.

**MELIA RENT A CAR**

Aumente el placer de sus vacaciones alquilando un coche en nuestro servicio "Meliá Rent a Car".

**Vacaciones 7/1**

Viaje en avión especial. Pensión en Hotel, Estancias de 8 y 15 días. Salidas del 3 de mayo al 29 de octubre. MALLORCA, MENORCA, IBIZA, CANARIAS, COSTA BRAVA, COSTA DEL SOL, RIMINI. Desde 3.375 ptas.

Elija su viaje, envíenos el cupón y recibirá información detallada y boletín de inscripción

Deseo recibir sin compromiso alguno por mi parte folleto informativo sobre estos viajes

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD .....

Remita este cupón a **VIAJES MELIA**  
Dpto. Promoción y Ventas España Princesa, 25 (Hexágono) MADRID-8

## DE COJOBAR A CALATAYUD

Por Próspero GARCIA GALLARDO

**L**A cosa ya debió terminar hace días. Recordaréis que nuestros periódicos locales informaron —más bien— discreta o moderadamente: unas artistas, ídolos de la pantalla internacional, pasaron por Burgos para "rodar" una película con ambiente de comienzo de este siglo en Arizona.

Para ello se requería una ferrocarril anticuado y sin apenas tráfico. Por una de esas coincidencias de parecido —tal ocurre también en las personas— y situaciones de retroceso que resultan bien, bajo el punto de vista cronológico, el trayecto de Cojóbar a Cabrejas del Pinar y, después, las proximidades de Calatayud, de la línea férrea que llamamos Santander - Mediterráneo venían como anillo al dedo para reconstruir un buen trozo del paisaje de Arizona en los Estados Unidos y a precio, por supuesto, mucho más rentable para los promotores de la cinta.

Cuando los conquistadores españoles ocuparon ese país americano y los territorios de Florida, Texas y California debió de enaltecerse mucho su moral, al hallar en parte del Nuevo Mundo ambientes muy similares a los de su Patria. A este respecto, un viejo misionero amigo mío, que vivió muchos años en Méjico y que, también, había recorrido el Estado de Arizona, cuando comentaba con él estas reconstrucciones ambientales de la película, en las cercanías de Salas de los Infantes, pero ochenta años distanciadas de nuestros días, me dijo que, efectivamente, si aquellas tierras hubiesen continuado siendo mejicanas, sin el cambio posterior que las infundió Norteamérica se asemejarían notablemente hoy, al pueblo burgalés de Cascajares de la Sierra. El escenario, por lo tanto, había sido elegido con acierto.

Nuestro ferrocarril Santander - Mediterráneo, relativamente moderno, construido por Compañías anglosajonas, se quedó magistralmente estancado, de forma tal que ahora, por poco que se active esa crisis de buena producción que viene sufriendo el cinematógrafo, el alquiler del tren Ciudad-Calatayud puede comenzar a ser rentable, sin que la RENFE se vea obligada a continuar o terminar la línea en la ciudad del Cantábrico. ¡Acertada visión que el ministro de O. P. tuvo hace aproximadamente un año! Es verdad que su discurso provocó en Santander una protesta o polémica "injusta", porque los montañeses no acertaron a comprender las posibilidades de esas explotaciones cineastas del ferrocarril, que algunos meses después, servirían —¡buen comienzo!— de precioso escenario a Claudia Cardinale y a Brigitte Bardot, también conocidas internacionalmente, sobre todo la última, con el adjetivo de "Monstre sacré" o monstruo sagrado, es decir, fenómeno social que las multitudes o los pueblos consagran, cosa que no es nueva, pues ya un célebre clásico dramaturgo señalaba la bojedad con que es necesario hablar al pueblo para darle gusto.

Hay que reconocer en pro de nuestro "haber" que en esta nuestra fría tierra burgalesa, tan extrema o cambiante de clima durante el período estival, nos ha dejado indiferentes, cosa que no hubiese ocurrido, con probabilidad, en cualquier otro lugar del Mundo ante esa confluencia física de "estrellas" de primera magnitud que llaman C. C. y B. B., sin que por eso se dejen menos de imitar aquí las modas, influencias y propagandas ajenas.

La posibilidad del "Monstre sacré", especialmente al estilo B. B., es, como he dicho, un fenómeno social que, aparte cierta gracia, sexy o palmito de la artista, ha sido creado merced a inmensas toneladas de tinta y kilómetros cuadrados de papel de revista y periódicos, además de desenfados morales en una época de transición en que todavía los escándalos resultaban (aún cuando cada vez menos) vistosos y posibles.

Pero, en fin, el caso es que las deslumbrantes B. B. y C. C. han venido a honrar nuestras tierras sobre el F. C. S. M., subiendo un día, para las necesidades del rodaje, en la poco bien sonante estación de Cojóbar, a escasos metros de la maravilla renacentista del Palacio de Saldañuela, e impresionando escenas de "Las petroleras" de Arizona creo que llegaron a Calatayud, patria de buenos vinos, frutas y cantares.

Si esta película, como deseamos, alcanza éxito mundial, felicitamos sinceramente las iniciativas "santanderinas" del ministro de O. P. y, sobre todo a RENFE, ya que, por ahora, podrá con menos inversión mejorar sus rendimientos.

# ESPAÑA - MERCADO COMUN

- El acuerdo de Luxemburgo cumple un año
- Los nuevos ingresos exigen un replanteamiento total de nuestro tratado con la CEE

A lo largo de la pasada semana, la noticia que ha ocupado más espacio en la Prensa española ha sido, probablemente el acuerdo alcanzado entre la Gran Bretaña y los "seis" del Mercado Común. Si recordamos que fue precisamente en Agosto de 1961 cuando Gran Bretaña solicitó primeramente el ingreso, después de haberse negado a participar, en 1950 en la Comunidad Económica del Carbón y el Acero de la que después surgiría la actual Comunidad Económica Europea, vemos que han necesitado mucho más tiempo que nosotros para ponerse de acuerdo.

Porque también conviene recordar que España no solicitó el acuerdo (de lo que sea, su calificación es menos importante que su realidad) hasta que dio el paso Gran Bretaña. Y no podía hacerlo de otra forma. Así se lo hemos oído decir, en aquellos años de la Estabilización, en 1959, 1960 y 1961 al entonces ministro de Comercio, don Alberto Ullastres en Bilbao. España pidió la celebración de negociaciones el 9 de Febrero de 1962, cuando Gran Bretaña parecía que iba a entrar rápidamente.

Después, los portazos de De Gaulle retrasaron la negociación británica, mientras que la inexistencia española, unida a la necesidad de no quedar aislados en lo relativo a los agrios, aceleró nuestro acuerdo, siquiera sea éste de tercera clase. Porque el de los ingleses, ahora, va a ser con plenos derechos, con voz y voto. Que no por otra razón les necesita Francia para enfrentarse al inconcebible impulso de la economía alemana.

**AHORA HACE UN AÑO :-: :-: :-:**

Ahora hace un año, asistíamos en Luxemburgo a la firma de dos acuerdos comerciales importantes: el de Israel (con un lujo de precauciones policíacas, impresionante), y unos minutos después el de España, que firmó López Bravo. El acuerdo, cumplidos los trámites diplomáticos, entraba en vigor el 1.º de Octubre, al iniciarse la temporada de exportación de agrios. Y simultáneamente, los acuerdos de los demás países mediterráneos con los que compe-

timos: Israel, Marruecos y Túnez.

Su impacto, en nuestra economía, ha sido relativamente reducido. Es bastante normal que haya sucedido así, puesto que existen una serie de razones para ello.

1.—En primer lugar, existe la normal inercia administrativa, tanto en las empresas como en la administración. Por ejemplo, durante bastantes días faltaron los impresos necesarios para realizar las operaciones de exportación e importación.

2.—En segundo lugar, se tardó en dictar algunas disposiciones complementarias especialmente relativas a los "contingentes de base", previstos en el acuerdo. Si por parte española hubo esta "lentitud", es probable que también hubo de producirse de parte comunitaria, e neste u otro aspecto.

3.—El mantenimiento del depósito previo después del 9 de Diciembre de 1970 habiéndonos comprometido a suprimirlo en el acuerdo, ha hecho que se aplique desde el primer momento una cláusula de salvaguardia, lo cual, siendo legal, quita seriedad a nuestras decisiones.

En cambio, en 1971, todo indica que la aplicación del acuerdo produce un beneficioso efecto en el incremento de nuestras importaciones.

### EL DAÑO A LOS AGRIOS

Aunque el acuerdo ha permitido suavizar los perniciosos efectos, en esta campaña nuestros agrios han sufrido serios daños como consecuencia de las medidas del Mercado Común en defensa de las deficientes naranjas italianas. Era una política general que tenía que producir estos efectos a pesar de todo. Lo malo es que el acuerdo no haya tenido fuerza suficiente para impedirlo.

Ya sabemos que nuestros exportadores son anárquicos, que carecen de organización, etc., etc., pero es evidente que por primera vez se nos han aplicado las diferentes medidas de defensa el año en que entraba en vigor el acuerdo. Una verdadera pena. Lo malo es que no parece que vayan a cambiar las cosas en las próximas campañas. Porque el problema de fondo es claro: defender las naranjas italianas contra la

competencia de los demás países mediterráneos. Y entre éstos, España es el enemigo número uno.

**LA ENTRADA BRITANICA :-: :-:**

Tal vez por destacar la noticia, se hayan lanzado demasiadas campañas al vuelo sobre el acuerdo de los británicos con la Comunidad. Ciertamente todo parece indicar que se llegará a un completo arreglo, pero ni será rápido, ni está definido en sus detalles, aunque sí en los puntos fundamentales. Y sobre todo, lo que existe es la voluntad política de entenderse, que es lo fundamental.

Ahora bien, este acuerdo es mucho más amplio e importante que lo que se piensa, aunque no entre en vigor hasta el 1.º de Enero de 1973, en caso de que se cumplan las previsiones actuales.

Ahora bien, es preciso previamente que el acuerdo a que se llegue sea ratificado por el Parlamento británico. Normalmente sucederá así, aunque la opinión pública británica no está en favor del acuerdo, ni mucho menos. Las favorables condiciones que se han conseguido para los países de la Commonwealth han hecho mejorar el ambiente. Pero pesa mucho el convencimiento de que el ingreso británico en la Comunidad va a elevar enormemente los precios alimenticios, que en la Gran Bretaña son muy baratos, impresionantemente baratos.

Supuesta la aprobación, tanto del Parlamento como de la opinión pública (contra la que el Gobierno británico tampoco actuaría, aunque pueda influir en ella), produciría casi automáticamente el ingreso de tres "aspirantes", Noruega, Dinamarca e Irlanda. Los restantes miembros de la EFTA (Portugal, Austria y Suiza) acelerarán sus negociaciones y llegarán a otros acuerdos con especialidades más o menos importantes. La Comunidad se habrá ampliado sustancialmente, tanto en lo fundamental (serán diez en lugar de seis) como en lo accesorio (muchos más acuerdos, tres por lo menos seguros).

**EFFECTOS PARA ESPAÑA :-: :-:**

Para España la entrada de Gran Bretaña y sus asociados en la Comunidad Económica Europea, producirá un efecto impresionante, casi tan grande como el que pueda suponer el acuerdo ya firmado. Parece exagerada esta opinión, pero no es así.

En lo industrial, el ingreso británico producirá los lógicos beneficios, pero no en grado importante. Podremos exportar más productos industriales con unos reducidos aranceles (si, como es de prever se extiende nuestro acuerdo a los nuevos miembros), lo cual siempre es beneficioso. El impulso que está dando a

nuestras exportaciones industriales, el actual acuerdo se intensificará.

En lo agrícola, sin embargo, la simple extensión del acuerdo perjudicará a nuestros clásicos exportadores. En efecto, Gran Bretaña es mucho más mercado para España, en líneas generales, que la Comunidad. Especialmente los productos de las Islas Canarias. De la Comunidad, sólo Alemania es buena adquirente de agrios, aceite de oliva y vinos españoles, caros, los que cuentan. Los demás, con perdón para el Benelux, son competidores.

Ahora nuestras naranjas que se venden mejor o peor en Gran Bretaña, tropezarán con unos aranceles más elevados y unas tasas compensatorias. Y lo mismo sucederá con Noruega, Irlanda y Dinamarca. Los cuatro son países nórdicos, en los que nuestra agricultura ocupa una situación de privilegio. Ahora, las barreras existentes, normalmente, se extenderán a ellos. Los italianos son expertos en estas cosas.

Por ello, este acuerdo con los británicos exige una nueva reconsideración del nuestro. Ullastres ha hecho ver a nuestros interlocutores comunitarios la importancia de los problemas que plantea a España esta oleada de nuevos socios. Habrá que negociar mucho, tanto probablemente como cuando se firmó el acuerdo de hace un año. Ahora tenemos menos tiempo, pero más experiencia.

Desgraciadamente no somos demasiado optimistas respecto a los resultados en lo relacionado con los productos agrícolas. Y creemos que se conseguirán muchas cosas en lo industrial. De lo que estamos seguros es de que Ullastres y su equipo van a tener mucho trabajo. Suerte en la negociación. **FERNANDO BARRENA**

**NUESTROS TELEFONOS:**  
Administración 207148.  
Redacción 201280

**VENDO PISO**

céntrico, amplio, hermosa terraza. San Julián, 3. Gutiérrez.

**SUBASTA**

El día 4 de Julio, domingo, a las cinco de la tarde, en Quintanilla Vivar se subastará un tractor, una cosechadora, un motor eléctrico y una máquina guadañadora.

Agrupación S a n Isidro.

**YA PUEDE VIVIR MEJOR!**  
En la moderna zona residencial más bella y tranquila de Burgos.  
**En el Parque de La Isla**  
( Junto al Palacio de La Isla )

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Tomás, ap.; León, p.; Trifón, Jacinto, Eulogio, Marcos, Murciano, Mustiolo, mrs.; Anatolio, Heliodoro, Dato, obs.

Misa de segunda clase de Santo Tomás Apóstol.

**SANTOS DE MAÑANA:**

V después de Pentecostés. (XIII del año). Ss. Isabel de Portugal; Oseas, Ageo, pfs.; Laureano, ob.; Inocencio, Sebastián, Jucundiano, Nanfán, mrs.; Teodoro, Uldarico, obs.; Bernardino Realino, S. J., confesor.

Misa de segunda clase y color verde de la dominica V de Pentecostés.

**CULTOS**

**CARMEN.**— Cultos en honor de la Virgen del Carmen.

Todos los días, a las siete de la mañana, misa solemne con cánticos y el ejercicio en honor de la Virgen del Carmen. Por la tarde, a las ocho, rosario, misa, ejercicio del mes y despedida.

**SABATINA A SANTA MARIA LA MAYOR**

Hoy, primer sábado de Julio, se celebrará, como de costumbre, en la Santa Iglesia Catedral, en honor de Santa María la Mayor, por la mañana, a las ocho menos diez, misa comunitaria, precedida de breve plática y por la tarde, a las siete y media, misa vespertina con homilía, felicitación sabbatina, santo rosario y Salve cantada.

Se invita a todas las Asociaciones y a cuantos fieles quieran acompañar.



El novenario de misas que dio comienzo el día primero, en la iglesia de la Merced, a la UNA del mediodía, y el que comenzará el día 5, a las OCHO de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo, de la Catedral, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**DON PABLO DE LEGARRETA Y ECHEVARRIA**

Que falleció el día 24 del pasado mes de Junio.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 3 de Julio de 1971.

**Curso de Teología y espiritualidad del sacerdocio**

El próximo lunes da comienzo el curso de Teología y Espiritualidad del sacerdocio.

En el seno de la Facultad de Teología, con sede en nuestra ciudad, el Instituto «Juan de Avila» viene preocupándose de la realidad del sacerdocio, vista preferentemente desde un ángulo científico-teológico; esa es la finalidad para la que fue pensado el Instituto.

Su existencia es lo modesta que la tarea exige, pero lo bastante eficaz como para que cada verano vengan reuniéndose en nuestra ciudad más de un centenar de sacerdotes y religiosos de muy variada edad y procedencia, atraídos por el interés del tema del sacerdocio y por el modo como ese tema es tratado en el Instituto. Para este año son numerosas las inscripciones registradas.

El curso, en dos etapas sucesivas y cíclicas, presenta una síntesis viva y actual, a la vez que fiel a la rica tradición eclesial, de esa realidad querida por Cristo. El sacerdocio ministerial es contemplado desde las perspectivas que ofrece la Sagrada Escritura, la doctrina de los SS. Padres, la Teología dogmática, la Historia de la Iglesia, etc. No puede faltar una mirada a la vivencia que de ese misterio tiene hoy la Iglesia.

En la primera semana expondrá una síntesis de la Teología y la Espiritualidad del sacerdocio el profesor Esquerda Bifet director del Instituto y suficientemente conocido en los ambientes sacerdotales por sus libros y

predicaciones; ahora reside largas temporadas en Roma y es perito de la Sagrada Congregación del Clero.

El profesor López Martínez, decano de la Facultad, hablará en sus clases del sacerdocio, tal y como ha ido siendo descubierto y vivido a lo largo de la Historia de la Iglesia.

Don Antonio Vivo dará unas lecciones sobre temas de Teología pastoral: el catecumenado, la homilía, el Consejo de Pastoral, etc. Don Antonio —párroco director del Consejo de Pastoral y de la Casa sacerdotal de Alicante— se mueve con soltura y tiene reconocida competencia en estos temas.

El tema del sacerdote y su papel en las asociaciones de fieles lo tratará el profesor Mier Vélez de nuestra Facultad.

Los demás temas del programa serán presentados por los respectivos profesores en la semana siguiente, en cuyos tres últimos días tendrán lugar las IV Jornadas de Especialistas.

En la residencia de la Facultad, donde se alojan los asistentes, se organizan otros actos con los que se logra un ambiente de grata convivencia.

**El gobernador civil asistió al funeral del capitán general D. Camilo Alonso Vega**

A primeras horas de la mañana de ayer emprendió viaje a Madrid, para asistir al sepelio del capitán general don Camilo Alonso Vega, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo Figueroa y Vázquez.

**Aprobación de expedientes de construcción de viviendas de protección oficial**

Durante el pasado mes de Junio, se han recibido de la Dirección general del Instituto Nacional de la Vivienda, tres cédulas de calificación definitiva por un total de 106 viviendas subvencionadas. Asimismo, por referida Dirección general, fueron libradas desde el mes anterior las cantidades siguientes: Subvenciones, 3.180.000,00 pesetas.

**VENDO LOCAL**

50 metros cuadrados, doble altura, inmejorable situación. Facilidades de pago. Teléfonos 203659 y 209210.

**VENDO PISO**

a estrenar, 5 amplias habitaciones, 2 baños, calefacción central.

MUY ECONOMICO CON FACILIDADES Telfs. 203659 y 209210.



EL SEÑOR

**DON BALTASAR PELAEZ FERNANDEZ (TENIENTE PILOTO)**

Falleció en accidente aéreo ocurrido en Las Palmas de Gran Canarias, el pasado día 30 de Junio, confortado con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su resignada esposa, doña María-José Peña Iturría; hijo, Javier; padres, don Baltasar (teniente de Infantería, retirado) y doña Antonina; padres políticos, don Salvador (empleado de la Compañía de Aguas) y doña Pilar; hermana, doña María del Pilar; hermanos políticos, don Alberto y doña Trinidad; sobrinos, tíos, primos y demás familiares.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la Iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY SABADO, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Casa doliente: Calle San Julián, 14.

Burgos, 3 de Julio de 1971.

“La Misericordia”



**El equipaje del gran mundo.**

Silhouette de Samsonite para los viajeros elegantes que saben apreciar el valor que una maleta tiene para su personalidad.

El prestigio mundial de Silhouette de Samsonite ha sido conseguido por elegancia, lujo, exquisito diseño, funcionalidad y resistencia.

Los once elegantes modelos de maletas Silhouette son fabricados por TAURO en España.

En cuatro colores: Gris Oxford, Blanco Dover, Marrón Olive y Rojo Venecia. Silhouette de Samsonite para el gran mundo de ellos y ellas.

**Samsonite® silhouette**

Fabricada por **TAURO** bajo licencia de Samsonite Corp. Denver, Colorado USA.

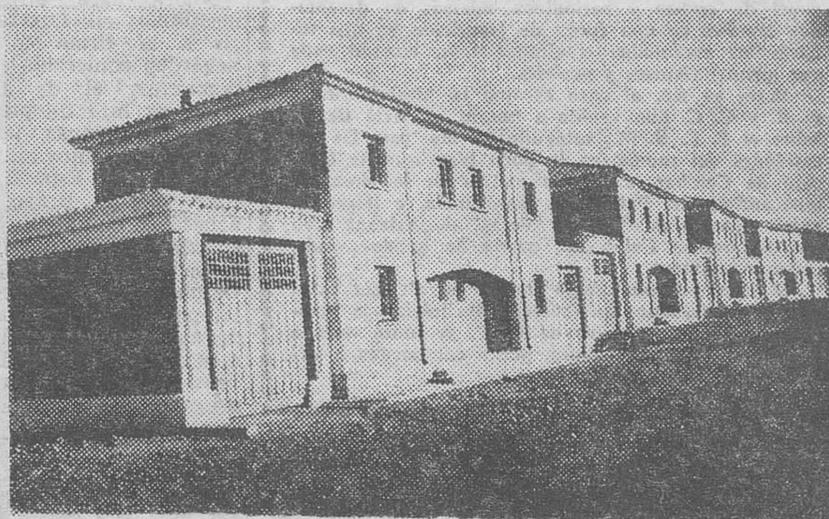
**CAMPO GRANDES ALMACENES**

**VENTA DE CASAS UNIFAMILIARES TIPO CHALET EN CASTRILLO DE LA VEGA**

Constructora Benéfica «LA SAGRADA FAMILIA»

DE LA

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



✱ 4 hermosas habitaciones en la planta primera. Cocina. Comedor estar (gloria). Servicio con lavabo y ducha. Agua corriente. Despensa. Armarios empotrados. Extenso jardín o patio de 150 metros cuadrados.

✱ Exentas de contribución.

✱ Grandes facilidades de pago.

✱ Los títulos de propiedad se entregarán libres de gastos de Derechos Reales e inscripción en el Registro.

**INFORMES:**

Caja de Ahorros del Círculo Católico. Oficinas Centrales, calle Miranda, número 3-1.º, Burgos. Oficinas en Aranda de Duero, Pl. Comandante Requejo.

**VISITAS:**

En Castrillo de la Vega todos los días menos martes y viernes.

## INFORMACION OFICIAL

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**CONCURSO ESPECIAL PARA MAESTROS AFECTADOS POR LA SUPRESION DE ESCUELAS.** — La Convocatoria de referencia ha sido publicada en el B. O. E. del 28 del pasado mes de Junio y se ajustará, fundamentalmente, a las siguientes normas.

Podrán participar en este Concurso exclusivamente los maestros propietarios definitivos a quienes se les hubiese suprimido su escuela en el período comprendido entre el 16 de Agosto de 1970 a 31 de Junio del año en curso y con posterioridad a la supresión no hubiesen obtenido destino definitivo por medios ordinarios, no exigiéndose tiempo alguno de servicio en la citada escuela suprimida para poder participar.

Se anunciará este Concurso la totalidad de las vacantes de régimen ordinario con censo inferior a 10.000 habitantes, con excepción de las que sean barrios o anejos a capital de provincia, existentes por todos los conceptos hasta el 15 de Julio del año en curso, incluidas las resultantes de los Concursos de Traslados resueltos en el corriente año, no provistas en propiedad definitiva en el de localidades de menos de 2.000 habitantes. Estas vacantes serán anunciadas oportunamente en Prensa y Radio.

Los maestros interesados que reúnan las condiciones precisas, podrán solicitar ante esta Delegación provincial de Educación y Ciencia, en el plazo que comenzará el día 1.º de Agosto próximo y hasta el 15 del mismo mes, en el modelo oficial de instancia usado en los Concursos, nombramiento en propiedad definitiva para cualquiera de las vacantes anunciadas en su propia provincia o en otra de su preferencia pero siempre en una única provincia.

A la instancia acompañará hoja de servicios certificada, y cuando haya de solicitarse en provincia distinta a la suya acompañará justificantes extendidos por la de origen de haber sido suprimida la escuela de que en la misma fuesen titulares.

Será de aplicación en este Concurso en Turno de Consortes. Excepcionalmente y en respeto a los derechos expectantes de aquellos maestros a quienes la Legislación general se los reconoce, estas vacantes, que conforme al artículo 10 del Decreto de 18 de Octubre de 1957 (B. O. E. del 31), correspondan al Turno de Consortes, podrán ser solicitadas también por maestros que reúnan la condición de ser cónyuges de

maestros o funcionarios con destino en propiedad y de plantilla en la localidad de que trate, aún cuando no hubiesen resultado, sin embargo, afectados por la supresión de la escuela de que fuesen titulares.

La participación en este Concurso por parte de los maestros afectados por supresión de sus escuelas es voluntaria y la adjudicación de destinos tendrá lugar el lunes, 23 de Agosto próximo.

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA EMENINO

**SOLICITUD DE RESERVA DE PLAZAS PARA EL CURSO DE 1971-72.** — Las alumnas que deseen asistir en calidad de oficiales a las clases de este Instituto en el curso citado deberán presentar su solicitud de reserva de plaza durante el presente mes de Julio, extendida en el impreso que se les facilitará en portería, incluso las que tengan asignaturas pendientes.

La solicitud de reserva no supone la admisión definitiva como alumna oficial del Instituto.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

**RECONOCIMIENTO MEDICO.** — Se pone en conocimiento a todos aquellos niños y niñas que asistirán al Campamento de Quintanar de la Sierra, de 7, 8 y 9 años, así como los del turno de Arqueros a celebrar en Huerta de Rey, que el reconocimiento médico se hará hoy, a partir de las siete de la tarde, en este Departamento de Sanidad, calle Santander, número 2, primero, izquierda.

### SECCION FEMENINA

**ALBERGUES DE SECCION FEMENINA.** — Ayer se desplazaron 10 niñas de nuestra ciudad y provincia al albergue de la Sección Femenina en Cervera de Pisuerga (Palencia) donde pasarán 20 días conviviendo con niñas de distintas provincias españolas.

**VIAJE DEL GRUPO DE DANZAS DE SECCION FEMENINA.** — También ayer el Grupo de Danzas de Sección Femenina, emprendió viaje con dirección a Francia donde representarán con el grupo de Zaragoza a España en el XXXVI Festival Internacional de Niza, permanecerán hasta el día 15 del presente mes en distintas poblaciones francesas, pasando después a actuar hasta fin de mes en ciudades italianas.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Antonio Fernando Hidalgo Burgos, César Contreras Alonso, Javier Esteban Ponce de León, César de Cecilia Alcalde, Carlos Martínez Galindo, Martín Sáiz Rubio, Oscar Pineda Esteban, Begoña Santiago Vicario, Marta Matilde Martín Castro, Ramón Sánchez Pérez.

**Matrimonios:** Don José Luis Pérez Basurto con doña Heliodora Fernández López, el martes a la una, en San Gil; don Adolfo Martínez de la Fuente con doña María de las Nieves Lozano Arribas, hoy a la una en San Lorenzo.

**Defunciones:** Manuel Arribas Arribas, de Mazueco de Lara, 86 años, Pisonos, 76; José Manuel García Tejerina, de Burgos, 27 años, General Mola, 1; Constantina Carranza Gómez, de Solduengo, 77 años, Santa Ana, 22; María de los Angeles Bercedo Vegas, de Burgos, 41 años, Vitoria, 141; María Soledad Zapatero Díez, de Burgos, 15 días.

A causa del agua caída los bomberos se vieron precisados a realizar tres salidas, afortunadamente sin consecuencias.

la tarde, E — 6 kilómetros. Pluviómetro. — Lluvia en milímetros, 11,5. Higrómetro. — Humedad, 77 por ciento.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 502 y con 125 pesetas todos los números terminados en 02.

**NUEVOS NOTARIOS.** — En virtud de oposición, han sido nombrados notarios en esta provincia: D. Jesús Santamaría y Villanueva, para Lerma; D. Roberto Parejo Gamir, para Villadiego; D. Emiliano Álvarez Buitrago, para Melgar de Fernamental; D. Juan María Larrucea Urriaga, para Espinosa de los Monteros y don Antonio Crespo Monerri, para Santa María del Campo.

**AMPLIACION ESCOLAR.** Por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, se amplía en Villarcayo la Escuela graduada mixta «Residencia infantil Nuestra Señora de los Angeles», con dos nuevas unidades para niñas.

**SOTO Y ALONSO, S. L.**

**DOMINGO, día 4**

**A LAREDO**

Salida 7 mañana

---

**A SANTA CASILDA**

Salida, 9'30 mañana.

---

Estos servicios se efectuarán a lo largo de la temporada de verano **TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS.**

---

Información y billetes. **TAQUILLAS 15 y 16. Estación de Autobuses.**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20 y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

**A LOS PINARES**

Todos los domingos y festivos.

Salida estación de autobuses, a las 9 mañana.

Taquilla número 9. Autobuses

La Serrana

**SE PRECISA DEPENDIENTA**

Para establecimiento de artículos de regalo. Con experiencia.

Interesadas presentarse en Almirante Bonifaz, 3-3.º

**ACLARACION.** — El novenario de misas que por el eterno descanso del alma de don Maximiliano del Val Gallo, fallecido el día 27 de Junio, ha dado comienzo ayer, día 2, en la parroquia de La Anunciación y no el 5, como por error se consignaba en la esquela.

**A Silos y Covarrubias**

Todos los domingos y festivos.

Salida estación de autobuses, 9 mañana. Regreso, 11 noche.

Taquilla N.º 9. Empresa Marcos, S. R. C.

**Viajes Sayca**

DIAS 3 y 4

**A MADRID**

FIN DE SEMANA Salida día 3, tres tarde

---

DOMINGO, DIA 4

**A SANTANDER**

**A San Sebastián**

---

AGB, 136 Int. Alhambra MONEDA, 18 Teléfono 209438

**TROMBA DE AGUA.** — Alrededor de las cinco de la tarde de ayer descargó sobre la ciudad una fuerte tromba de agua. La tormenta duró poco menos de treinta minu-

**VIVIENDAS SUBVENCIONADAS**

Se venden 4 pisos terminados. Tres dormitorios. Cocina comedor - Despensa - Baño completo. Carretera Arcos, junto Barriada Ferroviarios. Final parada autobús Pisonos. Desde 280.000 Ptas. — Facilidades. Información: Mañana y tarde en obra. **INMOBILIARIA GALINDO, S. A.**

*Cartelera*

**de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11,15 noche, el mayor acontecimiento del año. Una gala artística de excepción. Compañía Paco Martínez Soria, en «Juan Jubilado», de Alfonso Paso. El éxito más clamoroso de crítica y críticos (Mayores 18 años).

**CALATRAVAS** — ¡Vuelve! Ahora en Todd-Ao 70 mm. y total sonido estereofónico: «a siempre espectacular y maravillosa "Lo que el viento se llevó" (3 R). Metrocolor. Clark Gable, Vivien Leigh, Olivia de Havilland, etc. (4 y 8,15, descanso mitad) Mayores 18.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1 de la madrugada. El mejor programa de Fiestas. «El oro de Mackena» (2). Gregory Peck. Omar Shariff. Espectacular, apasionante, gigantesca y «Los chicos del preu» (s. c.). Alegre, graciosísima, con L Vázquez. (Menores).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 1. Hoy un programa super-seleccionado de fiestas, «El gendarme se casa» (3). En Todd-ao. La mejor película de humor, Louis de Funes y Jean Gabin en «Inspector Joss» (s. c.). Tecnicolor. El film policíaco más audaz. (May. 18).

**CONSULADO.** — El mejor estreno de fiestas. «¿Quién?». Con: Rommy Schneider y Maurice Ronet. Eastmancolor. Un impacto directo a la sensibilidad del espectador. «Dos hermanos que se disputan a una misma mujer» 5,30, 7,45 y 10,45 (Mayores 18 años).

**CORDON.** — 5,30, 8 y 11. Un estreno al máximo de carcajadas y diversión. Una película para que Vd. lo pase ¡bomba! estas fiestas: «Hay que educar a papá» (3). Color Con Paco Martínez Sora, Rafael L. So-moza, Rafaela Aparicio, etc. (Mayores 14 años).



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 3 de Julio de 1941

**AYER se celebró la tradicional Fiesta de la Enseñanza, que presidió el alcalde de la ciudad, el cual hizo entrega de los premios a los alumnos más aplicados de las escuelas nacionales.**

♦ **EN sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente, el alcalde dio cuenta de sus gestiones en Madrid para conseguir la creación de la Escuela de Comercio y de otra de Enseñanza Agrícola.**

♦ **LA temperatura máxima de ayer fue de 26,0 y la mínima de 13,8.**

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. El programa grande de ferias, «Luchadores del Infierno» (2). John Wayne. Vertiginosa, palpitante, inmensa y «Torneo a muerte» (2). Dan Harrison. Espectaculares y cruentas luchas de forzados romanos.

**GOYA.** — «El ojo del huracán» (4). Anafia Gadé y Jean Sorel. Eastmancolor. Fantástico estreno de fiestas. ¡Una historia de amor a velocidad de vértigo! que le irá sensibilizando como un remolino huracanado. 5,30, 7,45 y 10,45. (May. 18).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa de 5 a 1. El más grandioso programa de fiestas. Espectacular estreno «La furia de Johnny Kidd» (3). Cinemascope-color, Peter Lee Lawrence y Cristina Galbo y «500 millas» (3), en Todd-ao-tecnico-color, Paul Newman.

**REX.** — Hoy, de 4 a 1. Programa gigante del Oeste. «Unión Pacífico» (2). Joel Mac Crea. Bárbara Stanwick. Akim Tamiroff. Impresionante gesta de la colonización americana y «Tierras lejanas» (2). James Stewart. Ruth Roman. Extraordinaria. Menores.

**TIVOLI (Arte y Ensayo** — aire acondicionado—). — 5,30, 8 y 11. ¡Espectante estreno! El fin más audaz del cine francés, que Vd. comentará a media voz: «Y Dios creó... la mujer» (4). Scop-color. De Roger Vadim, con Brigitte Bardot. V. O. (Rigurosa mayores 18 años).

**TEATRO ARGENTINO.** — Cambio de programa. De cinco a diez y cuarto, continúa. Once noche, numerada. (Mayores 18 años). Teatro que nunca defrauda.

**TEATRO CHINO «MANOLITA CHEN.** — Con cuatro funciones: 5,30, 8,15, 10,30 y 12,45. Taquilla abierta de 12 a 2 y de 4 en adelante. (Mayores 18 años).

El Club de la juventud

**CLUB CAMPEADOR**

HOY, TARDE Y NOCHE; Y MAÑANA DOMINGO, MATINAL Y TARDE, ACTUACION DEL CONJUNTO MUSICO-VOCAL

**LOS LAGARTOS**

EN SU DESPEDIDA DE LA JUVENTUD BURGALESA

PRECIOS HOY (incluida coasumición):  
CABALLEROS 60 — SEÑORITAS 40

## PACO MARTINEZ SORIA Y SU COMPAÑIA

Venderán papeletas hoy, de 1 a 2 en la TOMBO-  
LA DE CARITAS DIOCESANAS.

## TEATRO CHINO «MANOLITA CHEN»

Después de 6 meses de éxito consecutivo en  
LA CORRALA de Madrid, con 540 representa-  
ciones, se ha presentado por primera vez en Bur-  
gos.

Instalado al final de la Feria.

### GRANDIOSO EXITO

Cuatro funciones diarias  
5'30 - 8'15 - 10'30 y 12'45  
CAMBIO DE PROGRAMA CADA TRES DIAS  
Taquilla abierta de 12 a 2 y de 4 en adelante.

¡ATENCIÓN, BURGOS!

MAÑANA DESPEDIDA  
TEATRO CHINO  
«MANOLITA CHEN»

## GRAN TEATRO

HOY, CONTINUA DE 5 A 1

EL MAS GRANDIOSO PROGRAMA DE FIESTAS  
EXTRAORDINARIO Y ESPECTACULAR ESTRENO  
EN CINEMASCOPE Y TECNICOLOR

### «LA FURIA DE JOHNNY KIDD»

Peter Lee Lawrence — Cristina Galbo  
UN FILM DE ACCION EN UNA OBRA MAESTRA  
— Y —

El más señalado acontecimiento cinematográfico  
del pasado año  
PAUL NEWMAN — JOANNE WOODWARD

### «500 MILLAS»

EN TODD-AO y TECNICOLOR  
EL MAS IMPRESIONANTE DRAMA DE ACCION  
Y PASION.

(MAYORES 18 AÑOS)

## TUCAN



HOY  
SABADO

SENSACIONAL GALA  
CON EL MEJOR  
CONJUNTO FLAMENCO  
LOS  
MORENOS

ACTUACION DEL EXTRAORDINARIO  
CONJUNTO MUSICAL

### CRISTAL

Y

La fabulosa orquesta

### «LOS TOMCLAS»

SOCIEDAD FILARMONICA

## HOY, RECITAL DE DON ANTONIO DEL POZO

Como final del curso mu-  
sical 1970-71, hoy, en el sa-  
lón de actos de la Delega-  
ción provincial de Sindicatos,  
el artista de la guitarra,  
don Antonio del Pozo, del  
Cuerpo de Abogados del Es-  
tado, ofrecerá a la Sociedad  
Filarmónica un interesante  
recital de guitarra, dividido  
en dos partes en las que in-  
cluye obras de Gaspar Sanz,  
Searlatti, Rameau Hendel,  
Bach, Sor, Weis, Esquembre,  
Villalobos, Tárrega y otros.

Don Antonio del Pozo es  
un fiel intérprete de las par-  
tituras escritas para el difi-  
cil instrumento de música  
que es la guitarra; es un  
perfecto conocedor de su téc-  
nica a la que ha llegado por  
innumerables horas de estu-  
dio llevado por la pasión que  
siente de tañer sus cuerdas;  
es un verdadero artista que  
sabe transmitir al auditorio  
los sentimientos alegres o  
tristes de las escrituras mu-  
sicales, vivido en él con tan-  
to celo, como lo hace el más  
depurado guitarrista que  
acude a las salas de concier-  
to.

A las ocho de la tarde, la  
Sociedad Filarmónica escu-  
chará un bellissimo recital de  
guitarra gracias a este ena-  
morado artista que quiere  
dejar en su paso por Burgos,  
constancia de su arte.

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280  
Administración: 207148

### COLISEO

#### EL ORO DE MACKENNA

Gregory Peck  
Omar Shariff

Espectacular, gigan-  
tesca, apasionante.

— Y —

#### LOS CHICOS DEL PREU

Alegre, graciosísima,  
con López Vázquez.

Menores

### DUCAI

#### LUCHADORES DEL INFIERNO

John Wayne  
Vertiginosa, palpi-  
tante, inmensa.

— Y —

#### TORNEO A MUERTE

Dan Harrison  
Espectaculares tu-  
chas de forzados ro-  
manos.

Menores

### R E X

Programa gigante  
del OESTE.

#### UNION PACIFICO

Joel Mac Crea  
Bárbara Stanwick  
Impresionante gesta  
de la colonización  
americana.

— Y —

#### TIERRAS LEJANAS

James Stewart  
Ruth Roman  
Menores

## PISOS TERMINADOS

Zona Vadillos. Junto Colegio Lasalle. Esquina calle  
Melchor Prieto - Delicias. Tres dormitorios, comedor,  
baño completo. Calefacción individual carbón. — Mu-  
cho sol. Facilidades. Económicos. Exentos.

CONSTRUCTORA ALONSO ARTECHE.  
Melchor Prieto, 16

## CIRCULO DE LA UNION FIESTAS DE SAN PEDRO

Hoy, sábado, a las once de la noche, GRAN BAI-  
LE, Concurso de Mantones de Manila, con premios.

El sábado, día 17, a las once la noche

CONCURSO DE BAILE, Clásico y Moderno  
Con premios

## TEATRO ARGENTINO

Instalado en la entrada de la FERIA

Hoy, cambio de programa

Funciones de 5'15 a 10'15 continua  
11'15 noche, numerada

Vd. que ha visto tanto, reconocerá que su es-  
pectáculo es el mejor.

(A. mayores 18 años)

COMPANIA

PACO  
MARTINEZ  
SORIA

«JUAN  
JUBILADO»

De Alfonso Paso  
Carcajadas  
Emoción  
Humanidad  
¡UNA OBRA  
EXTRAORDINARIA!

### TEATRO AVENIDA

EL SUCESO  
COLOSAL  
DE ESTAS  
FIESTAS

DOS ULTIMOS DIAS

☆  
"Por fin tenía ganas de  
volver a encontrarme con  
una obra de Alfonso Paso  
digna de su mejor fama".

E. GOMEZ PICAZO  
en "MADRID"

☆

"Si MARTINEZ SORIA  
tuviera que batir su pro-  
pia marca diríamos que  
lo ha hecho en esta obra".

ALFREDO MARQUERIE  
en "PUEBLO"

☆

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

-HOY- TARDE Y NOCHE

### GRAN SHOW

De la más destacada figura de la canción de  
ayer, de hoy y de siempre

## ANTONIO MACHIN

En sus máximas creaciones.

El sensacional Conjunto-Atracción,

### RAFA LOPEZ Y SUS COMBOS

LA ESTRELLA DE COLOR

### FLOR CANELA

LA CANTANTE MODERNA

### LIANA

y orquesta titular del "DANDY'S CLUB"

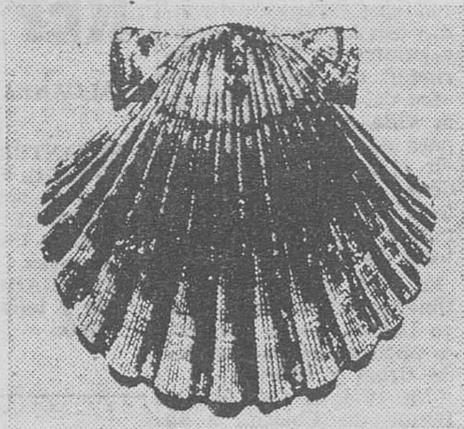
¡EL MAS EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE ESPECTACULOS!



# TRACTORES A COMPOSTELA

## Patrocinado por los Concesionarios de Chrysler España.

Chrysler España y sus Concesionarios, se unen al homenaje nacional en honor del Apóstol Santiago, con motivo del Año Santo Compostelano.



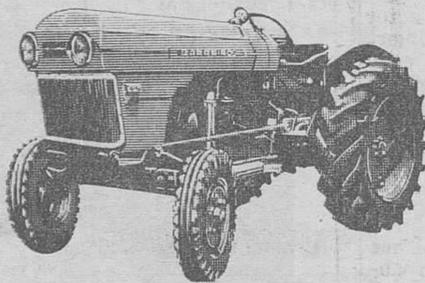
La agricultura y los medios de comunicación social, hermanados, cubren La Ruta Jacobea para ir a postrarse a los pies del Apóstol de las Españas.

Portan una arqueta con tierra del campo español como símbolo y ofrenda de todos los hombres del campo al entrañable patrono.

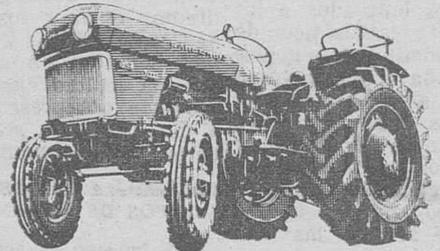
Peregrinan para implorar de Santiago su protección y bendiciones para la mayor prosperidad de los hombres y las tierras de España.

«El tractor del año», el Barreiros 4.000 gana también El Jubileo del Año Santo Compostelano.

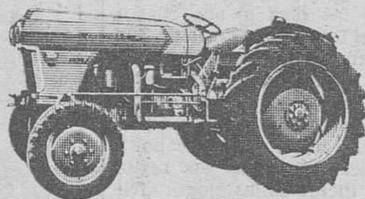
### La línea agrícola Barreiros al frente en todas las potencias



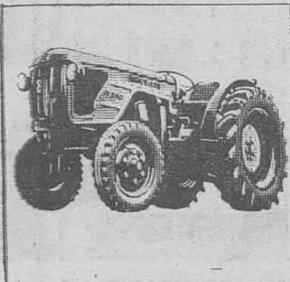
4.000 - 40 CV HMA  
Más trabajador más económico



7.000 - 64 CV HMA  
Una cuadrilla en sus tierras que no cobra jornal



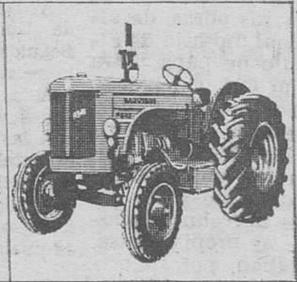
5.000 - 52 CV HMA Con este basta para hacerlo todo



R-350 - 36 CV HMA  
Pequeño en el tamaño, gigante en el trabajo



R-545 IA - 77 CV HMA  
El tractor más avanzado que todo lo puede



R-545 - 77 CV HMA  
Trabaja como tres y come como uno

### Amigo Agricultor, compare:

SU FUTURO ES LA MECANIZACION CHRYSLER LE AYUDA

**DITASA**

Avda. del Cid, 72 - Tels. 20 25 45 - 8 - 7 BURGOS

CONCESIONARIO DE



**CHRYSLER ESPAÑA, S. A. - Empresa de hoy y del futuro**

# INFANZONES DE VIVAR E HIJOSDALGOS DE UBIERNA

«Aquí está toda la lealtad de Castilla»

Por José María CODON

Por fin, tras de algunas recordaciones y tentativas infructuosas, ha quedado reorganizada la Hermandad de Infanzones de Vivar e Hijosdalgos de Ubierna, que hará su solemne acto de presencia colegiada mañana, domingo, en que a las diez menos cuarto de la mañana se celebrará una misa mozárabe en Cardaña, oficiada por un monje de Silos. A continuación una "Salve Regina" a la Virgen de Montesclaros de Ubierna, una breve procesión de todas las cruces románicas y góticas, pendones de las viejas Comunidades de la Tierra que tienen todavía manchas de sangre de las Navas de Tolosa, Uclés y Consuegra —donde murió el hijo varón único del Cid, Diego Rodríguez, cuya estatua del puente de San Pablo palpitará de emoción— y estandartes de esa antiquísima Merindad. Ubierna estuvo ligada a Burgos en la paz y en la guerra, en las fiestas y en las plagas, en las inundaciones y en las inelenciamias. Luego habrá un fraternal buen yantar.

De Hontomin a Fresdelval, de Quintanadueñas a Rioseras, de Peñahorda a Quintanaortuño, estos viejos lugares de Castilla —de tosca frente y anchas manos— que aún conservan en su pecho la semilla —de los fuertes comuneros castellanos— abrirán los brazos a los Obispos y Embajadores de Hispanoamérica, a los generales laureados, a los rectores y catedráticos de Universidad, a los nobles de España e hidalgos que les van a visitar, con los capítulos nobles de todas las regiones españolas, y presididos por nuestro capitán general, nuestro arzobispo, nuestro gobernador y alcalde, las autoridades burgalesas y nacionales que van a acudir.

Vivar del Cid y Ubierna son lugares famosos en todo el Mundo por la gracia del Cantar, padre de la lengua que hablan más de doscientos millones de hombres. Y por la figura del Cid, héroe heponimo de España. El Cid era un hidalgo campesino. Hidalgo quiere decir "hijo de algo", de sus obras, de algo personal, no hijo de alguien, hijo de papá. Para zaherir al Cid, sin pensar que con ello le hacían el mayor elogio, sus enemigos en las Cortes de Toledo, en las que Rodrigo actuó, conforme a sus estudios de Derecho de abogado de su propia causa, le motejaban, por su origen, de hidalgo labrador, de caballero rústico, en aquellos conocidos mos versos del Poema que aluden precisamente a Vivar y a Ubierna:

«¿Quién nos diera nuevas  
[de Mío Cid el de Bivar?  
]Fosse a Río d'Ovirna, los  
[molinos a picar  
]a prender maquilas como  
[lo suele far!]

Sesenta y un Infanzones y otros sesenta Hidalgos, los primeros en memoria de la hueste que acompañó al Cid en su destierro, formados por la nobleza actual de sangre y la nobleza del bien obrar —origen y ejercicio— jurarán en Cardaña. No todos, sino la mayor parte, porque los nobles europeos

descendientes del Cid que constituyen el segundo tercio de la Hermandad, serán invitados al año que viene. La policromía de los hábitos y uniformes —Infanzones de Illescas, Santo Sepulcro, Mozárabes y "Corpus Christi" de Toledo, Caballeros de Montesclaros de Santander y Madrid, Capítulo Vasconavarro, Brazo Catalán, Brazo Balear, Manchego, Andaluz, Leonés, Aragonés, Canario, Asociación de Hidalgos a Fuero de España, etc.—, resaltará en Ubierna y Vivar, después de ser investidos los caballeros en Cardaña, con las Dueñas o Damas y los primogénitos. Y se compenetrarán y convivirán con los alcaldes, curas y priores de Alfoz y Merindad de Ubierna, a la vera del Ayuntamiento de la Villa de Diego Porcelo, para dar culto a Dios, vivir el espíritu de las Ordenes de Caballería, besar la Tizona del Cid y defender la Lengua y la Historia de Castilla.

En 1055 un Infanzón de Ubierna (el primero), Diego Láinez, padre del Cid, se apoderó de los castillos de Urbel y Ubierna.

En 1074 el Cid dio la Honor de Ubierna a su mujer Jimena, como consta en la "Carta de Arras" de la Catedral. Un famoso Infanzón de Ubierna, Fernán Ruiz de Castro, de linaje real, mandó poner en el sepulcro este lema: "Aquí yace toda la lealtad de Castilla". El día 4 de Julio, domingo, podremos resumir los actos de Cardaña, Vivar y Ubierna, diciendo: "Aquí está toda la lealtad castellana presente o representada". Y una escogida selección de la nobleza española.

## PROGRAMA DE LOS ACTOS DE MAÑANA

Programa de los actos que tendrán lugar mañana domingo al celebrarse el capítulo general de esta antiquísima Hermandad:

A las diez menos cuarto, en el Real monasterio de San Pedro de Cardaña, misa de rito mozárabe, seguida de juramento e investidura de los nuevos caballeros de la diplomacia hispano-americana y nobleza de todas las regiones, incluidas las plazas africanas.

A las doce en la iglesia de Ubierna, Salve Regina. Seguidamente, breve capítulo reorganizativo.

A la una, visita a Sotopalacios y Vivar del Cid.

A las dos. Buen yantar en el hotel Condestable.

A dichos actos asistirán las autoridades y público burgaleses y a los de Ubierna, los 30 pueblos de la Merindad.

## DORMITORIOS

TODOS LOS ESTILOS  
PRECIOS ECONOMICOS

FRANCISCO BARUQUE

San Francisco  
(Frente Venerables)

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA AYUDA



## HOTEL LA BRUJULA, S. A.

Carretera Madrid-Irún Km. 259,500

Teléfono 204532

Todos los domingos y días festivos, misa a la una del mediodía. Se ruega puntualidad

## REPRESENTANTE

ALCANZARAN FUERTE RETRIBUCION POR COMISIONES

ESTANTERIAS COMERCIALES PRESTIGIADAS  
SE EXIGE: Dominio de la técnica de ventas y experiencia en visitas comerciales de cualquier gremio.  
SE OFRECE: Cursillo de capacitación en la especialidad de instalaciones comerciales por técnicos de la empresa.

INTERESADOS: Envíen historial profesional, fotografía y teléfono a Ref. E. Z. M., Apartado 937-BILBAO.

## VENTA DE ACCIONES "Patrimonio de Títulos, S. A." (PATRISA) A LOS ACCIONISTAS DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

El Banco de Crédito ha constituido recientemente, con la denominación del epigrafe, una Sociedad de Inversión Mobiliaria acogida a las normas previstas en la Ley de 26 de Diciembre de 1958 y disposiciones complementarias, con 25 millones de pesetas de capital, totalmente desembolsado. Dicho capital está representado por 1.600.000 acciones al portador, de 500 pesetas nominales y 1.000.000 de acciones al portador de 25 pesetas nominales. Estas últimas, durante los meses de Noviembre y Diciembre de 1972 será canjeadas, entregando por cada veinte de ellas una acción de 500 pesetas nominales.

Los accionistas del Banco Español de Crédito que lo sean a las doce de la noche del día 5 de Julio próximo podrán adquirir, a la par, acciones de PATRISA en la proporción de una acción de 500 pesetas nominales de esta Sociedad por cada veinte acciones del Banco Español de Crédito, números 1 al 31.533.323 que posean en la fecha indicada.

Por cada una de las acciones del Banco Español de Crédito que no completen múltiplo de 20 se podrá igualmente adquirir una acción de PATRISA de 25 pesetas nominales.

El pago de las acciones de PATRISA y los gastos de compra de las mismas se efectuará de una sola vez y dentro de un plazo que terminará el día 5 de Agosto de 1971.

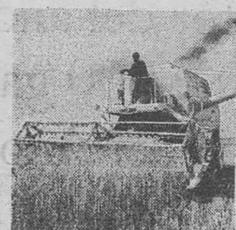
La facultad de adquirir acciones de PATRISA, no podrá negociarse ni transmitirse con independencia de las acciones que va aneja. El ejercicio de la mencionada facultad se acreditará mediante su anotación en los extractos de inscripción de acciones del Banco Español de Crédito en cualquiera de sus sucursales, en el Banco de Vitoria (Vitoria) y en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Cuanta información complementaria deseen los accionistas le será facilitada, en su momento, en las oficinas del Banco Español de Crédito.

Madrid, 30 de Junio de 1971. El Secretario del Consejo de Administración, Rafael Pérez Escolar.



## Santana Clayson puede darle más



Concesionario:

**AGRICASA**

Caja de Ahorro Municipal, 3-5-7 / Telf. 20 45 33 - Burgos

# Con los máximos honores, los restos del capitán general Alonso Vega recibieron ayer sepultura en El Pardo

(Viene de primera página)

tado, el Príncipe de España, a quien acompañaban el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes, los miembros del Gabinete, el presidente del Consejo de Estado y el del Tribunal Supremo.

El féretro fue trasladado desde la capilla ardiente hasta el armón, en hombros de antiguos subordinados del extinto capitán general. Al aparecer el féretro en el patio del Ministerio del Ejército una banda interpretó el Himno Nacional.

El féretro, cubierto con la Bandera nacional y sobre el que se había colocado la gorra y el sable del fallecido, se situó encima de un armón tirado por seis caballos alazanes.

Las seis cintas que colgaban del ataúd eran portadas por los tenientes generales Manuel Díez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor; Luis Díez Alegría, director general de la Guardia Civil; Tomás García Rebull, capitán general de la Primera Región Militar; Luis Angel Urbez, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar; Mariano Cuadra Medina, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional y almirante Enrique Barbu-  
Duarte, jefe del Estado Mayor de la Armada.

Abrió la comitiva fúnebre una sección de motoristas de la Guardia Civil, a la que seguía el Clero, encabezado por el vicario general castrense. A continuación, soldados del batallón del Ministerio del Ejército llevaban treinta y cuatro coronas de distintos organismos y, tras los mismos, formó una compañía de honores del Ministerio del Ejército.

Inmediatamente después desfiló el armón funerario, al que seguía el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, que ostentaba la representación del Jefe del Estado.

Venía a continuación la presidencia familiar, ejercida por un sobrino del finado y, seguidamente, el Go-

bierno en pleno, a excepción de los ministros de Asuntos Exteriores y Marina, ausentes de Madrid por motivos oficiales.

Diversos embajadores del Cuerpo diplomático acreditados en Madrid participaron en el duelo, a quienes seguía el alcalde de Madrid, acompañado por los de Barcelona y Bilbao y tras ellos la Corporación municipal de la villa de Madrid, bajo mazas.

Entre los numerosos civiles que se sumaron al cortejo fúnebre figuraban varios ex-ministros, además de gran número de subsecretarios, directores generales y otros altos cargos de la administración pública.

Seguidamente desfilaron ante la presidencia del duelo numerosas representaciones castrenses.

Posteriormente, a los acordes de una marcha militar, desfiló, primeramente, la compañía del batallón del Ministerio del Ejército, que rindió honores póstumos al ilustre finado y por último, una sección de Infantería de Marina, otra del Ejército del Aire, una compañía de Infantería del Ejército de Tierra, una sección de la Guardia Civil en traje de gala y una sección de la Policía Armada.

Tras haberse rezado un responso frente a la parroquia de San José, casi contigua al Ministerio del Ejército, el féretro del capitán general Camilo Alonso Vega, fue trasladado, desde el armón, a un coche funerario que, precedido por motoristas de la Policía Municipal y por el escuadrón motorizado de la Guardia Civil se dirigió a El Pardo.

Cubrían la carrera desde el palacio de El Pardo hasta el cementerio un trayecto de unos dos kilómetros dos compañías del regimiento de Infantería «Samoya» número 6, y una compañía del regimiento Wad-Ras número 55. En la puerta del cementerio, una compañía del Regimiento del Alcázar de Toledo, número 61, con banda y música, rindió al capitán general los últimos

hombres que le correspondían por su rango: presentación de armas e interpretación del Himno Nacional.

Dentro del recinto del cementerio, el Nuncio Apostólico en España, el vicario general castrense y el párroco de El Pardo, rezaron respuestas por el alma del finado, en la puerta de la capilla.

Luego, el féretro fue transportado a hombros de la Corporación del Ayuntamiento de Noreña (Oviedo) hasta el

lugar donde reposarán los restos del ilustre militar, que recibirán sepultura a las doce menos diez de la mañana.

Mientras tanto, una batería instalada en el cuartel general de la División Acorazada de El Pardo, disparó 21 salvas de honor y la banda de música de la División Acorazada «Brunete», número 1, ejecutaba marchas fúnebres. Finalmente la comitiva abandonó el sagrado recinto.

## El problema del Vietnam

Washington (Efe). — Aunque la administración Nixon ha declarado que las propuestas del Vietcong contienen "elementos inaceptables y algunos positivos", se cree en los medios políticos y legislativos que el presidente Nixon estará dispuesto a sacar del punto muerto en que se encuentran las conversaciones de París, casi desde su llegada al poder en 1969.

### DECLARACION DE LAIRD

Washington (Efe). — El ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird, declaró hoy que todos los soldados norteamericanos que quedan en Vietnam podrían ser traídos a los Estados Unidos para finales de año, pero que el problema sería trasladar en tan poco tiempo su armamento.

### CONSEJOS DEL PENTAGONO

Nueva York (Efe). — El Pentágono ha aconsejado al presidente Nixon una retirada de tropas de Vietnam a

un ritmo más rápido que en la actualidad, según informó hoy "Los Angeles Times".

Robert Toth, corresponsal del diario en Washington, dijo que "fuentes informadas" le habían dado las razones para este cambio de posición.

Según Toth, es la primera vez que los asesores militares de un presidente le aconsejan tener menos soldados en Vietnam, en lugar de más.

Los altos jefes del Pentágono habrían pedido a Nixon que acelerara el ritmo mensual de retirada a 20.000 soldados. Actualmente es de 14.300.

Entre las razones aducidas, las fuentes citadas por "Los Angeles Times" mencionaron el cada vez más grave problema de las drogas y el racial.

Una repatriación temprana de todas las tropas permitiría levantar la moral y restaurar la disciplina quebrantada en el Ejército.

**PRONTO**  
**SERVICIO-RELAMPAGO**  
**«JOSEBA»**



Un salón de lavado es una buena inversión gracias a **Miele**

Según la importancia de su instalación, sistema de calefacción a utilizar, grado de automatización deseado MIELE le ofrece una gama completa de lavadoras con una capacidad de 4 a 30 kgs., centrifugadoras, secadoras y planchadoras que le darán una mayor rentabilidad. Confíen su problema, nuestros técnicos se lo resolverán gratuitamente y sin compromiso por su parte...

# Miele

electrogás industrial

Lain Calvo, 35 BURGOS Telfno. 206615

## LA TRAGEDIA DEL «SOYUZ»

(Viene de primera página)

Cuando el comandante del vuelo, Georgy Dobrovolsky, dirigía la operación de desatruque de la estación orbital «Salyut», el ingeniero de vuelo, Vladilav Volkov, mantenía contacto por radio dice "Trud".

"Aquí, Yantar 1", Ambor-uno" (nombre cifrado de Dobrovolsky). — "Todo a bordo en orden. Nos encontramos muy bien, listos para el aterrizaje" comunicó el comandante del vuelo.

Segundos más tarde, Volkov dijo al control de Tierra: "Puedo ver la estación. Brilla muy hermosa al Sol". "Adios, por el momento, "Yantar" (ámbar). — Hasta que nos volvamos a ver pronto en la madre Tierra", respondió el control de Tierra.

"Gracias y hasta la vuelta. Estoy empezando a orientar la nave", dijo Dobrovolsky.

Esta es, al parecer, la última frase recibida desde el "Soyuz 11", antes de que la tripulación comenzase su reentrada fatal en la atmósfera del planeta.

El control de Tierra intentó restablecer el contacto con el "Soyuz" con estas palabras: "Yantar, aquí Amanecer, adelante... "Yantar, aquí Amanecer, adelante".

Hasta el último momento, dice "Trud" nada parecía indicar una tragedia.

Los restantes 19 astronautas soviéticos han escrito en una carta abierta publicada hoy en la que dicen, que, a pesar de la trágica muerte de sus tres colegas, "la tecnología espacial continuaría desarrollándose y el deseo humano de investigar los misterios del espacio continuará".

"Más que nunca las enormes posibilidades que las estaciones orbitales ofrecen al hombre, son obvias en el trabajo de los tres cosmonautas a bordo del laboratorio espacial "Salyut", manifiestan los cosmonautas rusos en esta carta publicada por "Pravda".

El poeta Eugenio Yevtushenko, figura literaria debida, también rinde honor en versos a los tres cosmonautas fallecidos que también publica "Pravda".

Su poema finaliza así: "No es cierto que el lazo se rompiese: entre nuestra patria y vosotros existe un eterno lazo".

### INHUMACION

Moscú (Efe-UPI). — Las cenizas de los tres cosmonautas soviéticos muertos en su intento de hacer el espacio aprovechable para el hombre, han hecho su aparición lentamente esta mañana en la plaza Roja, sobre tres arcones de artilería.

Las urnas que contenían las cenizas de los tres cosmonautas Georgy Dobrovolsky, Vladislav Volkov y Viktor Patsayev, fueron colocadas sobre tres pedestales ante el mausoleo de Lenin. Las urnas reposaban bajo tres coronas de flores.

Para dichas urnas estaban preparados tres nichos en los muros del Kremlin, que es el panteón de los héroes rusos.

El cortejo motorizado, que avanzó entre un mar de ofrendas florales, llevó las urnas desde el Cuartel general del ejército hasta la plaza Roja. El dolorido pueblo llenaba casi completamente la plaza. Los funerales han sido televisados a toda la nación.

Los cosmonautas supervivientes portaban retratos y medallas de los héroes muertos.

Mientras las urnas eran sepultadas en la muralla del Kremlin sonaron los cañonazos de rigor.

Leonidas Brezhnev, angustiado, junto a los otros dirigentes del Kremlin transportaron las cenizas de los cosmonautas fallecidos mientras trataban de hacer aprovechable el espacio para el hombre.

Brezhnev, Kosyguin y Podgorny, ayudaron a transportar las urnas que contenían las cenizas de los cosmonautas a hombros lentamente, desde la tumba de Lenin al muro del ladrillo del Kremlin.

Brezhnev, cuyo dolor hacía patente en su rostro, derramó lágrimas durante los funerales.

### ¿FALLO TECNICO?

Moscú (Efe). — En la oración fúnebre pronunciada por el presidente de la Academia Soviética de Ciencias, Keldysh, en honor de los tres cosmonautas soviéticos fallecidos a su regreso a la Tierra, se hace la primera "indicación" oficial sobre la causa del trágico accidente. El profesor Keldysh dijo en su discurso, transmitido en directo por la Televisión soviética: "Las naves espaciales "Soyuz" han sido probadas numerosas veces, pero un accidente inesperado ha producido el resultado trágico". Esta frase parece indicar que fue un fallo técnico, y no un fallo funcional del organismo humano tras la larga estancia en el espacio, lo que ocasionó la muerte de los cosmonautas.

### SENDAS EMBOLIAS

Moscú (Efe-Reuters). — Los tres cosmonautas del "Soyuz 11" murieron a consecuencia de embolias, coágulos en el sistema circulatorio, se ha dicho hoy en Moscú de fuente comunista.

De la misma fuente se ha añadido que la muerte, posiblemente ocurrió cuando el módulo de aterrizaje del "Soyuz 11" se separó de otra sección del vehículo espacial, para entrar en la atmósfera terrestre.

La forma más corriente de embolia es la producida por un coágulo de sangre, pero también puede ser de aire o grasa. Todas estas causas pueden producir una muerte repentina.

Cuando el aire entra en el torrente circulatorio pasa rápidamente al ventrículo derecho del corazón y forma al mezclarse con la sangre, una espuma que el corazón no puede dispersar.

Las embolias formadas por coágulos de sangre o grasa pasan a través del corazón y pueden alojarse en los pulmones o el cerebro.

### EL "SALYUT" CAERA

Colorado Springs (Colorado, EE. UU.) (Efe-Reuters). El navío espacial ruso "Salyut", que gira ahora en torno a la Tierra sin tripulación, después de la marcha de los tres cosmonautas del "Soyuz 11", caerá el día 23 de Julio próximo, a menos que se altere su órbita ha informado hoy la fuerza aérea norteamericana.

El "Salyut" recibió, al parecer, un ligero impulso hace dos días y como consecuencia elevó su órbita y aumentó ligeramente el tiempo de recorrido de la misma. Sin esta corrección el "Salyut" habría caído en la Tierra antes.

No está claro si el impulso fue ordenado desde el "Soyuz" antes de separarse, o si los motores del "Salyut" fueron puestos en marcha automáticamente desde la Tierra.

# EL ORFEON RATIFICO ANOCHE EL GRAN EXITO ALCANZADO POR LA MASA CORAL EN SUS ULTIMAS ACTUACIONES

Numeroso público asistió al concierto, celebrado en la sala capitular del exmonasterio de San Juan

A las once de la noche de ayer, en la sala capitular del antiguo Monasterio de San Juan, el Orfeón Burgalés ofreció un concierto dedicado a todos los burgaleses como ofrecimiento del primer premio del certamen nacional de agrupaciones corales, conseguido recientemente en Mieres. De esta forma ha querido el Orfeón corresponder al aliento y apoyo que recibe de la ciudad.

La sala capitular presentaba un magnífico aspecto y se encontraba completamente llena de público, siendo muy numerosas las personas que se vieron obligadas a seguir el desarrollo del concierto desde el claustro bajo del recinto.

A la maravilla arquitectónica de la sala capitular se unió en perfecta armonía y sin desentonar en valor artístico, las voces magníficas de cuantas personas integran la laureada masa coral burgalesa, que bajo la dirección del maestro Vega ratificó de forma concluyente el prestigio alcanzado en estos últimos meses y de forma muy especial a raíz de su actuación extraordinaria en el «Teatro Lara» de Madrid.

El numeroso público que anoche escuchó con religioso silencio el concierto, premió con entusiastas aplausos cada una de las obras interpretadas. Al final el público

puesto en pie ovacionó durante largo rato al director y a los componentes de la masa coral.

Directivos del Orfeón, maestro y orfeonistas fueron muy felicitados.

## AYER COMENZO EL CURSO DE LA MILICIA AEREA UNIVERSITARIA

Ayer viernes iniciaron sus actividades los caballeros alumnos del segundo curso de la Milicia Aérea Universitaria. La inauguración transcurrió dentro de un ambiente de sobriedad castrense. Se inició a las diez menos cuarto con una misa de Espíritu Santo oficiada por el capellán de la Milicia y a continuación y en una de las dependencias del campamento-escuela, el coronel - director de la M.A.U., don Martín Montoya Garnica dirigió a los alumnos la primera lección del curso.

Integran esta promoción de la M.A.U., 189 jóvenes universitarios que ya asistieron el pasado año a su primer curso en el campamento-escuela de Burgos.

# ESTA NOCHE A LAS 12, DARA COMIENZO EL VIII RALLYE DEL CID, II INTERNACIONAL

Se desarrollará por carreteras de nuestra provincia

La organización corre a cargo de la Escudería «Los Cangrejos» de Burgos

Como informamos oportunamente a nuestros lectores esta noche, a las doce en punto, dará comienzo el VIII Rallye del Cid, II Internacional, que será puntuable para el campeonato de España, para el campeonato de Castilla y para el campeonato social de la Escudería «Los Cangrejos», de acuerdo con distintos coeficientes.

El recorrido de esta prueba, a desarrollarse por carreteras de nuestra provincia, totaliza 374.800 kilómetros y puede decirse que se efectuará en dos etapas, con el siguiente itinerario: Burgos, Ibeas de Juarros, Belorado, Pradoluengo, Valmala, Villorobe, Pineda de la Sierra, Riocabado de la Sierra, Barbadillo del Pez, Salas de los Infantes, Hacinas, Carazo, Santo Domingo de Silos, Santibañez del Val y Covarrubias. La llegada a este punto del primer participante está fijada para las 3,14 de la madrugada. Tras una hora y media de neutralización, los participantes iniciarán la que podemos considerar segunda etapa, partiendo, como al principio, a intervalos de un minuto, siendo la media horaria establecida para este rallye de 50 kilómetros. Así pues, el participante número uno saldrá de Covarrubias a las 4,44, siguiéndole los demás, a través de un itinerario muy similar al anterior, ya que irán por Mecerreyes, Cuevas de San Clemente, Mambri-

llas, Hortigüela, Salas de los Infantes, Castrillo de la Reina, Quintanar de la Sierra, Neila, Huerta de Arriba, Huerta de Abajo, Barbadillo del Pez, Riocabado de la Sierra, Pineda de la Sierra, Villorobe, Valmala, Pradoluengo, Belorado, Ibeas de Juarros y retorno a la ciudad, en cuya Plaza de Burgos se hará parque cerrado, desarrollándose seguidamente un Slalom de habilidad, en la margen derecha de la avenida de los Reyes Católicos.

Ateniéndonos siempre a lo programado por los organizadores, la llegada del participante número uno a la Plaza de Burgos, está fijada para las nueve de la mañana. Digamos ya que el número de vehículos inscritos es de 73, lo que indica bien a las claras el prestigio alcanzado por la Escudería «Los Cangrejos» de Burgos, dentro y fuera de nuestra provincia e incluso de nuestra nación.

Aclaremos también que dentro del recorrido de este rallye se incluyen una serie de pruebas complementarias de clasificación, entre las que citaremos dos subidas cronometradas al Cerro de San Miguel, una al comienzo y otra al final.

En cuanto a los premios, serán numerosísimos e importantes, habiéndose establecido diversas clasificaciones.

La relación de pilotos es la siguiente:

1. Alberto Ruiz - Giménez y XX;
2. Eladio Concel y Juan Antonio Conde;
3. Julio Gargallo y Jaime Román Guerrero;
4. Ignacio Ituarte y José Manuel Nava;
5. José Ignacio Sunsendegui y Larrinaga;
6. León de Cos y Esther Salas;
7. Segismundo Trigo y XX;
8. Torres y Eduardo Uzquiza;
9. Claudio Aldecoa y Uriondo;
10. José Antonio Muelas y Luis Pascual;
11. Javier Cortes y XX;
12. Santiago Azpuru y XX;
14. Rafael Ateca y XX;
15. Juan Carlos Pradero y XX;
16. Marc Etchebers y Marie Cristine Rives;
17. José Ramón Ferreira y XX;
18. Rafael Pinillos y XX;
19. José Narsa y Federico Breyer;
20. Francisco Alemany y XX;
21. Manuel Juncosa y Salsas;
22. Juan F. de Casas y Nacho Goyanes;
23. Scaglietti y XX;
24. José Luis Gallea y XX;
25. Estanislao Reverter y Alfonso Vázquez;
26. José Sáinz y Carmen;
27. Nino Redruelo y Fernando;
28. «Mortadelo» y «Flemón»;
29. Juan Echevarría y Carletti;
30. José Hernández y XX;
31. Luis Fz Pastor y Fernando Codina;
32. J. M.ª Sanz Pacheco y XX;
33. Paco Lagarto y Pedro J. Cantalapiedra;
34. Manuel Sáenz de Cabezón y José L. Santiago del Torno;
35. Luis María del Olmo y Juan Manuel Casas;
36. Juan José Díaz y XX;
37. Jesús Prieto

38. Bernardo González y XX;
39. Germán Testa y Jesús Díaz;
40. Juan Bautista Martínez y Alberto Reboridnas;
41. Enrique Iriarte y XX;
42. Antonio Urrezola y XX;
43. Bernardo Bárcena y XX;
44. Felipe Arteaga y J. M. Fernández;
45. Eugenio Urrutia y Carlos Sáiz;
46. Francoise Raybaud y Regina G. Marrón;
47. José Ballea y Angel Luis;
48. José Miguel Oliva y Roberto Arche;
49. Juan Carlos Romero y Javier Romero;
50. Víctor Angel Palacio y Jesús Fernández;
51. Yustas y XX;
52. «Genito» y Orlando Floroa;
53. Manuel Díez y XX;
54. Vicente Novillo y XX;
55. J. M. Giménez Romo y J. F. Santamaría;
56. Pedro María Román y María Asunción Bertol;
57. Casto Muñoz y XX;
58. Salvador Bohigas y J. M. Catalán;
59. Joaquín Salvador y XX;
60. Leopoldo Benito y XX;
61. Luis Casado y XX;
62. Jaime Fernández y De Santiago;
63. J. M. Peña y Emilio Mazuelas;
64. Rafael Bayón y D. Bargaña;
65. Richard Chimenti y Sra. Gloria Chimenti;
66. Alfredo Río San Pedro y XX;
67. Lidia Minguella y Asunción Iglesias;
68. Félix Rodrigo y XX;
69. Manuel de Orlegui y XX;
70. Vicente Angel Arribas y Justino Martínez;
71. Rafael Fernández y Juan Arnate;
72. Armando Reyno y Javier Pérez de Biriza;
73. Eduardo Cervera y XX.

# GUIA FACULTATIVA

## V. CORRAL MARISCAL

Medicina interna, Rayos X. — Consulta de 4 a 7.  
Vitoria, 30.  
Teléfono 208636.

## José Luis Rica Rica

TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865 y 204773

## Dr. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 — Tf. 201066

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 — Teléf. 209349

## J. M. MOVILLA CUADRADO

NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

## V. Mateos Otero

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6. Horas concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izd. (Frente a Establecimientos Campo). Tfs. 203900 y 204781

## José Llorente

Especialista en niños — Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º, C  
Consulta, de 5 a 7 y horas a convenir. — Teléfono 203900

## R. PLASENCIA

OFTALMOLOGO  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 — Teléfono 208591

## MIGUEL CAMPO

TOCOGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho 406 — Vitoria, 17. Tf. 205207

## S. IÑIGO

OCULISTA  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º - Tf. 209923

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º, A  
Teléfono 203832

## I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

## J. M. FRANCES

Medicina interna — Rayos X  
Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega — Tf. 205446

## JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31 — Tf. 203591

## F. J. DEL CAMPO ALONSO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

## JOSE MUÑOZ AVILA

RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

## S. LECHUGA SERANTES

OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

## A. BLASCO VELASCO

MEDICINA INTERNA RAYOS X  
De 12 a 2 y de 5 a 7  
Aparicio y Ruiz, 5, 1.º, Izqda.  
Teléfono 207838

## M. GALICIA

CIRUGIA GENERAL  
Consulta, de 1 a 2  
Calle Miranda, 6. - Tf. 204019

## M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio — Corazón — Bronquios — Electrocardiografía — Espirografía — Ventiloterapia y Rayos X  
Vitoria, 27 — Teléf. 200212

## Jerónimo Iglesias

MEDICO DENTISTA RAYOS X  
Vitoria 141. 1.º (Juan XXIII)

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria, 20. 1.º — Tf. 203667

## J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

## Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

## Juan Corral Castanedo

HUESOS Y ARTICULACIONES — TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

## A. Benito Bravo

Del Igualatorio Médico Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

## JOSE M.ª MOLINA ARIÑO

Maternólogo del Estado  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3. Tf. 203319

## A. LOPEZ GOMEZ

GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón, 28 — Teléf. 203577

## Máximo Ortiz Pérez

CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

## José M.ª Alvarez Tovar

MEDICO DENTISTA  
San Lesmes, 1. Principal, izquierda. — Teléfono 202793  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7

## GAFAS SOL GRADUADAS

CUIDARAN SUS OJOS

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO. 28

## F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta, de 11 a 2 y horas convenidas  
Avenida del Cid, 36, 3.º

## Carlos Rodríguez

OCULISTA  
CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

## E. SUAREZ MUÑIZ

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta, de 12,30 a 2 y tardes concertadas  
Calle P. Silverio, n.º 4, 8.º, A  
Teléfono 207493

## M. Sánchez Dueñas

Medicina y Cirugía del Sistema nervioso, Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía

Calle Calatravas, 3, 1.º Dcha.  
Consulta, de 4 a 6, excepto sábados

## BURGOS EN FIESTAS

Por la mañana, organizado por la Federación Burgalesa de Ciclismo, carrera "Gran Premio Ayuntamiento de Burgos", reservada a aficionados de primera y segunda categoría.

A las cinco de la tarde, en la avenida de los Reyes Católicos y General Yagüe, slalom de habilidad, correspondiente al VIII Rallye del Cid II internacional, organizado por la Escudería "Los Cangrejos".

De ocho a diez de la noche, concierto en el paseo de El Espolón.

A las once de la noche, en el barrio de Gamonal, verbena popular, con intervención de varias agrupaciones musicales.

## Ayuntamiento de Burgos

### ANUNCIO

Hasta el día 23 de Julio de 1971, a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en concurso adquisición carbón temporada 1971-72, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 1.107.500 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 1.º de Julio de 1971. —El alcalde, FERNANDO LANCAUSA

## Ayuntamiento de Burgos

### ANUNCIO

Hasta el día 8 de Septiembre de 1971, a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en concurso-construcción y explotación del Bar-restaurant Fuente del Prior, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 1.º de Julio de 1971. —El alcalde, FERNANDO LANCAUSA

## Ayuntamiento de Burgos

### ANUNCIO

Hasta el día 10 de Julio de 1971, a las doce horas podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en el concurso obras arteria de cintura del Servicio de Aguas, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día 12 de Julio.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 10.245.934 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 1.º de Julio de 1971. —El alcalde, FERNANDO LANCAUSA



Madrid (Cifra). — El Servicio Meteorológico Nacional prevé para mañana cielo poco nuboso por la mañana en toda la Península. En las horas centrales del día y por la tarde se formarán nubes de desarrollo vertical que darán lugar a fenómenos tormentosos posteriormente en Extremadura, ambas Castillas, sistema Ibérico, Aragón y Pirineo.

En las últimas 24 horas hubo actividad tormentosa en puntos de Galicia, Cantábrico, ambas Castillas, Aragón y León, y aisladamente en la noche pasada, en Extremadura.

La temperatura mínima ha sido de 12 grados en Vitoria. La máxima de 33 grados en Córdoba.

#### Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280

Administración: 207148

## MAS INFORMACION NACIONAL

Barcelona (Cifra). — "Es básico fortalecer la estructura financiera de la industria española" —ha manifestado el ministro de Industria en el transcurso de una sesión de trabajo efectuada a última hora de la tarde en el salón de actos del Círculo Económico de la Ciudad Condal.

López de Letona fue conteniendo y puntualizando una serie de temas y preguntas sobre diversos aspectos de la vida industrial española que le fueron efectuadas por los socios del Círculo Económico, señores, Guell y Auger.

#### JIRA CAMPESTRE

Toledo (Cifra). — Los ministros de Relaciones Sindicales, y de Trabajo, han recibido con su presencia la cena de confraternidad de la jira campestre que la Organización Sindical de Toledo viene realizando todos los años desde 1945.

El ministro de Trabajo recibió el título de presidente de honor de las uniones de trabajadores de la provincia, que le fue otorgado en el mes de Abril último.

**SUBALTERNOS DE CORREOS CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION**

Madrid (Cifra). — El ministro de la Gobernación, ha recibido en su despacho oficial a una comisión del cuerpo especial de subalternos de Correos, a la que acompañaba, el director general de Correos y Telecomunicación, que expuso al ministro los problemas y aspiraciones de estos funcionarios, quienes piden una retribución más acorde con la función que vienen desempeñando.

El ministro que departió

cordialmente con los subalternos de Correos, que presentan a cerca de un millar de compañeros de los dos mil que pertenecen a dicho cuerpo, prometió apoyar sus justas aspiraciones.

#### PLENO DEL CONSEJO GENERAL DEL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

Madrid (Cifra). — Para tratar, entre otros asuntos, la elaboración de un libro blanco de la sanidad, se ha reunido esta tarde en asamblea el pleno del Consejo general de los Colegios Oficiales de Médicos, bajo la presidencia de su titular, profesor Lafuente Chaos

## MUEBLES DE COCINA

SUETOS PRECIOS DE OFERTA

FRANCISCO BARUQUE

San Francisco (Frente Venerables)

## Entrevista de López Bravo con el presidente boliviano

### La conversación fue muy cordial

#### Se prepara la firma de varios acuerdos

La Paz (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo, fue recibido esta mañana por el jefe del Estado boliviano, general D. Juan José Torres, en el histórico palacio presidencial de La Paz, en una audiencia especialmente concedida al ministro español.

En su segundo día de estancia en La Paz, el señor López Bravo cumplió esta mañana con uno de los puntos más importantes de su programa. Durante su charla con el presidente Torres, le informó sobre los aspectos más importantes de su jira por las naciones e América hispana.

Al concluir la entrevista con el presidente Torres, que se desarrolló en un marco muy cordial, según informaron portavoces del palacio de Gobierno, el ministro de Asuntos Exteriores en breve diálogo con los periodistas dijo que guardará un grato recuerdo de la charla, si bien no especificó los temas tratados durante la audiencia.

En círculos próximos al presidente se dice que durante la entrevista con el presidente boliviano, el ministro de Asuntos Exteriores de España explicó detalladamente aspectos de la política internacional hispana de cara a Latinoamérica.

Antes de conversar con el general Torres, López Bravo sostuvo una entrevista con el canciller boliviano, Huáscar Taborga. En esta charla se adelantaron algunos aspectos de la agenda de trabajo que se tienen previstos, como son la ampliación de un convenio de cooperación social, aplicado al campo de la asistencia que pres-

tará España para la formación de técnicos medios y mano de obra especializada.

También conversó, según se supo en medios de la cancillería, sobre la próxima firma de un convenio boliviano-español de cooperación técnica. Finalmente se abordó el tema de la integración latinoamericana y del grupo andino, aspectos en los que se encuentra muy interesada España.

Entre tanto, mientras el ministro López Bravo cumplía con aquellos aspectos protocolarios del programa previsto para su segundo día de permanencia en Bolivia, sus colaboradores, Nemesio Fernández Cuesta Illana, subsecretario del Ministerio de Comercio, Carlos Robles Piquer, director general de relaciones bilaterales y Santiago Martínez Caro, jefe del gabinete técnico, ambos del Ministerio de Asuntos Exteriores, iniciaron las reuniones de trabajo con funcionarios de la cancillería boliviana.

Después de la entrevista que tuvo López Bravo con el primer mandatario boliviano, se trasladó a los monumentos de Cristóbal Colón y la Reina Isabel la Católica, donde depositó ofrendas florales. En ambos actos se ejecutaron los himnos de Bolivia y España.

Posteriormente, se celebró un almuerzo de trabajo en el Ministerio de Relaciones Exteriores, al que asistieron el ministro López Bravo, el canciller boliviano, Huáscar Taborga, además del personal encargado de estudiar la firma de los documentos que serán rubricados el sábado.

Por la tarde continuaron las reuniones de trabajo.

# El éxito de la explotación comunitaria de la tierra en la comarca arandina es ofrecido como un ejemplo nacional

## También la OCDE lo destaca y ensalza

Madrid (Cifra). — La producción final agraria por superficie agrícola utilizada se ha duplicado en las cooperativas de explotación comunitaria de la tierra de la comarca de Aranda de Duero (Burgos).

Para exponer las ventajas conseguidas a través de la cooperación, esta tarde se han reunido con los informadores en el Club Internacional de Prensa de Madrid, los presidentes de varias cooperativas arandinas de explotación común de la tierra, con la asistencia del director general de Capacitación Agraria, y el agente de extensión agraria de Aranda de Duero.

Los presidentes de las cooperativas de "La Ribera" y de las localidades de Milagros, Caleruega, Oquillas y Villanueva de Gumiel, expusieron diversos datos sobre los resultados generales obtenidos por las cooperativas de la comarca de los que se destacan los siguientes:

La explotación media individual, que antes era de 13,6 hectáreas, a razón de 0,19 hectáreas por parcela, ha pasado a extensiones de 600 hectáreas como mínimo, con una superficie media de 3,33 hectáreas por parcela.

De una mecanización prácticamente inexistente antes de formarse las primeras cooperativas, hace unos diez años, se han mecanizado la generalidad de los trabajos, con un índice de 0,42 caballos de vapor por hectárea, inferior a la media provincial debido a la mayor racionalización y mejor utilización de la maquinaria.

El rendimiento de los cultivos tradicionales se ha incrementado en un 30,2 por 100 para el trigo y en un 30 por 100 para la cebada, pero al mismo tiempo se han disminuido las superficies de trigo y barbecho en un 12,5 y un 20,5 por 100 respectivamente en beneficio de otros cultivos, como cebada, forrajeras, etc.

En una de las localidades antes citadas se cosechaban entre todo el pueblo, unos 20 vagones de trigo y 4 vagones de cebada, y ahora, solamente la cooperativa —que no integra a la totalidad de los propietarios de tierra del pueblo— consigue una producción de 60 vagones de trigo y otros tantos de cebada.

Estos aumentos de producción se han conseguido reduciendo los barbechos, saneando los terrenos, mejorando las labores mediante el empleo de maquinaria, aumentando el empleo de fertilizantes y los tratamientos antiplagas y reduciendo la mano de obra.

El aumento de la superficie de las explotaciones y la mecanización han permitido disminuir un 65 por 100 la mano de obra, consiguiendo además un empleo más especializado de la misma. Por otro lado, el uso de fertilizantes se ha multiplicado por dos.

«Uno de los resultados de mayor relieve conseguidos por la cooperación —dicen las notas entregadas a los periodistas— ha sido el aumento del ganado de renta, especialmente vacuno de carne, pasando de una ganadería extensiva y de subsistencia, a explotaciones intensivas con fines industriales».

De dieciocho vacas lecheras que había antes en la comarca, se ha pasado al cebo de más de 1.300 chotos y añojos de unas explotaciones porcinas de simple autoconsumo, se cuenta ahora con instalaciones con un volumen de cebo anual superior a las 2.000 cabezas.

Dentro del sistema cooperativo se han desarrollado talleres de reparación de maquinaria, fábricas de piensos compuestos y una cooperativa de segundo grado —«La Ribera»—, creada para la comercialización colectiva de los productos de las cooperativas asociadas.

El movimiento cooperativo de la comarca arandina se inició hace unos diez años, aproximadamente, y en este período se han constituido treinta y cinco cooperativas de explotación común de la tierra, con un conjunto de 2.829 socios y una superficie total de tierra de 20.816 hectáreas.

El director general de Capacitación Agraria, en sus breves intervenciones, puntualizó que durante 1970 se crearon en la cuenca del río Duero 193 cooperativas de este tipo, y en Galicia 23.

A su juicio este ritmo de crecimiento es bastante acelerado, pero no se puede forzar, porque la cooperación, manifestó, «es, sobre todo, un proceso de promoción humana que tienen que asumir, en primer término, los propios interesados».

La intervención del Ministerio de Agricultura, dijo también, es indirecta: se limita a animar y estimular las iniciativas de los agricultores, pero los protagonistas del movimiento cooperativo han de ser los propios hombres del campo.

A pesar de estas palabras, los presidentes de las cooperativas que intervinieron en esta rueda de Prensa manifestaron que sin el apoyo, las orientaciones y estímulos de los agentes de Extensión Agraria, quizás nunca hubiesen llegado a las soluciones cooperativas.

Según estos presidentes, no sólo han conseguido hacer rentables sus tierras, sino que han transformado por completo la vida de sus pueblos, liberando a sus mujeres y a sus hijos de las penosas tareas del campo. Los hijos de estos agricultores asisten ahora de manera regular a la escuela y de momento, procuran que todos estudien el bachillerato.

El criterio de la O.C.D.E. (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) es que la agricultura de grupo tiene reservado un papel preponderante en el futuro agrario y, dentro de la misma, se cita como ejemplo las realizaciones que se están consiguiendo en las cooperativas de la cuenca del Duero.

## TRACTORES A COMPOSTELA

### Patrocinado por los Concesionarios de CHRYSLER ESPAÑA, S. A.

Hoy, sábado, salen de Somport (Huesca) en la frontera francesa dos tractores Barreiros 4.000 (recientemente elegido «tractor del año» por la revista «Laboreo»), pilotados por dos prestigiosos periodistas de Zaragoza.

Tras nueve etapas llegarán a Santiago de Compostela el día 11, para hacer la ofrenda en nombre de todos los agricultores españoles al Santo Patrón.

La llegada a Burgos está prevista para el lunes por la tarde, esperándose que un gran número de agricultores se reúna en la ciudad para

darles la bienvenida.

A todo lo largo de la ruta, pueden incorporarse a la caravana cuantos tractores peregrinos lo deseen.

La llegada a la plaza del Obradoiro, en Compostela, está prevista para las doce de la mañana del día 11 de Julio, domingo, para asistir a la misa mayor de la Catedral y ganar el jubileo compostelano, presentando al Apóstol la ofrenda, en nombre de los agricultores españoles de una arquila, con teniendo tierra de las provincias por las que se realiza la ruta.



Nueva York. — Bob Weaver, que ayudó a crear la llamada silla de la vista, ya que se empleará para que los ciegos inválidos puedan ver, demuestra el ingenio, en el hospital de la Universidad de Nueva York. Se trata de un dispositivo adaptado a aparatos electrónicos, que van en la silla, a los que se conecta una especie de gafas, que actúan a través de circuitos eléctricos, que producen variaciones al ser afectados por la luz y que, a su vez, producen sensación visual en el paciente.

(Foto Cifra Gráfica-UPI)

# PARA QUE LOS VERANEANTES NO SALGAN DE VIAJE TOTALMENTE DESAMPARADOS

◆ ◆ ◆ Por Angeles VILLARTA

A los soldados, cuando van a la guerra, los mandan provistos de una serie de recomendaciones y consejos útiles para el caso; a todos los que van a practicar profesiones arriesgadas se les instruye, preclaramente con objeto de disminuir los riesgos a que van a ser sometidos. A los únicos a quienes se tiene totalmente desamparados es a los veraneantes, a los que salen de la ciudad donde tienen fijada su residencia para pasar las vacaciones en los lugares que sus esposas han elegido.

No ignoro que en algunas revistas suministran una serie de bobaditas, siempre las mismas, para que las señoras que veranean se quiten las pecas o maten las horas de aburrimiento haciendo una laborcita cualquiera. No digo que está bien, porque está bastante mal; pero yo voy a remediar audazmente este bache sin hablar para nada de pecas ni de laborcitas de punto.

Hay, si, algunos consejos, pero de índole familiar. Casi siempre quedan reducidos, si el viaje se efectúa en tren, a recomendar a los niños que no se asomen a las ventanillas y a los adultos que escriban cuando lleguen. Reconozco que son consejos prácticos que no entranan malicia, pero a todas luces insuficientes para soportar un horrendo verano.

Los chicos no se asoman a la ventanilla y los adultos escriben cuando lleguen. ¿Y qué? Nada. Voy a prodigaros recomendaciones de mayor trascendencia, por si os véiséis en el desagradable trance de pasar un mes fuera de vuestra casa sepáis a qué ateneros.

Teneis que empezar por el capítulo de maletas. Las maletas hay que hacerlas sin precipitación, y hasta donde sea posible, sin mal humor, sabiendo exactamente lo que el ángel del hogar exige de superficie para sus efectos personales y contentándose el caballero con el lugar su-

**VENDO CARNICERIA Y CHARCUTERIA**  
Próxima a inaugurar Zona Inmejorable Informes: Esta Administración

corresponde la custodia de las llaves. La señora no tiene por qué ocuparse de nada; ni de sacar los billetes, ni los pasaportes, en caso de salir al extranjero, ni de agenciar dinero... De nada, lo que se dice de nada; pero por su propio bien, por su tranquilidad, le recomiendo que se ocupe de la provisión de tabaco de su marido.

Un hombre a quien se le ha terminado el tabaco y no tiene a mano un estanco o una vendedora a quien comprarlo, se transforma en una hiena, sólo que mucho más hiena. Sobre todo en un tren, donde tiene que esperar hasta Miranda de Ebro para aprovechar la parada y comprar pitillos.

No confíe en la generosidad de los viajeros para que, haciendo cálculos de si llegará hasta Miranda de Ebro, le den un cigarrillo ni a su progenitor.

Si fracasa la operación tabaco, ya te han dado a usted el viaje.

Suponer que se va a abstener de renegar si le faltan las materias fumables, es subestimar la capacidad de irritación a que pueden llegar los varones cuando no tienen tabaco.

No se precipite, si donde van a veranear es al campo, a elogiar la habitación, la casa, el lugar donde se alojan. A la mañana siguiente es posible que se desmorone su optimismo, cuando un gallo madrugador lance sus poderosos quiquiriquis.

En lo que concierne a la nutrición, coma y beba cuanto le venga en gana. Por una parte será la única manera razonable de matar el tiempo, por otra es mejor no preocuparse de la cuenta del restaurante que tener que hacer por las enfermedades del estómago.

A la vuelta, con la comida sana que se disfruta en las grandes capitales, pueden llimitar el apetito y recuperar las horas de sueño que le hicieron perder el gallo y los mosquitos.

# MALTA BUSCA, SOBRE TODO, MAS DINERO

- ◆ Dom Mintoff pretende sacar Malta de la rivalidad en el Mediterráneo entre anglosajones y soviéticos
- ◆ Con fuertes presiones, como la expulsión del jefe de la NATO y la prohibición de ataque en sus puertos a la escuadra norteamericana, Malta conseguirá una ventajosa renovación de sus acuerdos económico y militar con el Reino Unido
- ◆ Independiente desde Septiembre 1964, la isla fue codiciada siempre por todas las grandes potencias

★ ■ ☆ ■ Pouis MIRA IZQUIERDO

Si hay una isla eminentemente estratégica en el Mediterráneo medio, esa isla es, sin duda, Malta, donde, al menos de momento, no podrán ir, ni en visita de cortesía, los buques de guerra norteamericanos. Decimos de momento porque, en el fondo de la cuestión, es muy posible que Dom Mintoff, el inquieto jefe laborista, que acaba de ganar las elecciones, tal vez no vaya buscando otra cosa que obtener mayores beneficios económicos para su país. Claro que el problema puede surgir si los rusos sitúan allí un embajador permanente y se muestran dispuestos también a esa ayuda económica. En el tira y afloja, ingleses y norteamericanos, por un lado, y los rusos por otro, tendrán que abrir más sus cajas si quieren tener el favor de Dom Mintoff para sus barcos.

Al cabo de sólo ocho años de independencia, Malta se ha inclinado por los laboristas y por exigir más a quien desee gozar de su favor, de su abrigadísimo puerto de La Valetta, capital de la isla, y de otros muchos puertos hábiles formados por la entrada del mar rompientes de la roca caliza que constituye el fundamento de la isla. Los norteamericanos no podrán, sin duda, permitirse el lujo de prescindir de Malta como abrigo para su VI Flota y harán lo indecible por convencer a Inglaterra de que acceda a renovar generosamente los pactos con sus corrieras comerciales por el Mediterráneo, fue precisamente en Malta. Los malteses se sienten orgullosos de su ascendencia fenicia. Esta isla que, con Niza, eran las dos grandes ambiciones de Mussolini si hubiera ganado la guerra, ha conocido, naturalmente, a lo largo de los siglos, muchas otras dominaciones y jamás alcanzó la independencia total, lograda en 1963, aunque siga siendo la Reina de Inglaterra la teórica jefe del Estado de este país, integrado en la cada vez más difundida y menos consistente Commonwealth.

camino entre el Mediterráneo occidental y el oriental resulta para esa Flota el ideal para acudir con prontitud allí donde su presencia pueda llegar a ser necesaria.

**COMO FENICIOS, BUENOS NEGOCIADORES**

DORES — — —

Donde más tiempo permanecieron los fenicios durante sus correrías comerciales por el Mediterráneo, fue precisamente en Malta. Los malteses se sienten orgullosos de su ascendencia fenicia. Esta isla que, con Niza, eran las dos grandes ambiciones de Mussolini si hubiera ganado la guerra, ha conocido, naturalmente, a lo largo de los siglos, muchas otras dominaciones y jamás alcanzó la independencia total, lograda en 1963, aunque siga siendo la Reina de Inglaterra la teórica jefe del Estado de este país, integrado en la cada vez más difundida y menos consistente Commonwealth.

Tras la victoria aliada, Inglaterra — que había concedido una mayor autonomía a la isla en 1923 y se la suprimió en 1939 — pero tuvo que restablecerla porque toda la isla, a pesar de haber sufrido 1.200 bombardeos de los aviones italianos

y alemán mantuvo fiel a los ingleses en su colonia autónoma. Los fenicios fueron en seguida importantes en unos, los menos que los gibraltareños, y pocos, sosteniendo que lo mejor para integrarse con el Reino; otros, los más, pos de la independencia. Malos trabajos diplomáticos británicos a los grupos de partidarios de la independencia que llegaron a bloquear autos de estibamiento cuando estaban en la Valetta. Al fin, los indios ganaron la batalla de la declaración de Estrecho e independiente de Septiembre de Suscribió entonces un acuerdo con Gran Bretaña para formar parte del Atlántico. No lo que los norteamericanos empezaron a disponer las mismas facilidades aéreas que loses en la isla. De renos pactos es de lo que se trata ahora, será bajo presión: manifestada en dos se por un lado, expulsión del jefe (un general distinguido por sus ataques a la gue-

rra, como hombre rana, a los barcos ingleses surtos en Gibraltar) y la prohibición a la VI Flota de acudir a la Valetta. Bajo esta presión, cuya importancia no puede ser ignorada, o los anglosajones ceden mucho (lo que es de esperar) o Malta caerá en la influencia soviética.

**UNA ISLA SIEMPRE CODICIADA**

Fenicios, griegos, romanos, españoles, normandos, codiciaron siempre la isla de Malta. Por no remontarnos a los albores de la historia mediterránea, empezaremos con nuestro César Carlos que, en 1530, dueño y señor de la isla, la cedió a los caballeros de San Juan, es decir, a la Orden hospitalaria de Malta, todavía superviviente como Estado soberano. Un caso singular y único de Estado soberano sin tierra propia en la actualidad, pero cuyo soberano goza de todos los privilegios que pudiera tener un rey sobre su territorio, aunque éste sea inexistente.

Ya en el pasado siglo, los franceses rindieron la isla y la pusieron bajo el mando napoleónico. Pero poco duró la ocupación gala, que, empezada en 1798 terminó dos años después, expulsando a los franceses.



Un primer plano de don Mintoff, el inquieto presidente de Malta. — (Foto Efe)

do los malteses a las tropas napoleónicas con la cooperación inglesa. En el famoso Congreso de Viena de 1815, Malta quedó adjudicada a Gran Bretaña. Un año tras otro los malteses reclamaban su independencia, pero Inglaterra no cedió hasta el Congreso de Viena de 1815. Malta quedó adjudicada a Gran Bretaña. Un año tras otro los malteses reclamaban su independencia, pero Inglaterra no cedió hasta el Congreso de Viena de 1815. Malta quedó adjudicada a Gran Bretaña.

**DATOS SOBRE MALTA**

MALTA — — —

Son idiomas oficiales en Malta el maltés y el inglés, pero toda la población habla, además, el italiano. La isla tiene una extensión de 316 kilómetros cuadrados y una población de casi cuatrocientos mil habitantes. Su capital, La Valetta, tiene 26.000 habitantes. Fue capi-

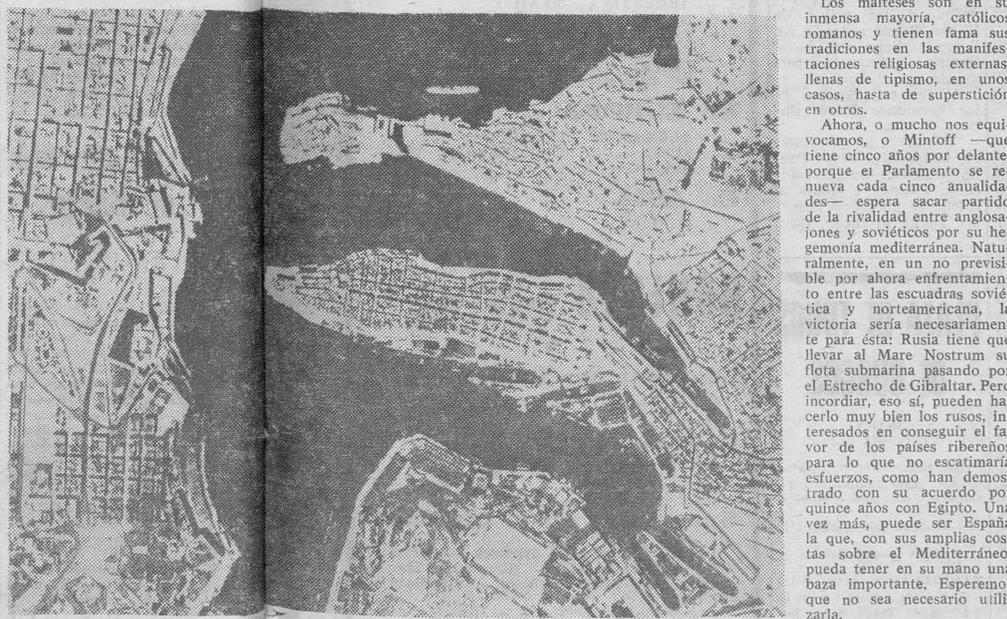


Gráfico del estupendo puerto de Malta, donde puede alojarse toda la VI Flota americana. — (Foto Efe)

# CRONICA LITERARIA LA LITERATURA Y EL MAL

Por Francisco UMBRA

MADRID. (Especial para DIARIO DE BURGOS).

Georges Bataille es el último maldito francés, pero un maldito, no de la poesía ni de la prosa, sino del ensayo. "La literatura y el mal" es uno de sus libros más reveladores, y acaba de ser editado por Taurus, en su colección Persiles. Bataille estudia a Kafka, a Baudelaire, a Emily Bronte, a Genet, a Sade, a Blake, a Michelet y a Proust. La inclusión de Marcel Proust en la nómina de los malditos es especialmente reveladora, por cuanto, estando esto tan latente, casi nadie lo había entendido nunca así.

Charles De Gaulle, que no es precisamente un maldito de la literatura francesa, sino todo lo contrario de un maldito, o sea, un superburgués irreflexivo por la Historia, es muy leído ahora en sus Memorias de España. "El esfuerzo", segundo y último volumen, acaba de aparecer, también en Taurus. José García Nieto, que no es un maldito, sino un clásico que conoce el mal mejor de lo que quiere descubrir, publica "Hablando solo", segunda edición aumentada, donde está toda su gran capacidad literaria, cargada ahora de grávidos contenidos mentales, biográficos, humanos. Mercedes Ibañez Novo publica "Luz de orilla" en Biblioteca Nueva. Mercedes es una joven y bella escritora casada con Joaquín Vaquero Turcios, el gran pintor y muralista. De Cesare Pavese —¿un maldito italiano?—, edita Alianza Editorial su "Ciau Masino". Otros libros recientes de Alianza, "El Aleph" de Borges, y unos relatos de Lovcraft, que se está poniendo muy de moda. Lovcraft fue un maldito y un tenebrista al que se ha equipado con Poe "Bocaccio", en la gran revista catalana, da en su último número un relato de Lovcraft. Claudio de la Torre edita "Verano de Juan el Chino" en Revista de Occidente. Antonio Leandro Bouza me entrega "Luzbel se refugió en mi verso y ya no puedo arrancármelo". ¿No hay una suerte de neosatanismo en estos poetas últimos?

"La cabellera de Berenice", de José María Montells, ha sido editado por "El anillo del cocodrilo". "Piedra de escándalo", de Salustiano Masó, lo saca una Caja de Ahorros provincial. "Zona sagrada", de Carlos Fuentes, es también un libro con mucho demonio, mucha orgía, mucha sombra. Javier del Amo, el joven escritor madrileño, nos entrega su novela "Las horas vacías", donde reina ya la peculiar manera de hacer de éste interesante valor nuevo. "Revista de Occidente" publica en su último número (muy interesante, como todos) una conversación con Cela llevada magistralmente por Andrés Amorós. ¿No es Cela un prosista de clara filiación satánica? Por ejemplo en sus "Izas, rabizas y colipoterras", reditado ahora en una colección de bolsillo. Manuel Molina, el singular poeta alicantino, me envía "Amistad con Miguel Hernández", que es una viva recreación en prosa, con versos y fotografías, de la presencia eterna de Miguel Hernández en la luz caliente de su geografía natal.

Georges Bataille, de quien hablábamos al principio, es también editado ahora en España en uno de sus libros capitales, "El erotismo", por Mateu. Se trata de uno de los estudios más hermosos y originales que se hayan hecho nunca sobre el tema, y que le permite a Bataille acceder a sus peculiares mundos de demonología y racionalización del misterio. Las vinculaciones entre la literatura y el mal son mucho más ricas de lo que estaría dispuesto a admitir cualquier preceptista de retórica. "Las rumbas de Joan de Sagarra", con prólogo de José María Carandell, aparece ahora en Kairós de Barcelona. Sagarra, hijo del Sagarra de "La herida luminosa", es, en relación a su padre, todo un maldito del periodismo. Afor-

tnadamente, es frecuente la repetición de esta misteriosa ley de un mendelianismo no explicado, por la cual a padre de orden le nace hijo de revolución. María Luisa de Armiñán publica "Narraciones de amor y muerte" en Ediciones Iberoamericanas; Paul Chaudard da "Alma o cerebro: ¿qué es el hombre?"; en la misma editorial, que nos ofrece también "La ciencia a la conquista del pasado", de Ducrocq. "El cambio de camisa", de Cristóbal Zaragoza, es una muy interesante novela que edita Narrativa Social Contemporánea.

Gilles Perrault ha editado "CIA: del servicio secreto al Gobierno invisible", en Dopesa de Barcelona, que tan interesantes documentos periodísticos viene sirviendo. Máximo, el gran humorista, saca su libro "Historias impávidas", de textos y dibujos, en Editorial Fundamentos. Manuel Andújar, ese sólido novelista reconquistado por Ruedo Ibérico, ha editado "Los lugares vacíos" en Helios. Es un libro de prosa cautivadora. "Personas y personajes", memorias informales de Alfredo Marquerie, ha aparecido con gran éxito en Dopesa. "Erotismo y sociedad de consumo", del doctor Salgado, lo publica la colección "Los libros de Perogrullo". "La revolución sexual de Wilhelm Reich, ha sido publicada por Ruedo Ibérico. Se trata de uno de los libros clave del gran psiquiatra y sexólogo alemán. Eugenio Trias publica "La dispersión" en Taurus. Agustín Delgado nos remite su "Aurora boreal", que es un libro lleno de intención, crítica en verso, ironía y prosaismo deliberado, en la mejor línea de este joven poeta.

El Mirlo Blanco nos da una serie de piezas teatrales de Max Aub. "El futuro de la verdad", de Taurus, presenta ahora a Karl Ranher en su ensayo "¿Crees en Dios?". Alianza Editorial publica "70 años de narrativa argentina", selección de Roberto Yahní. Francisco Alvaro nos hace llegar "El espectador y la crítica", año XIII, con prólogo de Sáinz de Robles. Este tomo viene a enriquecer esa historia del teatro español contemporáneo que Alvaro va forjando en su crisis y sin pausa. "Buenos Aires, vida cotidiana y alienación", es un importante libro de Juan José Sebbeli, prestigioso sociólogo argentino. Sáenz Diez publica "La civilización del desperdicio", premio de ensayo "Mundo". "Los asesores soviéticos en la guerra civil española" ha sido editado por Dopesa. Alvaro L. Salvador edita "Y...", premio García Lorca 1970, en la colección monográfica de la Universidad de Granada. "El Urogallo", la gran revista literaria madrileña, nos hace llegar su número 9, con colaboraciones de José Luis Abellán, Alejandro Amorós, Oscar Esplá, etc. Marino Gómez-Santos han editado su "Vida de Gregorio Marañón", libro monumental que estaba necesitando aquel español monumental que fuera el doctor Marañón.

Marino tuvo unos primeros años de vida literaria madrileña en que le rondó la tentación del satanismo. Empezó de maldito, o al menos de incendiario, como él mismo nos diría alguna vez. Pero la otra tarde le charlado con él largamente y lo encuentro muy centrado, muy en biógrafo responsable, lleno de rigor humano y literario. Qué lejos, querido Marino, aquellos tiempos de bohemia y maldición. La literatura y el mal hacen sus bodas de vez en cuando, a lo largo de la historia, y las hacen casi siempre en el alma del escritor adolescente. ¿Por qué unos se liberan de ese embujo y otros lo viven para siempre, como es el caso de Bataille? Ya dijo André Gide que con los buenos sentimientos se hacen los malos libros. Hoy vuelve a ponerse de moda, sin que ahora podamos estudiar el porqué, una literatura de "malos sentimientos".

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.



(Servicios especiales de Efe).

# REUNION DE LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

(Viene de primera página) grado durante esta temporada.

El ministro Comisario del Plan de Desarrollo informó a la Comisión sobre la situación de la economía al comienzo del segundo semestre del año en curso, sobre los indicadores de la coyuntura durante el mes de Junio, sobre funcionamiento de las señales de alerta, sobre encuesta de salarios correspondiente al primer trimestre de 1971, sobre la Feria Internacional de Muestras de Bilbao y sobre las solicitudes presentadas a concurso del presente año para acogerse a los beneficios de los "Polos" de Desarrollo de Burgos, Córdoba, Granada, Huelva, La Coruña, Oviedo y Vigo, que totalizan 178 expedientes, con una inversión total de pesetas 37.625.321.706 y la creación de 18.333 puestos de trabajo.

La Comisión recibió asimismo diversos informes: del ministro de Trabajo sobre asuntos laborales; del de Industria sobre la situación eléctrica y del de Relaciones Sindicales sobre asuntos socioeconómicos.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia, entre ellos varios convenios colectivos sindicales y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

## SEÑALES DE ALERTA

Madrid (Cifra).— Cuatro señales de alerta de las establecidas en el segundo Plan de Desarrollo han funcionado, según los últimos datos disponibles a 30 de Junio de 1971. Son las siguientes:

**Índice general del coste de la vida.**— El aumento de la vida de los índices del último trimestre (Marzo a Mayo de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (Diciembre de 1970 a Febrero de 1971), ha sido del 2,28 por ciento. La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 2 por ciento.

**Índice general de precios al por mayor.**— El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional e irregular del último trimestre (Marzo a Mayo de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (Diciembre de 1970 a Febrero de 1971) ha sido del 1,69 por ciento. La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 0,75 por ciento.

**Oferta monetaria.**— El aumento de la media

de la oferta monetaria corregida de variación estacional, del último trimestre (Febrero a Abril de 1971) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (Noviembre de 1970 a Enero de 1971) ha sido del 3,997 por ciento. La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 3,30 por ciento.

**Índice general de producción industrial.**— La disminución de la media de los índices, corregidos de variación estacional e irregular del último trimestre (Febrero a Abril de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (Noviembre de 1970 a Enero de 1971), ha sido del 0,98 por ciento. La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido en el trimestre una variación inferior al uno por ciento.

## LIBRERIAS-BAR MATE

2.05 metros. 6.980 pesetas

FRANCISCO BARUQUE

San Francisco (Frente Venerables)

## CAFETERIA ISLA

Le ofrece sus servicios para:

- \* INAUGURACIONES
- \* LUNCH
- \* BAUTIZOS
- \* BANQUETES

## CAFETERIA ISLA

SERVICIO A DOMICILIO. TELEFONO: 205982

## CORREDORES REPRESENTANTES

Para Burgos y Provincia

Introducidos ferreterías, suministros industriales, accesorios y repuestos. BUEN COMPLEMENTO.

Escribir a: «STEEL», calle Granada, 64 (P. N.), Barcelona-5.

## SE VENDE

piso a estrenar soleado. San Lesmes, 18, 8.º — Informes: portería.

## LIBRERIAS-BAR

Estilo Castellano, 2,20 m. 9.960 pesetas

FRANCISCO BARUQUE

San Francisco (Frente Venerables)

## INLINGUA IDIOMAS

A PARTIR DEL DIA 12 DE JULIO CURSILLOS DE VERANO INGLÉS Y FRANCÉS

CLASES ESPECIALES PARA NIÑOS

MATRICULA ABIERTA

Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

## PONENCIA DE «DESARROLLO REGIONAL»

Madrid (Cifra). — «La política de Desarrollo Regional ha de ser correctora de la discriminación que el espacio establece entre los hombres de un país», ha dicho el presidente de la ponencia de «Desarrollo Regional» del tercer Plan de Desarrollo, don José Luis Meilán Gil, la cual ha celebrado hoy su tercera sesión plenaria.

En ella ha sido presentada un esquema del informe que esta ponencia ha de elaborar sobre Desarrollo Regional para incorporarlo al tercer Plan. Dicho informe ha de estar terminado antes de que finalice el mes en curso.

El señor Meilán fue comentado los diversos apartados del esquema.

Entre otras cosas, dijo que el desarrollo regional sólo tiene sentido considerado a largo plazo y que cuatro años son insuficientes para obtener resultados decisivos en esta materia.

Lejos de la disyuntiva crecimiento o bienestar, dijo que había que afrontar las dificultades que plantea la transformación simultánea de la economía en todas las regiones. «Pero no se trata —subrayó— de que todas las regiones tengan todos los medios económicos posibles, sino de establecer la armonía y equilibrio entre las especialidades de las regiones, las cuales estarán en función de sus aptitudes y disponibilidades. En esta línea hay que considerar que la autarquía regional es un error».

«Un tercer punto de toda política de desarrollo regional ha de ser la organización adecuada y el esfuerzo de todos. La primera a través de contabilizaciones regionales y regionalización de las inversiones públicas y la segunda capacitando a las entidades locales y promoviendo su participación en todas las tareas».

## HOMENAJE A DON JOSE ROCA

Barcelona (Cifra). — «La batalla del desarrollo, por el que todos tan afanosamente trabajamos, requiere espíritu emprendedor y tesonero», ha dicho el ministro comisario general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, durante el acto de imposición de las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al empresario catalán don José Roca Soler, celebrado a última hora de esta tarde en la Casa Lonja del Mar.

El señor Roca Soler expresó su gratitud y renovó su adhesión al Jefe del Estado. Cerró el acto el ministro con un discurso ensalzando la personalidad y obra del señor Roca Soler.

«Hoy más que nunca —siguió diciendo el señor López Rodó— el empresario tiene que ser motor del desarrollo. A este talante de hombres pertenece José Roca Soler, cuyos méritos ha querido premiar el Jefe del Estado. Como es frecuente en esta tierra, la gran empresa que hoy dirige el señor Roca Soler se forjó en el hogar familiar, a cuidado suyo y de sus hermanos. Hoy cuenta con nueve grandes fábricas distribuidas por toda la geografía española, en las que trabajan más de seis mil personas.

«Las cosas no se hacen solas. Las empresas reflejan, en grandes caracteres la impronta que quienes la crean, precisamente porque los hombres se realizan con mayor plenitud cuando contribuyen a transformar, mejorándola, la sociedad en que viven. Esta dimensión humana de la actividad empresarial es inexcusable en nuestros días. Hoy todo empresario ha de tener sensibilidad social».

# TOROS

## La lluvia obligó a suspender ayer, la actuación del espectáculo «Galas de Arte»

### El festejo tendrá lugar hoy sábado a las cinco de la tarde

Como final del programa taurino de la feria burgalesa, estaba anunciada para ayer, viernes la actuación del famoso espectáculo cómico-taurino-musical «Galas de Arte», de Exclusivas Jumillano.

Había gran ambiente de expectación para presenciar este festejo, a tal punto que en las taquillas oficiales se había despachado casi todo el «papel», como suele ocurrir en estos casos. Pero a la hora crítica de iniciarse el festival, mejor dicho, media hora antes, descargó sobre nuestra ciudad una aparatosa tormenta, con intenso aguacero. Y el ruedo y los tendidos de la plaza quedaron embarrados e inundados, cuando ya se habían guarecido, bajo techado, bastantes espectadores.

A la vista de tal situación y dado que la lluvia continuó con intermitencia durante casi una hora, la autoridad competente dispuso la suspensión del festejo, que se celebrará hoy, sábado, a las cinco, con idéntico programa. Por lo tanto las localidades expendidas para ayer, tienen validez para la tarde de hoy.

En el espectáculo «Galas de Arte» actúan la famosa banda musical cómico-taurina «Los Ases», que dirige el «Gran Gildo»; los toreros butos «El Chino Torero», «El Gran Terrible» y «El Marino Atómico», corriendo la parte seria del espectáculo a cargo del joven novillero Salvador López Caro. Se entremezclan las parodias musicales y humorísticas, con la lidia de tres reses, a cargo de los miembros de esta renombrada agrupación, que tantos éxitos ha obtenido durante muchos años en nuestra plaza. Por ello, la entrada prevista para hoy puede ser completa, si el tiempo no vuelve a hacer una de las suyas.

## EL FESTIVAL BENEFICO DE BILBAO NO PUDO COMPLETARSE, POR LA LLUVIA

Bilbao (Cifra). — Esta tarde se ha celebrado en la plaza de «Vista Alegre» el festival taurino a beneficio de los asilos de Bilbao. Buena entrada, sin llegar al lleno, ya que el tiempo amenazaba tormenta.

Se lidiaron novillos de los hermanos Flores Cubero, bravos.

«Paquirri», en su primer, banderilleó bien. Faena valiente. Buena estocada. Palmas y salida al tercio. El mejicano Lomelín, vuelta al ruedo. Cayó

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

HOY a las CINCO de la tarde

Presentación del inimitable espectáculo

Cómico - Taurino - Musical

!!! GALAS DE ARTE !!!

Precios popularísimos

TAQUILLAS, a partir de las diez de la mañana y en la Plaza de Toros, a las horas de costumbre.

fuerte chaparrón y hubo que suspender la novillada por espacio de media hora. Cuando se reanudó, el portugués Falcón, fue ovacionado en banderillas, Buena faena. Ovación y vuelta al ruedo. «Paquirri» sustituyendo a Dámaso González, que no pudo llegar a tiempo desde Lisboa, fue ovacionado en banderillas. Faena muy buena y torera. Gran estocada. Dos orejas y vuelta al ruedo. El colombiano, «El Puno», dos orejas y vuelta. Seguidamente salió el rejoneador Angel Peralta, quien recorrió con su caballo el ruedo, para ver en qué condiciones estaba y si era posible torear sin riesgo para él y para su montura, ya que durante los dos últimos novillos estuvo lloviendo. Comprobado que las condiciones no eran propicias, se retiró y de esta forma terminó el festejo.

La iluminación de la plaza se encendió durante la lidia de los dos últimos novillos. El público, al terminar el festejo, ovacionó calurosamente a todos los que habían actuado.

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280  
Administración 207148.

## Los servicios del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

llegan a todos los lugares del Mundo

Capital: 7.883.330.750,00  
Reservas: 8.305.091.407,01

## REPRESENTACIONES

**En AMERICA**  
ARGENTINA MEXICO  
BRASIL PANAMA  
CANADA PERU  
COLUMBIA PUERTO RICO  
CHILE REPUBLI. DOMINICANA  
EE. UU. VENEZUELA

**En EUROPA**  
ALEMANIA FRANCIA  
SUIZA INGLATERRA  
BELGICA

**En ASIA**  
FILIPINAS

## BANESTO

cuenta con una extensa organización de más de 600 oficinas repartidas por todo el país

## Sucursal de Burgos

Almirante Bonifaz n.º 15

## Urbana - Burgos

Calle Miranda n.º 3

## Sucursales en la provincia

Aranda de Duero — Briviesca — Lerma — Melgar de Fernamental — Miranda de Ebro — Pradoluengo — Roa de Duero — Villadiago — Villarcayo.

(Aprobado por el Banco de España con el número 6.693)

## De arte

## EXPOSICION DE CERAMICAS DE ZULOAGA

Se abre hoy, en Galería Mainel

A partir de hoy, en Galería Mainel, queda abierta una interesantísima exposición de cerámica debidas al insigne artista Daniel Zuloaga y sus hijos y procedente de su famoso taller de San Juan de los Caballeros, Segovia.

Treinta y seis obras integran esta muestra, cuya importancia resulta innecesario ponderar y cuyo valor viene a ser como feliz continuación de otros grandes acontecimientos artísticos registrados últimamente en la ciudad.

Esta exposición de cerámicas de Zuloaga podrá visitarse de 6 a 8 de la tarde, todos los días, excepto festivos.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA AYUDA

## PISO

En calle General Mola, 25. BURGOS, totalmente amueblado, con todos los aparatos electrodomésticos

SE ALQUILA

Teléfono 203549

# ENTREGA DE LOS PREMIOS «FERNAN GONZALEZ» Y «SAN PEDRO DE ARLANZA»

## Recital de los poetas Núñez Rosáenz y López Anglada y discursos de los académicos P. Valentín de la Cruz y D. Conrado Blanco

Con la solemnidad que las circunstancias requerían y en un acto que tuvo como marco el salón de estrados del palacio provincial, efectuóse ayer tarde la ceremonia de entrega de los premios «Fernán González» y «San Pedro de Arlanza», coincidiendo con la clausura del curso académico de la Academia Burgense de Historia y Bellas Artes así como con la convocatoria del «IV Premio Fernán González», dotado, como es sabido, por don Conrado Blanco y que para el año 1972 se dedica a la modalidad de «ensayo».

En la presidencia tomaron asiento el capitán general de la VI región, teniente general Pérez de Lema; gobernador accidental, don Casto Pérez de Arévalo; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; el académico de honor, insigne burgalés, don Conrado Blanco Plaza; presidente de la Audiencia provincial, don José María Molinero; fiscal jefe de la Territorial, don Mariano Gómez de Liaño; director de la Institución «Fernán González», don Ismael García Rámila y miembros de la expresada Academia burgalesa.

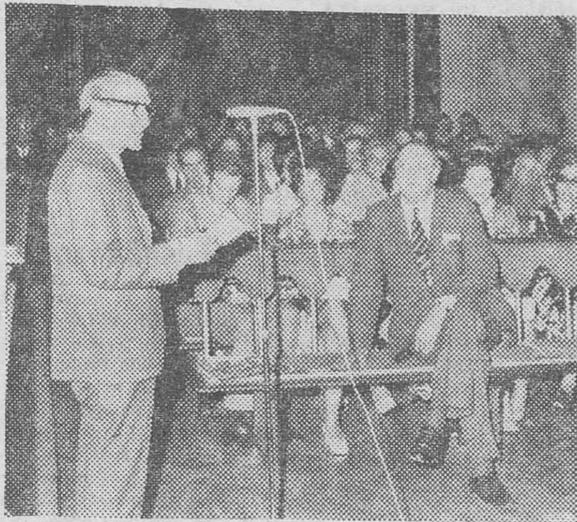
Abierto el acto por el teniente general Pérez de Lema, el secretario de la Institución, don Pedro Sanz Abad, dio lectura al acta del jurado calificador del «Premio Fernán González 1971» y en la que consta la concesión de los premios de poesía a los libros «Castilla en la memoria» (Premio «Fernán González»), de don Rafael Núñez Rosáenz y «Castilla amanecía como nueva» (especial «San Pedro de Arlanza»), de don Luis López Anglada.

Seguidamente, los poetas galardonados recibieron sus premios de manos del capitán general.

A continuación, intervino, como mantenedor, el escritor y académico P. Valentín de la Cruz, C. D., que pronunció un bello y elocuente discurso. Comenzó aludiendo a las importantes sesiones conmemorativas del Milenario de Fernán González celebradas por la Academia y tuvo frases de elogio y felicitación para los poetas premiados. Luego, en una oración erudita y plena de afecto exaltó, como merece, la figura de don Conrado Blanco asociándola a la eximia del buen Conde Fundador de Castilla, sobre cuya historia y leyenda expuso una serie de interesantes motivos y consideraciones.

Concluida la intervención del P. Valentín de la Cruz, don Rafael Núñez Rosáenz y don Luis López Anglada dieron lectura a una serie de composiciones poéticas, incluidas en sus libros premiados. Es de notar que el primero ofreció al académico don Julián Lizondo Gascuña su obra «Cántico a la mar lejana», que fue, por cierto, admirablemente recitada.

Después, el secretario de la Academia dio lectura a la convocatoria del «IV Premio Fernán González» para 1972 que, bajo el generoso patrocinio del señor Blanco Plaza, se dedicará al género «ensayo», pudiendo versar sobre temas de las Ciencias, las Letras (excepto Historia y Poesía pura) y las Artes, representados en personajes de carácter nacional. Los trabajos (en prosa, naturalmente) deberán constar de 70 a 100 folios y el premio lleva una



dotación de 50.000 pesetas. Todos cuantos intervinieron en esta docta sesión fueron muy aplaudidos por el selecto público que llenaba la sala.

(Foto FEDE)

## COLEGIO SANTO TOMAS

Avenida de los Reyes Católicos. — Teléfono 206824

### CURSO INTENSIVO DE VERANO A PARTIR DEL DIA 7 DE JULIO

Enseñanza Primaria, desde párvulos. Reválidas de Grado Elemental y Superior. — Asignaturas pendientes de Cursos. Iniciación de asignaturas de cursos próximos. ALUMNADO: Internos, externos y mediopensionistas.

## Indicadores

# del coste de la vida

I

Para vivir, una familia debe hacer frente a múltiples necesidades. Tiene que comprar los diferentes artículos que aseguran su vida. Esto hace que la vida cueste dinero; sin embargo, no vale lo mismo siempre, ni en todas partes ni para todo el mundo. Por ello, aunque los artículos cuesten igual para todas las familias, unas personas gastan en vivir más que otras, ya sea porque los artículos que compran son de mayor precio o porque consumen más cantidad de ellos.

Pero una familia tampoco gasta lo mismo a lo largo de su existencia; los gastos aumentan, cambian sus necesidades. Para comprar con exactitud científica, los cambios experimentados por el coste de la vida, es necesario someterse a normas muy rigurosas; esto lo lleva a cabo la Estadística, una de cuyas funciones es la medida del índice del coste de vida.

### ¿QUE ES UN INDICE DEL COSTE DE VIDA?

El coste de la vida está determinado por el efecto conjunto de las tres siguientes causas: los precios, el nivel de consumo de cada época y la diversidad de situaciones económicas sociales de las familias. Sin embargo, un índice del coste de la vida, según la terminología técnica usual, tiene en consideración exclusivamente la primera variable enunciada: los precios. Por tanto, este índice mide solamente el encarecimiento (o abaratamiento) de la vida debido a las condiciones de los precios de los bienes o servicios, manteniéndose inalterable el nivel de consumo y la posición económica familiar.

Aunque el nivel de consumo evoluciona con el tiempo, se considera constante en períodos no muy largos, pues de otra forma no se podría aislar los precios, es decir, la variable cuya evolución queremos medir.

Como el índice debe gozar de la doble propiedad de ser general y representativo, se debe tener en consideración los bienes y servicios consumidos por la mayoría de las familias para satisfacer sus necesidades más normales. Por tanto, podemos decir que el índice del coste de la vida es un indicador que expresa la evolución del coste de un conjunto de bienes y servicios consumidos por la parte más extensa y representativa de la población.

### LO QUE NO ES UN INDICE DEL COSTE DE LA VIDA

Muchas de las críticas que han surgido en relación con estos índices están originadas por un error de interpretación al entender que los mencionados índices reflejan efectivamente una cobertura de necesidades vitales o unos cambios en los niveles de vida. Ciertamente que hasta épocas relativamente recientes se ha interpretado un presupuesto mínimo como aquél que aseguraba al individuo lo imprescindible para su subsistencia física; por ello, la expresión que se utilizaba para referirse a esta cuestión era la de «el problema de las subsistencias». Sin embargo, en la época actual se ha ido ampliando de forma constante el concepto de presupuesto mínimo, exigiéndose del mismo que asegure una vida digna. Por ello, un índice de presupuesto mínimo tiene que crecer mucho más velozmente que un índice de precios de consumo o de coste de vida, ya que, además de las variaciones de los precios, recogerá la incorporación de nuevas necesidades.

Por la misma razón, el índice de coste de vida tampoco indica cómo evoluciona el presupuesto real de las familias. Aunque se basa precisamente en una «cesta de compra», que es el reflejo del presupuesto real de las familias, en un momento dado, el índice, mientras sea vigente su sistema, sólo se preocupa de la evolución de los precios. El presupuesto real experimenta mayores incrementos, ya que, además de los precios, incorpora mejoras en el nivel de vida.

# PESAME DE LA CORPORACION MUNICIPAL POR LA MUERTE DEL CAPITAN GENERAL ALONSO VEGA

## D. Angel Lorenzo Polaino nombrado interventor de fondos del Ayuntamiento de Valencia

Bajo la presidencia del alcalde D. Fernando Dancausa de Miguel y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Muñoz Avila, Olmedo, Srta. Yagüe, Peñacoba, Pérez Manzanedo y Sebastián celebró sesión anoche la Comisión municipal permanente, aprobándose los siguientes asuntos: **DICTAMENES** **HACIENDA** Concurso subasta para las

obras de instalación de alumbrado público en las calles de San Joaquín, Santa Ana Fray Esteban de Villa y Alfareros por un importe total de 3.813.446,31 pesetas.

### OBRAS

Licencias para reforma de los actos por D. Bonifacio Vadillo Carranza, de un local en la Plaza del Rey San Fernando número 8; a D. Jacinto Vallejo Martínez, Francisco Grandmontagne, número 17; a D. José Ayuso Llorente, en Camino de Mirabuena, número 9 y a D. Antonio Solana Rojo para reforma de un local en calle Héroes de la División Azul, número 3; otra a D. Luis Gutiérrez Revilla para la construcción de un pabellón industrial con fachada a la calle número 8 del Polígono Industrial Gamonal - Villimar, y a D. Gregorio González Arcos para obras de modificación de rasante y construcción de un muro de contención en la carretera que conduce al cementerio.

Aprobar diversas facturas y certificaciones de obras.

### SANIDAD

Autorización a doña Saturnina Gómez Cuñado para la construcción de un panteón con cripta en el cementerio municipal de San José.

Adquisición de mobiliario y objetos destinados al culto para la capilla del cementerio anteriormente indicado por un importe total de pesetas 100.382.

### SERVICIOS

Certificación de Industria Eléctrica, Francisco Benito Delgado S. A., por la conservación y mejora de alumbrado público correspondiente al mes de Mayo último por la cantidad de 392.802,91 pesetas.

### SERVICIOS MUNICIPALIZADOS

Certificación número 9 de las obras ejecutadas por Construcciones Zubiaga para nuevo garage e instalaciones complementarias para el servicio municipalizado de autobuses durante el mes de Mayo por la cantidad de pesetas 2.129.390.

### FUERA DE CONVOCATORIA

Se aprobó la certificación número 4 correspondiente a las obras que se están ejecutando en el Grupo Escolar «General Yagüe» por un importe de 1.079.342 pesetas.

## El lunes toma posesión de D. Juan Manuel Reol Tejada

Madrid (Logos). — Don Juan Manuel Reol Tejada ha sido nombrado nuevo subdirector general de Farmacia, en sustitución del que lo había sido hasta la fecha, don Andrés Miranda Hernández, que recientemente fue nombrado para el cargo de presidente del Cabildo insular de Tenerife.

El nuevo subdirector general de Farmacia tiene treinta y siete años y hasta ahora desempeñaba el puesto de inspector provincial de Farmacia de Burgos.

El señor Reol Tejada tomará posesión de su cargo el próximo lunes.

Igualmente una liquidación por intereses a favor de D. Lesmes Cameno por expropiaciones en la calle 21 de la zona de Gamonal.

Asimismo se dio cuenta de otros documentos recibidos adoptándose los acuerdos oportunos.

Dada cuenta oficial del fallecimiento del Excmo. Sr. capitán general, D. Camilo Alonso Vega, que durante largo período de tiempo desempeñó el cargo de ministro de la Gobernación en cuya vida militar y gestión al frente del Ministerio concurrieron méritos y circunstancias verdaderamente relevantes, se hizo constar en acta el profundo sentimiento de la Corporación municipal por dicho fallecimiento, cursándose los testimonios de pésame correspondientes.

Asimismo fue informada la Permanente del nombramiento provisional como interventor de fondos del Ayuntamiento de Valencia de D. Angel Lorenzo Polaino, actual interventor de fondos de esta Corporación municipal, congratulándose la Comisión por la designación acordando hacerle patente la más efusiva felicitación municipal.

## TRESILLOS

TODOS LOS ESTILOS PRECIOS DE OFERTA

FRANCISCO BARUQUE

San Francisco (Frente Venerables)

## Curso de recuperación en el Instituto Femenino

Comenzará el lunes

El próximo lunes, dará comienzo en el Instituto Nacional Femenino de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza», el curso de recuperación que, organizado por la Asociación de Padres de Alumnas del Instituto Femenino de Enseñanza Media, tendrá lugar durante los meses de Julio y Agosto para las alumnas a quienes hubiere quedado alguna asignatura pendiente de aprobar en la convocatoria de Junio.

Se pretende con ello que todas esas alumnas puedan incorporarse con normalidad en el próximo curso académico a los estudios que habían de responderles, agradeciendo la Asociación públicamente a la Dirección del Centro, las facilidades que ha brindado a la misma para llevar a buen fin este deseo de los padres.

El curso abarca desde el primer año de Bachillerato hasta Preuniversitario inclusive y estará a cargo de profesorado de absoluta competencia y dedicación, por lo que es de esperar que las alumnas puedan conseguir al finalizar el mismo la debida nivelación de sus conocimientos y su normal incorporación a los estudios sucesivos.

Cualquier otra información sobre el mencionado curso de recuperación será facilitada en el Instituto.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

## Alquileres

**SE ARRIENDA** piso. Informes, Teléf 207734. Horas oficina.

**ALQUILU** piso amueblado, muy céntrico, 5 habitaciones, calefacción. Informes, 205369.

**ALQUILU** máquinas escribir, sumar - calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez. 7. Teléfono 205947.

**SE ARRIENDA** piso temporada verano, calle la Legión, número 4, 1.ª, letra G. Horario. dos a tres y media.

**ALQUILU** piso nuevo. calefacción central, céntrico. Ofertas, esta Administración.

**ALQUILU** piso completamente amueblado. Martínez Campo. 17. 6.º B. Gallo.

**ALQUILU** piso, Julio Sáez Hoya, central, cinco habitaciones. Teléfono 203699.

**ALQUILU** pisos 1.750 pesetas, en carretera de Poza. Informes, en calle Vitoria número 247, incluso sábados y domingos.

**ALQUILU** piso exterior, céntrico, cinco habitaciones, calefacción, baño. Informes: Ruiz Dorronsoro. 1. 5.º, Izquierda.

**SE ALQUILA** piso nuevo, muy soleado, en calle Nueva Gamonal. Informes: Juan XXIII, 14, 4.º, 3.ª puerta.

**ARRIENDO** piso amueblado, en Carretera Poza, letra C, 7.º, H.

**ALQUILU** piso céntrico, todas comodidades, temporada verano. Calle Martín Antolínez, 12, 4.º, A. De 1 a 3.

**SE ALQUILA** o compra local de unos 100 m2, para almacén. Ofertas detalladas: Apartado 226.

**SE ALQUILA** o compra nave extrarradio, de unos 300 m2, para industria. Ofertas detalladas: Apartado 226.

**ALQUILU** piso amueblado, Gamonal. Informes: Concepción, 14, 6.º, Dcha, escalera izquierda.

**SE ALQUILA** colegio particular, temporada de verano, propio para clases particulares. Razón: Avda. General Vigón, letra B, 9.º, D.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Pisones. Informes: Jaime López. Pisones, 5, 3.º.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Telf. 208071.

**PISO** amueblado, céntrico, se alquila. Razón teléfono 200857.

**ALQUILU** piso céntrico amueblado, temporada verano. Telf. 200590.

**SE ALQUILAN** oficinas en edificios Morasterio.

**ARRIENDO** piso. Alfarreros, 41, 3.º. Teléfono 206629.

**ALQUILU** piso nuevo, grande y amueblado. Razón: Teléfono 201284.

**ALQUILU** piso amueblado. Calefacción. 202274.

**ALQUILU** piso, mes Julio o quincena, zona Sardinero, confortable, siete camas. Ascensión Montero. Juan Herrera, 8 primero, izquierda. Teléfono 212879. Santander.

**SE ALQUILA** local para negocio, San Julián, 24. Tratar: Vitoria, 75, 3.º, Izqda.

**ARRIENDO** pisos amueblados, comfortable. Teléfono 202010. Plaza Logroño, 2, 4.º.

**ALQUILU** o vendo pisos en Capiscol, económicos. Carnicerías, 2, habitación 5.

**SE ALQUILA** local, en Barriada Illera Pozanos, 58.

**SE ALQUILA** piso. Calle Carmen. Informes: Teléfono 200764.

**600-D** ocasión. Facilidades pago, vendemos. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Reyes Católicos. Informes: Avda. del Cid, núm 65, 4.º, centro.

**ALQUILU** piso nuevo. Razón: Avda. Reyes Católicos, 19, 5.º, Izqda.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059.

**ALQUILU** temporada verano piso amueblado, céntrico, nuevo. Burgenese, 22, 6.º, A y C.

**ALQUILU** piso con o sin muebles, calefacción central. Avda. General Yagüe, núm. 2, 5.º, D. Junto Academia Ingenieros.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450. 1500 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G. «Serví Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716

**AUTOS** alquiler sin conductor. «Blanco». 600-D, 850 coupé, 124. nuevos. Barriada Illera. B. 69. Teléfono 205638.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón. Edificio Otamendi Teléfono no 208072

**VENDESE** Pegaso 1063 - A, dos años. Dirección hidráulica. Teléf 721545 Palencia

**GAMONAL** 228.- Vendo varios 600-D, 850 Cp. 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 GL, Citroen AK y berlinas; Facilidades y revisados.

**INMEJORABLE** esta, se vende Seat 850. Garaje Turismo Vitoria, 29

**VENDEMOS** Seat 600, Seat 1500, Seat 850, Simca 1.000, Renault 4-L, Renault R-8, Land Rover, Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta Totalmente revisados. Facilidades de pago. Talleres Pedro, Vitoria, 105, teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún, kilómetro 247 Teléfono 219111.

**FILTROS** aceite, aire y gas-oil, para marcas nacionales, e importación. Continental Auto, S.A. - Crucetas transmisión, gran surtido. Continental Auto, S.A.

**VENDO** Simca 1.000 GL, buen estado. Verle, en Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses.- AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena 90 Teléfono 207753.

**SE VENDEN** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE; Mercedes 220S; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart, varios; Seat 1500, gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 1100; M.G 1300; berlina Citroen, varias; furgonetas 4-L y 4-F, varias; Seat 850, coupé; Seat 850 normal; Mini-couper 1301; Seat 600-D, furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; camioneros Ebro y Avia.-

**AUTOMOVILES INAKI**, San Pedro Cardena, 90, teléfono 207753. Sábados tarde abierto.

**VENDO** Simca 1.000 gran lujo, de particular a particular. Interesados ver en Carretera Logroño. 19. 4.º L.

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, 1500 gasoil y gasolina. 1500 familiar, R-8, TS, R-8 normal, 4-L Super, Alpine, Simcas 1000 varios, Morris 1300 varios, MG 1000, varios; Mercedes 190, de gasoil; Opel 1700 Record, 1200 Volkswagen; Dodge; Break berlinas y furgonetas 2 CV. AK 400 kilos, DKW gasoil - gasolina; camioneros Avia, revisados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga 2. Teléfono 209691.

**VENDO** moto alemana, grande. Aparicio Ruiz, 10, 4.º, Izqda.

**OCASION:** 4-L Super, Gordini 12.000 Pts. San Julián núm 3.

**FERIA** Automóvil y Maquinaria de Ocasión. La 16 al 31 Octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado de Correos 11.044. Teléfono 463-40-00. Madrid.

**EXCURSIONES**, viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551

**VENDO** Vespa, buen uso pocos kilómetros. Teléfono 203912.

**VENDO** Vespa 160, Calle Madrid, 70, 5.º, D.

**PARTICULAR** vendo Opel Kapitán, impecable. Razón: Talleres Zabalza. Carretera Logroño, núm. 11. Burgos.

**OCASION:** Vendo coche Seat 600-D inmejorable, 44.000 Kms. Alamo. Sanz Pastor 6, 3.º. Teléfono 204235.

**VENDO** Seat 600-D, de particular a particular. Para ver en Talleres Auto-Chap. Tesorera, 4. Teléfono: 207957.

**EMPRESA** moderna, precisa personal para su departamento de ventas. Interesados, presentarse en Aparicio y Ruiz, 3 y 5, bajo. De 11 a 1,30 y de 4 a 7. Atenderá: Sr. Méndez.

**SE NECESITAN** personas, ambos sexos, para venta a comercios e industrias; igual media jornada. Apartado 226.

**SE NECESITA** niñera para un niño. Razón: Carretera de Poza, número 20, 10.º, C (Viviendas Castilla).

**CHICA** para Madrid, informada, necesita matrimonio con dos niñas. Puebla, 29. Telf. 205715.

**SE NECESITA** asistente. General Mola, 18, tercero.

**SE NECESITA** chica para familia interna, poca familia, veraneo playa. Llamar teléfono 201311

**NECESITAMOS** costureras a máquina, especializadas en coser guantes de piel, sabiendo oficio. Retribución nuevo sistema. Presentarse cuarta planta Epifanio.

**SE PRECISAN** camareras y cocinero. Hostal Martha General Mola. 18. (R. O. C. 738)

**SE NECESITA** tractoristas, con conocimiento de conducción de máquina cosechadora. Para tratar en Cerezo de Río Tirón (Burgos). Cooperativa del Campo «San Nicolás de Bari» (R. O. C., 743)

**CHICA** o señora servicio, poca familia. 206184. Bodega Riojana

**PELUQUERIA** «El Fígaro», necesita oficial peluquería caballeros. Dirigirse a Carlos Miralles, 5 Aranda de Duero

**HACEN** falta agentes productores Seguro Libre Enfermedad, Asistencia Sanitaria y Entrenamiento, para toda España. Buenas comisiones, premio producción, dietas y locomoción. Presentarse en Crédito Español, S. A. Plaza Alonso Martínez, 7, A. Burgos De 10 a 14 horas.

**ASISTENTE** diaria, temporada verano, necesario. Generalísimo, 7, 2.º, Dcha. De 4 a 6.

**SE NECESITA** muchacha interna o externa, poca familia. Concepción, 15, escalera izquierda, 4.º, Izqda.

**PRECISO** muchacha, en Avda. Generalísimo, 8, 4.º, Izqda

**ASISTENTE** se necesita. Informes: Bar Restaurante Villa Lengua. Lain Calvo, 20.

**SE NECESITA** chica para familia interna, poca familia, veraneo playa. Llamar teléfono 201311

**SE NECESITA** chico de 14 a 16 años, para el Bar Achuri. Moneda. 23. (R. O. C. 738)

**NECESITO** persona para cuidar granja, casado o soltero. Escribir con amplios detalles a: Felipe Sánchez, calle Avila, número 4, 5.º, B.

**SE NECESITA** asistente, preferible mayor. Informes: Cardenal Segura, 21, 2.º.

**SE NECESITA** asistente. Mercado Norte. Puesto núm. 96. (Ultramarinos)

**SE NECESITA** asistente mayor. Telf. 205010.

**SE NECESITA** muchacha, hasta las siete de la tarde. Llamar al 205872.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 31, 1.º.

**SE NECESITA** chica. Lain Calvo, 29, 2.º.

**SE NECESITA** camarera comeder. Hostal El Cid.

**SE NECESITA** barman con experiencia. Bar Bambú. (R. O. C. 791).

**NECESITO** chica externa. San Pablo, 22, 4.º, C.

**OFREZCO** colocación por las mañanas, en los meses Julio, Agosto, a estudiante de 15-17 años. Razón. Vitoria 30, Tienda. De 5 a 6 tarde

**SE NECESITA** chica. Lain Calvo, 19 3.º, Dcha.

**ENFERMERA** ATS necesita empleo. Travesía carretera Logroño, número 5, 2.º, C.

**CHICA** para Logroño, precisa matrimonio hija única, preferible 30 a 40 años. Razón: Doña Jimena, 16.

**MATRIMONIO**, para guardar el marido ganado porcino selecto, en explotación agropecuaria situada carretera general Madrid-Burgos, con vivienda. Teléfono 6 de Pineda Trasmonte. (R. O. C. 794).

**PELUQUERIA**. Se necesita oficiala. Hermanos Ortiz. Avenida del Cid, 72, 1.º, B. (R. O. C. 795).

**DURALEX**. Platos, vasos duralex. «Ferretería Lain Calvo» Teléfono 203394.

**OCASION**. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25. Informes. Villarcayo 11. Teléfono 205536

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid, 2. Burgos.

**SE VENDE** hormigonera Grasset, usada, de 320 Lts.; barracón prefabricado, de 93 metros cuadrados, en buen estado; bloques «Itong», muy baratos; silo de cemento para 25 Tns.; remolque cisterna; puntales, tablonos y tablóncillo. Informes. teléfono 204540

**CARPINTEROS**. Vendo regruero y escopladora cadena. Teléfono 208044 y 207728

**VENDO** magnetofón. Informes: Carretera Poza, letra C, 7.º, H.

**PERROS** pastor alemán, cachorros Hospital del Rey Frente Bar Gloria.

**VENDO** perros perdigueros de 7 meses. Teléfono 200619.

**SE VENDE** alfalfa bien situada, cerca de «Sesa». Informes: María Angeles Martínez. Villalbilla (Burgos).

**POR** no poder atender negocio, vendo mostrador, balanza y local de 40 metros; otro mayor precio baratísimo. Informes esta Administración.

**MATEMATICAS**, Latín, todas las asignaturas desde tercero a preuniversitario. Vitoria, 52 bis, 1.º, derecha - 202876.

**PREPARACION** prueba de conjunto, para alumnos reválida cuarto. Método eficaz. Vitoria, 52, bis, primero derecha. - 202876

**CLASES** Bachillerato, Inglés. Recuperación asignaturas Enseñanza General Básica. Visitas 10 a 12. Vitoria. 188. 2.º.

**PREPARACION** asignaturas bachiller y primaria. Avda del Cid, 36, 7.º, C.

**ACADEMIA** Centro. Cursos intensivos verano. Bachillerato elemental. Reválida actual: conjunto

**PREPARACION** oficinas, Bancos. Academia Centro. Lain Calvo 4. Concepción, 28

**REPASO**, evaluaciones, Cultura general. Idiomas. Taquigrafía. Mecanografía. Oposiciones. Academia Centro

**ENSEÑANZA** garantizada: Preuniversitario, reválida 6.º. Prueba de conjunto (antes reválida 4.º), 5.º y demás cursos. Letras - Ciencias. Máximos resultados. Grupos reducidos. Santa Clara, 57. A (Interior), bajo.

**ESTUDIANTE**, da clases Matemáticas 1.º, 2.º, 3.º. Diego Lainez, número 9. 1.º, Dcha. 204836

**MATEMATICAS** Bachillerato. Santa Ana, 7, 5.º, Dcha

**PREPARACION** intensiva Matemáticas, Física, Química, Reválida, por profesora Barrantes, 2, 2.º

**SUSPENSOS!** en Bachillerato, Ciencias Francés e Inglés, damos clases, horario a convenir. Informes: Vitoria, 15, 2.º. Teléfono 204073.

**ACADEMIA** J. P. Alonso Martínez, 1. Comenzamos cursos intensivos verano. Reválida Superior Matemáticas, Física, Química, Descriptiva. Construcción. Mecánica.

**PROFESOR** titulado, da clases particulares de Bachiller. San Francisco, 11, B, 3.º, Izqda.

**UNIVERSITARIO** da clases de Bachillerato y Letras. Telf. 209438.

**SEÑORITA** 4.º Filosofía - Letras, daría clases, todos cursos, Bachiller, Preuniversitario y carrera, excelentes resultados. Carmen Rodríguez. Sanz Pastor, 6, 2.º. Telf. 201130.

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química. Telf. 206481.

**REVALIDA** 6.º. Preuniversitario, Matemáticas, Física, Química. Licenciado Ciencias. Teléfono 208764. Calle San Pedro Cardena, núm 2.

**INGENIERO** industrial superior y licenciado en Económicas, dan clases de Bachiller. Experiencia y garantía. Teléfono 200289. Mañanas.

**PREPARACION** 5.º, 6.º reválida Grupos reducidos. Avda. Cid, 36, 7.º, D. Telf. 200534.

**FRANCES**. Preuniversitario. Preparación especializada. Buenos horarios. Económico. Vitoria, 52 bis, 1.º, derecha. 202876.

**MATEMATICAS**. Física, Química, Sexto (Reválida). Quinto, Cuarto. Tercero. Francés - Latín - Griego. Vitoria, 52 bis, 1.º Dcha. 202876.

**MAESTRA** daría clases cultura general, bachiller. Burgenese, 18, 3.º. Teléfono 200857.

**MAESTRA** da clases particulares de enseñanza primaria y Bachillerato elemental. Calle San Nicolás, núm. 4, 5.º, Dcha. Teléfono 205840-386.

**UNIVERSITARIO** Letras, clases particulares. San Agustín, 3, 2.º, A.

**SOLAMENTE** des meses... (Del 16 Julio al 15 Septiembre). Cursos Verano: Inglés Francés, Alemán etc. Bachillerato (Ciencias, Letras): Preu, Reválida, pendientes. Aparejadores, Obras Públicas, Taquigrafía, Mecanografía. Cultura General (Matrícula abierta). Plazas limitadas. «A A G». Lain Calvo, 17.

**MAESTRA** da clases. San Francisco, 123, 4.º, A

**MAESTRA** experimentada da clases Matemáticas, francés hasta 3.º. Barriada Inmaculada, D, 7, 4.º

**CLASES** de: Matemáticas, Física y Química de Bachiller, Magisterio y Maestría. Informes: Teléfono 201572.

**MAESTRAS** dan clases. Método eficaz. Primaria y Bachiller. Teléfono 201995.

**LICENCIADO** en Ciencias, profesional de la enseñanza, se ofrece para clases de Física y Matemáticas, preferible nivel superior. Teléfonos 201718 y 205740-185

**ESTABILIDAD**. Descriptiva. Matemáticas. Mecánica. Física. Química, 6.º. Reválida. Quinto. Bachiller elemental. Preuniversitario. Profesorado experimentado. Título universitario. Nativo. Especializado cada asignatura, unido buenos resultados, lo mejor que puede ofrecerle un centro. «C. E. C.» Llana. Afuera, 8, 3.º. 209531. Pequeños grupos. Plazas limitadas.

## Compras y ventas

**DURALEX**. Platos, vasos duralex. «Ferretería Lain Calvo» Teléfono 203394.

**OCASION**. Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25. Informes. Villarcayo 11. Teléfono 205536

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239

**OCASION:** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid, 2. Burgos.

**SE VENDE** hormigonera Grasset, usada, de 320 Lts.; barracón prefabricado, de 93 metros cuadrados, en buen estado; bloques «Itong», muy baratos; silo de cemento para 25 Tns.; remolque cisterna; puntales, tablonos y tablóncillo. Informes. teléfono 204540

**CARPINTEROS**. Vendo regruero y escopladora cadena. Teléfono 208044 y 207728

**VENDO** magnetofón. Informes: Carretera Poza, letra C, 7.º, H.

## Colocaciones

**CHOFER** se necesita, para trabajo en Burgos Razón Cardenal Segura, número 19, 1.º

**SE NECESITA** chica fija Vitoria 29, 2.º, Izqda

**SEÑORA** y **SEÑORITA**: Avón puede ayudarle a gozar de unas vacaciones memorables. Infórmese sin compromiso, de la distribución de productos de belleza «Avón», cómodamente horas libres. Llame al teléfono 205840, extensión 478, de Burgos, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITA** barman y dependientes de mostrador. Informes restaurante Auto Estaciones. (R. O. C. 798).

**NECESITO** palista con práctica, para retroexcavadora. General Vigón, 4, 7.º. Telf 206485

**SE NECESITA** dependiente pescadería, media jornada. Avda. del Cid, 37, 8.º, centro. (R. O. C. 792).

**SE NECESITAN** representantes en diversos pueblos de la provincia. Artículos de mucha venta. Apartado 226. Burgos.

# Restaurante Pinedo

Platos que recomienda el jefe de cocina:

- CREMA NECORA
- ★
- MELON CON JAMON
- ★
- LUBINA PINEDO
- ★
- ZARZUELA CATALANA
- ★
- CORDERO ASADO
- ★
- ZANCARRON AL ESTILO DEL JEFE

## SUBASTA DE OBRAS DE LA COMISION DE SERVICIOS TECNICOS POR MAS DE 13 MILLONES DE PESETAS

La Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha subastado obras por importe de pesetas 13.696.689 pesetas. Presidió la mesa el vicepresidente de la Diputación. Abiertos los pliegos presentados a las diversas obras subastadas, las mismas fueron adjudicadas, provisionalmente, de la siguiente forma:

Obras en el cementerio municipal de Aranda de Duero, con un tipo de licitación de 1.902.939 pesetas. Se presentaron tres pliegos adjudicándose a Julián Sevillano, en 1.690.739 pesetas. Abastecimiento de aguas,

distribución y saneamiento en Torregalindo con un tipo de licitación de 2.334.491 pesetas. Acudieron seis licitadores adjudicándose a Julián Sevillano Calvo en la cantidad de 1.937.363 pesetas. Obras de pavimentación en

Burgos (urbanización de Las Corazas, Arrabal de San Esteban y calles de Tahonas y Villafranca), con un tipo de licitación de 5.128.976 pesetas. Se presentaron dos proposiciones, adjudicándose a Alberto Aseguinolaza Zuan-

zunegui en 5.010.200 pesetas. Captación, abastecimiento de aguas y saneamiento de Barbadillo del Mercado, con un tipo de licitación de pesetas 3.780.087 pesetas. Se presentaron doce proposiciones adjudicándose a José del Alamo Porras, en representación del Ayuntamiento de Barbadillo del Mercado, en la cantidad de 2.620.001 pesetas.

Urbanización y pavimentación en Castrojeriz, con un tipo de licitación de 3.022.421 pesetas. Se presentaron cuatro proposiciones, adjudicándose a Félix Pascual Cubillo, en la cantidad de pesetas 2.438.386 pesetas

## El presidente de la Diputación a la Semana Naval del Mar de Alborán

Invitado especialmente por el ministro de Marina, el presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero acudirá a la Semana Naval del Mar de Alborán que se celebrará en aguas de Melilla y Almería. El doctor Carazo Carnicero acude a la conmemoración en calidad de procurador en Cortes y formando parte de la representación de la alta Cámara Legislativa, integrada dicha representación por diez procuradores.

El Dr. Carazo Carnicero emprenderá viaje a Almería hoy, sábado.

### DISPONGO LONJA CENTRO BILBAO

de 200 m.² propia para delegación y exposición, productos fabricados. Escribir J. Martínez-A. Calle Gordoniz 6 7.º izqda. - Bilbao-10.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más. 2 pesetas

### Enseñanzas

**GRIEGO.** Latín. Bachiller elemental. Primaria. Doy clases particulares. Teléfono 207670. General Dávila, 11, 3.º, E.

**REVALIDAS 6.º.** Preparación muy especializada. Aprobados Junio 100%. Horario mañanas. También Matemáticas, Química, Quinto, Preu. Inscripciones 5 a 6. Vitoria, 57, 1.º izquierda. 202876.

**CLASES particulares,** Bachillerato, Ciencias y Letras. Telfs.: 205286, 200917.

**CLASES** Bachillerato elemental y primaria. Teléfono 205401.

### Fincas

**URGE** venta local, 40 m.², zona El Carmen. Facilidades. Informes: Vega, 27, 1.º, derecha. 10 a 12 y 5 a 7.

**CONSTRUCCIONES «BU-BU».** Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial resto a convenir con grandes facilidades. Informes, calle Vitoria 175 1.º C

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano Exentas Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales Oficina, calle Vitoria, 115

**VENTA** pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204385

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros Razón, teléfono 201183

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próxima entrega: cuatro habitaciones exteriores soleadísimo. Mínima entrada. Facilidades diez años. Informes, calle Vitoria 142 y Avenida del Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes, Garaje Pisones, 18 y 20.

**VENDO** piso. Aparicio y Ruiz, 7, 2.º Teléfono 204521.

**VENDO** solar 10.000 metros, 2.500 construidos en pabellones y dos viviendas, dentro casco capital. Informes, teléfono 204117.

### CONSTRUCTORES.

Máquinas pulir terrazo, Talleres Luremo. Alfarreros, 45. Tfno 207799.

**TARDAJOS,** próximo Burgos, pie carretera, punto inmejorable toda clase negocios, vendo huerta regadio, cercada, tres edificios, vivienda muy amplia, almacenes, garajes, agua corriente, solar mil quinientos metros, todo colindante Informes: teléfono 203379 Burgos.

**VENDO** piso nuevo, próximo Avda. del Cid, 4 habitaciones, servicios, ascensor, terraza, pocos gastos, mucho sol. Económico. Información: Avda. del Cid, 37, 6.º, Dcha.

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada, Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas, Carretera de Logroño, núm. 15.

**VENDO,** baratísimo, piso nuevo, zona Vadillos. Concepción, 14, 4.º derecha

**VENDO** local 125 metros, zona Vadillos. Informes. 204635.

**SE VENDE** piso. Razón, Legión Española, 12, 4.º. A (De 5 a 7)

**VENDO** o alquilo piso primero, céntrico, sin gastos, cinco habitaciones, propio peluquería. Informes Tinte, 5, 5.º, C.

**VENDO** piso barato, tres habitaciones, mucho sol grandes terrazas Santa Clara, 42, teléfono 206272.

**VENDO** pisos subvencionados, llave en mano, desde 230.000 pesetas, 70 metros cuadrados útiles, muchas facilidades. Informes, San Pablo, 19. Bar.

**EN CARDENAL** Benloch, 2, octavo izquierda (Casa de Comisaría), vendo piso, barato, cuatro habitaciones, baño y calefacción. Teléfono 204507.

**VENDO** granja, instalación muy moderna, capacidad cien cerdas madres, 5.500 metros cuadrados terreno o cambio por locales céntricos. Teléf. 208199. (De 10 a 12 y de 3,30 a 4,30).

**VENDO** piso calle Vitoria, núm. 183. Informes: Carretera Logroño, 19, 4.º, L. Teléfono 206854.

**OPORTUNIDAD.** Vendo tres pisos, muy amplios, nuevos, cinco habitaciones, propios pension o pupilos. Facilidades. Calle Francisco Grandmontagne Teléfono 208044 y 207728.

**CHALET** en Cabo de Ajo (Santander), vendo o cambio por piso en Burgos, 800 metros cuadrados, amueblado. Razón teléfono 203442

**OCASION.** Particular vende piso a estrenar, en Gamonal, junto a Plástimet. Precio muy interesante. Razón, Tf 209941

**SE VENDE** o alquila piso, apropiado para pension, mucha familia, etc. Informes: Teléfono 20 04 38.

**SE VENDEN** o alquilan dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Resto muchas facilidades. Informes: Calle Madrid, 68, 3.º, B. Teléfono 20 04 38.

**VENDO** piso céntrico y económico. Aparicio Ruiz, 10, 4.º, Izqda.

**VENDO** local de 100 metros aproximadamente, con 3x3 de entrada y dos de 80, con vigas y postes de hierro. General Mola, 29. Garaje Central.

**VENDO** piso a estrenar, exento. Facilidades. Zona Plaza san Agustín. 209691

**VENDO** lonja comercial, exenta Avda. Eladio Perlado (Gamonal). Facilidades 209691

**VENDO** piso nuevo. Santa Clara, 44, 2.º, C. Mínimos gastos. Verlo de 1 a 2, de 4 a 5.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, servicio, soleado. San Francisco, 151, 2.º. Informes, portería.

**SE VENDE** casa con terreno y árboles frutales. Pisones, 137.

**VENDO** local, 96 m. o partiría en dos. Informes esta Administración.

**POR** traslado, se vende piso céntrico y económico, 4 habitaciones, Lavadora y calentador instalados. Razón: Conde Don Sancho, 1, 2.º.

**SE VENDE** una casa de planta baja, seminueva, pajar y huerta, en Villaciencio. Tratar: Teófilo Antón.

**VENDO** casa con terreno, bonito paisaje, propia veraneantes. Valdorros. Tratar: Vicente Martínez.

**VENDO** piso Santa Ana, 31, 1.º. Informes: Jesús María Ordoño, 10, 4.º, C

**VENDO** piso nuevo, exento, cuatro habitaciones, parquet, 225.000. Carretera Logroño. Teléfono 203303.

**VENDO** casa planta y piso, libre, con garaje, gallinero y patio. Razón: Telf. 206081.

**VENDO** o arriendo piso, 4 habitaciones, todo exterior. Facilidades. Informes: Miguel Santamaría, Calle Calvario, núm. 24, 1.º, C.

**VENDO** varios pisos, cuatro y cinco habitaciones. Facilidades pago. Cantero Concepción, 2

**VENDO** piso o cambio por lonja. Informes: Santa Cruz, núm. 5. Portería.

**VENDO** piso, Vitoria, 54, 1.º, 5 habitaciones más servicio, exento, Facilidades. Tel. 208504.

### Ganados y aperos

**SE VENDE** trilladora Ajuria número 95, correas trapezoidales, dos campañas. Granja Olmedo. Villamayor de Treviño.

**VENDO** cosechadora «Fahr», tipo U-99, de 3,50 metros de corte, seminueva una sola campaña. Precio muy interesante. Razón, Desiderio García, calle Vitoria 107. Burgos Teléfono 208594

**SE VENDE** trilladora Ajuria núm. 1. motor eléctrico y correas trapezoidales, seminueva. Agrupación San Isidro. Villanueva Río Ubierna.

**SE VENDE** una trilladora Flosan T-85. Para tratar: Santos Ruiz, en Grisaleña.

**VENDO** par de vacas de trabajo, y tres novillas tudancas. Tratar: Ubaldo Porras. Ciadoncha.

**VENDO** remolque seminuevo, de 5.000 Kgs por cese de labranza. Pedro González. Granón (Logroño).

**VENDO** máquina belzadora - ensacadora - segadora «Mc Cormik» y guadañadora. Tratar, Elías González. Villaciencio.

**SE VENDEN** 80 corderos macacos y 80 corderas, en Masa Luis Brihueza.

**TALLERES** Hergueta, Calvo Sotelo núm 39. Teléfono 21-10-00 de Logroño vende cosechadora Clayson-Santana, tres metros corte, tolv y sacos. Cosechadora Massey Ferguson, tres metros corte. Cosechadora Claas, 3,50 metros corte. Cosechadora Volvo, 2,50 metros.

**VENDO** máquina trilladora Ajuria núm. 1. Barrios de Villadiego. Crescenciano.

**REMOLQUES** normales y basculares precios inmejorables. Comercial Masel Madrid, 42

**POR** cese de labranza, vendo tractor Deutz 40-5 y arado Aranzabal. Razón: Barriada Illera, F, 4.

**TRILLADORA** Ajuria R. 80, correas trapezoidales. Trilladora Ajuria núm. 1. Trilladora Ajuria núm. 1. Trilladora Ajuria núm. 1. Trilladora Ajuria núm. 1. Todas ellas reparadas y con garantía de la primera campaña. Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Logroño).

**VENDO** dos cosechadoras Ferguson, de 4,50 y 2,50 de corte, motor Perkins. Facilidades. San Cosme, 22, 3.º, Izqda.

**VENDO** un par de machos de trabajo, a prueba. Tratar con Virgilio Mínguez, en Vallejera.

**SE VENDEN** 28 ovejas, 14 con cría y demás borras. Victor Dueñas. Pedrosa del Príncipe.

**Huéspedes**

**CEDO** habitación y cocina, dormir o pension completa Avda. Cid, 74, primero

**PENSION** caballeros, completa o dormir. Razón, esta Administración.

**CEDO** tres habitaciones derecho cocina, Vivirán solos. Villarcayo, 8, 1.º

**DOY** camas, 35 Ptas., derecho cocina, veraneantes Telf. 206931.

**DOY** pension completa y cama, 80 Ptas. Puebla, 2, 1.º

**DOY** camas a dormir, 30 Ptas., fijos Puebla 2, 1.º.

**Muebles**

**MUEBLES COCINA** compre en Fábrica «Gamonal». Calle Casa Vega, 7.

**FABRICA** muebles de cocina «Gamonal». Calle Casa Vega 7 (detrás Escuelas) Teléf 208758

**ARMARIOS,** mesas, sillas banquetas cocina. Venta público en Fábrica «Gamonal».

**SILLAS COCINA.** Venta público, Fábrica «Gamonal». Calle Casa Vega, 7

**MESAS COCINA.** Venta público. Fábrica «Gamonal». Calle Casa Vega, 7

**BANQUETAS COCINA.** Venta público, Fábrica «Gamonal». Calle Casa Vega, 7

**ARMARIOS COCINA.** Venta público, Fábrica «Gamonal». Calle Casa Vega, 7

### Pérdidas

**PERDIDA** cadena con medalla grabada. Gratificaré: Telf. 205950.

**PERDIDA** de reloj con inscripción. Telf. 205181

**EXTRAVIADA** 28 Junio pulsera oro, tres piedras. Recuerdo familia. Gratificaré, señor Puente. San Pedro Cardena, 7.

**PERDIDA** llaves, trayecto subida San Miguel, Consulado, Trinidad, Plaza José Antonio. Se ruega devolución. Kiosco Prensa detrás Diputación

**PERDIDA** llaves, trayecto subida San Miguel, Consulado, Trinidad, Plaza José Antonio. Se ruega devolución. Kiosco Prensa detrás Diputación

### Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18 Teléfono 206528

**TELEVISORES** 19", último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días pruebas, sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto» Calera, núm 10

**REPARACION** televisores, todas marcas Radio-Tudanca Avellanos, 4. Teléfono 205652

**Traspasos**

**TRASPASO** ultramarinos. Teléfono 200165.

**TRASPASO** pension con 24 huéspedes fijos, por no poderla atender. Cantero. Concepción, 2.

**SE TRASPASA** droguería perfumería. Martínez. Almirante Bonifaz, 14.

**TRASPASO** en Valladolid, sala fiestas, discoteca, bares americanos, facilidades. Eska. María Molina, 12. Valladolid.

**Varios**

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal Español. 20. Burgos

**POR SU LANA** usada le entregamos un Flex. «Colchonería Enrique». Juan de Ortega, 20. (Capiscol)

**ATENCION,** esquiladores: Se dan 600 ovejas a esquilar, en Barrio de Cortes. Informes: Leoncio Gil.

**SUS OVEJAS** esquilarán con máquinas Sumbean. Distribuidor oficial: Cuchillería Fermiñán. Calle San Cosme. Burgos.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones, prospectos de propaganda, etc., TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34. Teléf 207358 y Papelería Tagra, calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13 teléfono 202852

**FOTOGRAFADOS.** Confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos - Calle San Pedro Cardena, 34. Tel 207358 y Papelería Tagra Vitoria, 13 Teléfono 202852

**Nuestros teléfonos:** Redacción. 201280 Admón., 207148 - 49

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

ENTREGA DE UN CREDITO DE 8.900.000 PESETAS A LA COOPERATIVA "SAN ISIDRO", DE CASTRILLO DE LA VEGA

Se concedieron licencias de obras para las siguientes:

A Bigar, S. L., para la construcción de 48 viviendas y locales comerciales en la plaza de Primo de Rivera por un presupuesto total de pesetas 16.435.962,43.

A la Compañía Telefónica Nacional de España para la instalación de un tanque de fuel-oil, subterráneo destinado a la nueva central telefónica sita en la travesía de Moratín.

A don Cesáreo Infante Abajo, para apertura de puerta en la barriada de Labradores, calle A, número 25.

A don Pedro y Pablo Núñez López, para derribo de edificaciones en la calle de San Antonio y asimismo para la construcción de una valla protectora con el carácter provisional en el citado solar.

A don José Portas Torrado, para la colocación de puertas en la calle Sol de las Moreras, número 39.

A don Dionisio Sualdea Velasco, para colocación de letrero luminoso en la avenida de Carlos Miralles.

A don José Cobo Berrojo, para reparación de bodega en la calle de Arias de Miranda, número 14.

A D. Tomás Toribio Martín, para el derribo de nave en la carretera de la Estación, número 51.

A don Julio Camarero Pérez, para instalación de letreros luminosos en la calle de Ronda, número 8.

A doña Bernardina García Hernando, para reforma de local y adaptación del mismo a tienda de comestibles en la calle Puerta Nueva, número 44.

A Constructora Arandina, S. L., para la edificación de un edificio de 16 viviendas en la de Pizarro, esquina a la avenida de Burgos por un presupuesto de 3.722.661,80 pesetas.

Se señalaron líneas y alturas para los siguientes solares:

Solar sito en la calle Centeno, número 5 y 7 de la propiedad de Ernesto Muñoz de Silva.

Se dio informe sobre las posibilidades constructivas de los terrenos sitos en la carretera de Madrid - Irún. de

la propiedad de Manuel Amorós González.

Se aprobaron facturas por importe de 133.454 pesetas, correspondientes a las obras realizadas en el repetidor de Televisión por don Calixto Bartolomé del Cura.

**ENTREGA DE UN CREDITO DE 8.900.000 PESETAS A LA COOPERATIVA "SAN ISIDRO", DE CASTRILLO DE LA VEGA**

En un acto sencillo y al mismo tiempo solemne se ha efectuado en una de las salas de la Casa Comarcal Sindical de nuestra villa la entrega de un crédito de pesetas a la Cooperativa de Explotación Comunitaria de la Tierra "San Isidro" del vecino pueblo de Castrillo de la Vega.

Al acto asistieron el delegado provincial de Sindicatos, don José Luis Insausti

Lastagaray, delegado provincial del Trabajo, don Juan Durán Valdés, don Celestino Ruano del Río en representación de la Obra Nacional Sindical de Cooperación y del Fondo de Garantía de Protección al Trabajo; presidente de la Unión de Cooperativas del Campo de la provincia, don Pedro Uzquiza Alcalde; jefe de Zona del Servicio de Extensión Agraria, don Anesio Vallejo; junta Rectora de la Cooperativa de San Isidro, de Castrillo de la Vega, con su presidente don Amalio García Criado y otras personalidades.

El señor notario de Aranda, don José - Luis Espinosa Anta, otorgó la correspondiente escritura del crédito por la cantidad indicada que concede la Obra Nacional Sindical de Cooperación y del Fondo de Protección al trabajo, a diez años y con un interés del 3 por ciento, que fue firmada por el jefe de la junta rectora "San Isidro" en representación de los 45 beneficiarios que constituyen la citada Cooperativa y el señor Ruano.

Seguidamente el delegado provincial de Sindicatos hizo entrega del talón que ampara el importe del crédito al jefe de la junta rectora "San Isidro", de Castrillo de la Vega, cediendo la palabra al delegado provincial del Trabajo señor Durán, del que dice no ha venido aquí como mero espectador, sino con la representación que ostenta por su cargo.

El señor Durán habla del objetivo del crédito y de la labor del campo, añadiendo que no hay obra que no se apoye en una base, en una finalidad, diciendo que la Cooperativa a la que se ha otorgado el crédito es una Cooperativa ejemplar, recomendándoles que no duden en pedir ayuda, colaboración y consejo a los organismos que se han creado con esa finalidad, confiando en que sabrán cumplir el contrato que han firmado. Todos deben de estar interesados en que la Cooperativa crezca debiendo lanzarse sin miedo y sacar el jugo a esos millones que acaban de recibir, dándoles, al mismo tiempo los consejos pertinentes al efecto.

El delegado provincial de Sindicatos presenta al señor Ruano el que dirigiéndose a los miembros de la junta rectora, dice, han conocido hoy por primera vez. No desperdiciéis la ocasión de acudir al Servicio de Extensión Agraria —continúa— que está siempre dispuesto a prestar su colaboración y sus consejos en ese empeño de mejorar la producción de la tierra, dedicando, al efecto, elogios a este Servicio. Dirigiéndose al presidente de la junta rectora le dice que ese cargo es ingrato y que tiene que saber aguantar y mandar, confiando en que la labor de la Cooperativa contribuirá al mejoramiento de todo el pueblo donde radica.

En una especie de coloquio y recomendaciones y consejos a los miembros de la junta rectora, intervienen el delegado provincial del Trabajo, el presidente de la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y el jefe de Zona del Servicio de Extensión Agraria, todas encaminadas a ofrecerse y aconsejar a los miembros de la Junta rectora, recomendando la mejor utilización del crédito y resaltando la ardua misión del presidente, procurando, entre todos ir mejorando la marcha de la Cooperativa poco a poco, pues tratar de hacerlo todo

de una vez, resulta imposible.

Finalmente el delegado provincial de Sindicatos dice que las cooperativas van cuajando en esta provincia, pero la comercialización de las mismas, ellas no pueden

hacerlo, ya que es misión de esta comercialización la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de la provincia a escala provincial, dando fin a esta serie de consejos que se han dado y levantándose la sesión.

## CHAPISTAS PINTORES

Servicio oficial SEAT de Oviedo precisa oficiales chapistas y pintores. Magníficas condiciones. Absoluta reserva a colocados.

Escribir: INVASA: Apartado 606 de Oviedo. Telefonar Sr. Guisasola. Teléfono 218461. Oviedo.

## VINO de CALIDAD

Pídale a su gusto:

\* ROSADO

\* BLANCO

\* TINTO



Distribuidor en Burgos:  
PEDRO SANTIDRIAN MARQUINA  
San Francisco, 149 - Teléfs. 201673-209042

**PRONTO**  
SERVICIO-RELAMPAGO  
« JOSEBA »

**VACACIONES GRATUITAS**  
**PARA FAMILIAS BURGALÉSES**  
organizadas por la  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**



El pasado jueves, día 1.º de Julio, a las doce del mediodía se celebró en el Salón de Actos de las oficinas centrales de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL el sorteo del SEGUNDO TURNO DE VACACIONES GRATUITAS 1971, que comprende del 9 al 23 de Julio. Resultaron agraciadas doña Consuelo y doña Balbina Aragón de la Hoz, con domicilio en Fernán González n.º 39, quienes en compañía de sus familiares disfrutarán de dos inolvidables semanas en la Residencia Internacional de las Cajas de Ahorros en Estepona (Málaga) completamente gratis.

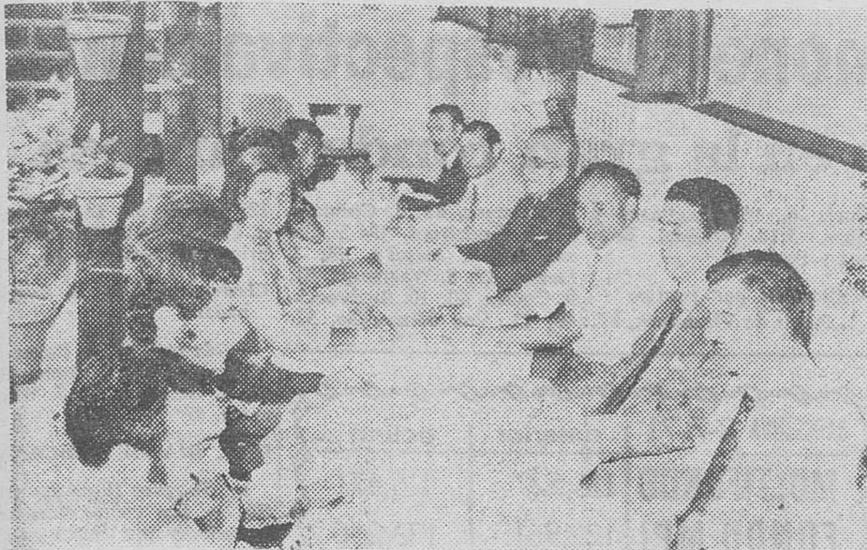
Aún está Vd. a tiempo de optar a los próximos turnos de  
**VACACIONES GRATUITAS**

Aproveche esta gran oportunidad que le brinda la

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

Infórmese en cualquiera de sus oficinas

## Cordial homenaje de despedida del Burgos, a Ignacio Eizaguirre



A mediodía de ayer, el Burgos Club de Fútbol, en un almuerzo íntimo, homenaje de despedida a Ignacio Eizaguirre, que durante la pasada temporada dirigió a nuestro primer equipo con tan señalado triunfo como el ascenso a Primera División.

Asistieron al acto, con el homenajeado y su esposa, el presidente y demás directivos del Burgos, el capitán del equipo, Astorga y su esposa, así como el presidente de la Asociación de la Prensa.

Al final del acto, que tuvo carácter íntimo, el presidente del Burgos, señor Preciado, ofreció el almuerzo a Eizaguirre, pa-

tescentando el sentimiento que al Burgos producía su marcha, a la vez que expresando su satisfacción por la importante y eficaz labor desarrollada por el notable preparador al frente de los jugadores burgaleses y diciéndole que, así como sale por la puerta grande, esta misma permanece abierta para él, en todas las coyunturas futuras.

Se adhirió al homenaje, en emotivas palabras, el presidente de la Asociación de la Prensa, que destacó el formidable historial deportivo de Eizaguirre, así como su caballerosidad y elegancia en sus relaciones con los informadores locales, en nombre de los cuales expresó su gratitud al entrenador saliente.

Por último, Eizaguirre mostró su gratitud por el testimonio de afecto que recibía, afirmando que siempre recordará la triunfal temporada última, tanto por los frutos conseguidos como por la ejemplar actitud de la afición y los indestructibles lazos de afecto que había creado entre la directiva y él. Hizo votos por que prosigan los triunfos del Burgos en Primera División y se

ofreció a todos como amigo, elogiando, al afecto, el clima que había vivido en Burgos durante su permanencia en esta ciudad, de la que dijo que se llevaba imborrable recuerdo.

(Foto FEDE)

## ¿CHOMIN AL ALAVÉS?

A pocas horas de las declaraciones del presidente del Burgos, señor Preciado, manifestando que era propósito del Club facilitar la colocación de diversos jugadores de la plantilla en otros Clubs, he aquí que nos llega el rumor de que, muy probablemente, Chomin se incorporará al Alavés, traspasado por nuestro primer Club de fútbol.

Cuando redactamos esta noticia, el traspaso parece deridido, pero todavía queda por concretar algún extremo, que posiblemente quedará ultimado hoy, por lo que, virtualmente, puede decidirse que Chomin es ya jugador del Alavés, en condiciones favorables para el jugador.

## Sepelio del ex-jugador Pepe Brand

Constituyó una sentida manifestación de duelo

Sevilla (Alfil). — Los rectores del fútbol andaluz, con directivos y representaciones de los clubs del Sevilla C. F. y Real Madrid, ex jugadores del equipo sevillano y numerosos aficionados, han asistido esta mañana al sepelio del que fuera gran jugador y técnico sevillista, Pepe Brand, fallecido ayer en esta ciudad a los 72 años, víctima de una dolencia cardíaca.

Con los familiares del fallecido presidieron el duelo el alcalde de Sevilla, señor Fernández Rodríguez García del Busto, el presidente de la Federación andaluza de fútbol, el presidente del Sevilla C., D. José Ramón Cisneros, los señores Lusarreta y Calderón representando al Real Madrid, el presidente del Colegio andaluz de Arbitros, directivos de los clubs sevillanos y representaciones nutridas de las peñas sevillistas.

Figuraban también en el fúnebre cortejo muchos ex jugadores del Sevilla, entre ellos Guillermo Campanal (que fue compañero del finado en su última época de jugador activo), López, Raimundo, Villalonga, Busto y otros, así como periodistas y críticos deportivos. Tras oficiarse un responso en la parroquia de San Roque, los restos mortales de Pepe Brand fueron trasladados al cementerio de San Fernando, donde recibieron sepultura.

## Ciclismo local

## Mañana se disputa el trofeo «General Yagüe»

En el circuito del Cerro de San Miguel

Como es sabido, esta mañana se disputa la primera de las tres pruebas ciclistas patrocinadas por el Ayuntamiento y organizadas con motivo de nuestras fiestas. Esta primera prueba se corre en línea a través de un recorrido de 108 kilómetros, dando comienzo a las nueve y media de la mañana y terminando a las doce y media, en la meta instalada en el Cerro de San Miguel, donde mañana, a partir de las once, se llevará a cabo la segunda. Los participantes, aficionados de primera y primera especial, habrán de cubrir diez veces el duro circuito, totalizando una distancia aproximada de 70 kilómetros. El paraje es ideal para pasar una mañana agradable, de manera que serán muy numerosas las personas, no sólo aficionados, sino incluso familias que concurrirán en este lugar, donde podrán disfrutar mientras los que sientan inclinación

por este duro y bello deporte contemplan el esfuerzo de los participantes por la consecución del triunfo o al menos de uno de los puestos de cabeza que dan opción a los importantes premios establecidos.

La organización de esta carrera, así como de la que tendrá lugar el lunes en la avenida del Cid, con el trofeo José Talamillo en litigio, estará a cargo del Club Ciclista Buralés, por lo que ya podemos augurar que será perfecta y un éxito seguro.

## OCASION

Se vende turismo Mercedes 180 diesel, matrícula BU 33.643 muy barato, en calle Vitoria, 54 bajo

## CIUDAD DEPORTIVA «GENERAL YAGÜE»

CURSOS DE NATACION INFANTIL

APERTURA DIA 4 DE JULIO

Inscripción en oficinas antes de esa fecha.

## El Burgos noticia para la Prensa nacional

Los distintos periódicos de la capital de España y de otras ciudades vienen concediendo especial atención al Burgos, como consecuencia de su hazafia de la temporada última, culminada con el ascenso a Primera División.

Mientras los directivos prosiguen sus gestiones con vistas a la próxima etapa, como lo demuestra el hecho de que, ayer, después del almuerzo-homenaje a Eizaguirre salieron para Valladolid, con el fin de diligenciar diversos pormenores relacionados con la legalización de las fichas de jugadores, he aquí que «Marca», en su número del mismo jueves decía lo siguiente, en su sección «Se dice»:

...que el Burgos está dispuesto a conseguir un papel brillante en la División de Honor, realizando un gran esfuerzo económico en cuestión de fichajes, que sería compensado logrando mantenerse en Primera División.

...que no acaban las nuevas incorporaciones en el equipo burgalés con las cesiones realizadas por el Atlético de Madrid, ya que en el capítulo de fichajes todavía queda por incorporar un interior y un delantero centro.

...que buscando dos jugadores idóneos para esos puestos, el presidente del Club y su entrenador, Mariano Moreno están realizando prácticamente una Vuelta a España, habiendo sido por Andalucía donde parece haber encontrado lo que pretenden.

### LONJA de 500 m<sup>2</sup>

TOTALMENTE DIAFANA SE VENDE O ARRIENDA

Exenta contribución durante 20 años 90%. Propia para cualquier tipo de negocio, almacén, etc.

Consulte precio y condiciones de pago. Teléfono 200438 y 209229.

## OCASION

Cambie su motor de gasolina por un motor diesel Mercedes Benz, por sólo 58.000 pesetas y doce meses de garantía. Informes en: Vda. de J. Andrés Ureta, C/ Vitoria 54.

SI, PERO EN...

## DOVER

SE PASA FENOMENO Y ADEMÁS...

## SANTANDER

momentos inolvidables en

La Belle Époque frente al Ayuntamiento

sesiones TARDE y NOCHE

sala de fiestas

SHOW de Luz y Sonido Selecto Ambiente

3 al 9 de JULIO BALLET CRISTOBAL REYES

## Alasón de los Infantes

ESPECIALIDAD EN COCHINILLO ASADO y CORDERO LECHAL

Servicio a domicilio Tel 205982

## PRONTO

SERVICIO-RELAMPAGO

## «JOSEBA»

## TOUR DE FRANCIA

# La etapa de ayer se disputó en dos sectores ganados por Lemán y Simonetti, respectivamente

## Hoy, primer día de descanso en la gran ronda francesa

Amiens (Servicio especial de «Alfil»)

En la víspera del primer descanso, los 126 corredores de la Vuelta a Francia tienen dos sectores que recorrer: Roubaix - Amiens, por la mañana y Amiens - Le Touquet, por la tarde. Empezarán el primero a las nueve horas y doce minutos. El tiempo es relativamente bueno.

El principio de la etapa se desarrolla en pelotón y De Pra, que cae sin gran perjuicio, Bruyere y Merckx (ayudado por Huysmans), que pincha, se incorporan sin grandes dificultades, no obstante, en algunos momentos el pelotón rueda rápidamente y se alarga bastante, especialmente en las carreteras pavimentadas.

Después de un ataque sin resultados, de Crepaldi, en el kilómetro 27, se produce una escapada en el kilómetro 34, protagonizada por Martelozzo, Bruyere y Peelman, a los cuales se añaden Genty Francioni, Huysmans, Wolfshohl y más tarde Karsten.

A la entrada de Lens (kilómetro 40), el pelotón ataca y la bonificación se disputa en el centro de la ciudad y Motta se beneficia de los cinco segundos; a continuación entran Karsten, Nassen y Raymond, que también atacan; pero los gregarios de Merckx provocan su fracaso. En la cima del col de Petit Vimy (kilómetro 53), Motta pasa en primera posición, seguido de Van Impe y Zoetemelk. El italiano prosigue en su esfuerzo y provoca una viva reacción por parte del pelotón.

Los ataques continúan, los más importantes son los protagonizados por López-Carril, Francioni, Genty, Martelozzo, Wolfshohl, Ravaleu, Teirlink, Janssen, Letort, Santamarina y Karstens.

Ninguna escapada puede realizarse. A 21 kilómetros de la llegada son Labourdet, Guimard, Boifava y Huysmans los que intentan escapar, pero también fracasan. Poco después, una docena de hombres, entre los que se encuentra Merckx, ataca sin resultado.

Nuevo ataque, esta vez a cargo de Motta, Boifava y Van Vlierberghe, que provoca la reacción del pelotón, que hace fracasar el nuevo intento de fuga.

Gualazzini entra el primero en Amiens, con 50 metros de ventaja, pero no los conserva largo tiempo. Finalmente se disputa un sprint masivo en el que vence Lemán.

### CLASIFICACION OFICIAL DEL PRIMER SECTOR

1. Lemán (Bélgica), 3 horas, 3 minutos, 19 segundos, con bonificación 3-03-04, a un promedio de 41,732 kilómetros por hora

2. Karstens (Holanda), en 3-03-19, con bonificación en 3-03-11; 3. Guimard (Francia), 3-03-19, con bonificación, 3-03-19; 4. Peeman (Bélgica), 3-03-19; 5. R. de Vlaeminck (Bélgica); 6. Godefroot (Bélgica); 7. Wagtmans (Holanda); 8. Fritz (Alemania); 9. Eric de Vlaeminck (Bélgica); 10. Reybroeck (Bélgica); 11. Zoetemelk (Holanda); 12. Motta

(Italia); 13. Van Vlierberghe (Bélgica); 14. López Rodríguez (España); 15. Van Katwyk (Holanda), todos con el mismo tiempo de 3-03-19.

A continuación el gran pelotón, todos con el mismo tiempo, excepto el 126, Francioni (Italia), en 3-03-43.

### GRAVILLA EN LOS OJOS DE LOS CORREDORES

Amiens (Alfil).— Numerosos corredores se han quejado de que les ha entrado gravilla en los ojos cuando el pelotón rodaba entre Roubaix y Amiens por pequeñas carreteras que no estaban en buen estado.

Entre esos ciclistas se encuentra Eddy Merckx, que ya el año pasado había sido víctima de un incidente parecido.

A la llegada, Merckx con los ojos enrojecidos, se quejó, pero el asunto no reviste gravedad. Por el contrario, el italiano Benfatto ha tenido que ser atendido en el curso de la etapa por el mismo motivo.

### PELICULA DEL SEGUNDO SECTOR

Le Touquet - París - Plage (Servicio especial de Alfil).

Se rueda en pelotón hasta el alto de Long, kilómetro 31, pasando por la cima en primer lugar Van Impe, con cinco segundos de adelanto sobre Motta, Crepaldi, y diez segundos sobre el gran grupo, conducido por Benjamins y Riotte. En el descenso se produce reagrupamiento general, rodándose a marcha moderada.

Intenta escapar Armani a la altura de Abbeville (kilómetro 52), no logrando su intento. La calma vuelve al pelotón y los primeros 57 kilómetros son cubiertos en el tiempo de dos horas. En el kilómetro 64 de marra Peelman, saltando a su rueda Stevens, siendo absorbidos por el pelotón tres kilómetros más adelante.

En la meta volante de Arry (kilómetro 82), ganan las bonificaciones Hoban, Nassen y Motta. Intentan la escapada a continuación Genty y Van der Vleuten uniéndoseles Wolfshohl, Simonetti, Francioni, Díaz y más tarde Mintjens, logrando establecer en el kilómetro 99 una diferencia de treinta segundos respecto al pelotón, diferencia que se mantiene durante los quince kilómetros siguientes.

A la entrada de Touquet, Brifava, seguido de Perin, inicia la persecución. En el primer paso por línea de meta, Brifava y Perin a los que se ha unido Stevens, ruedan entre los siete primeros y el pelotón. Se deben cubrir dos vueltas de cuatro kilómetros 700 metros. Las diferencias entre los corredores son escasas.

Al término de la primera vuelta, Van der Vleuten sprinta y creyendo haber vencido levanta los brazos, pero continúa la segunda vuelta con los escapados. Después, el pelotón logra dar alcance a los otros tres escapados. En el último kilómetro, Simonetti se destaca y vence delante de su compatriota, Francioni, entran-

do a continuación el grueso del pelotón.

### CLASIFICACION REGISTRADA EN EL SEGUNDO SECTOR

1. Simonetti (Italia), 3 horas, 47 minutos 56 segundos, con bonificación, 3-47-41. 2. Francioni 3-47-59, con bonificación, 3-47-51; 3. Mintjens, 3-48-101, con bonificación, 3-47-55; 4. Van der Vleuten, 3-48-01; 5. Wolfshohl; 6. Díaz (España); 7. Genty; 8. Roger de Vlaeminck; 9. Karstens; 10. Reybroeck; 11. Lemán; 12. Guimard; 19. Gómez-Lucas (España); 21. López Rodríguez (España), y todo el pelotón en el mismo tiempo, a excepción de 126, Guyot, en 3 horas, 50 minutos 35 segundos.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Merckx (Bélgica), 31-49-41; 2. Van Springel (Bélgica), a 26 segundos; 3. Roger de Vlaeminck (Bélgica), a 37"; 4. Gosta Petterson (Suecia), a 42"; 5. Motta (Italia), a 43"; 6. Zoetemelk (Holanda), a 44"; 7. Ex-aequo: Tabak (Holanda) y Paolini (Italia), a 47"; 9. Van Impe (Bélgica), a 51"; 10. Ex-aequo: Thomas Petterson (Suecia), Delisle, Raymond y Thevenet (Francia); Mortensen (G. B.) y Luis Ocaña (España), a 52"; 16. Van Neste (Bélgica), a 6-42; 17. Hoban (G. B.), a 7-29; 18. Genet (Francia), a 7-30; 19. Van Schil (Bélgica), a 7-35; 20. Jiménez (España), a 7-45.

El resto de los corredores españoles está clasificado en los puestos siguientes: 32. Gómez Lucas, a 10-10; 37. Grande, a 10-19; 44. Manzanque, a 10-21; 46. Ex-aequo: Díaz, Galdeano, Galdós, Gandarias, López Carril, Mascaró, Zubero, Balagué, Martos, Santamarina, Tamames y Juliá, a 10-24; 86. López Rodríguez, a 11-29; 89. Ex-aequo: Fuente, Uribe Zubia y Casas, a 12-24.

### Clasificación general por equipos:

1. Mars Flandria, 96-35-27.  
2. Peugeot-BP, 96-36-15.  
3. Moltini, 96-40-06.  
4. Ferretti, 96-44-19.  
5. BIC, 96-44-54.  
6. Sonolor-Jeune, 96-54-37.  
7. Salvarani, 96-55-25.  
8. Scic, 96-59-39.  
9. Kas, 97-06-41.  
10. Mercier Fagor, 97-07-43.  
11. Gouesmit - Hoff, 97-08-31.  
12. Hoover De Gribaldy, 97-10-05.  
13. Werner, 97-10-34.

### Clasificación general de las metas volante:

1. Nassen, 27 puntos.  
2. Merckx, 20.  
3. Motta, 15.  
4. Hoban, 14.  
5. Karstens, 10.

### Clasificación general del Premio de la montaña

1. Zoetemelk, 66 puntos; 2. Van Impe, 52; 3. Bruyere, 27; 4. Motta, 20; 5. Fuente, 19; 6. Guimard, 17; 7. Eddy Merckx, 17; 8. Agostinho, 11; 9. Ocaña, 9; 10. Huysmans, 8; 11. Tabak y Farisato, 7; 13. Gosta Petterson, Raymond y Roger de Vlae-

minck, 6; 16. Wagtmans y Riote, 5; 18. Delisle, Bou-

loux y Perin, 3.

### Clasificación por puntos:

1. Roger de Vlaeminck, 87; 40; 11. Van Blierberghe, 32;

2. Karstens, 66; 3. Guimard, 63; 4. Godefroot, 49; 5. Genet, 44; 6. Merckx, 43; 7. Lemán, 42; 8. Wagtmans, 41; 9. Guerra, 40; 10. Reybroeck,

12. Paolini, 29; 13. Simonetti, 27; 14. Van Neste, 26; 15. Eric de Vlaeminck, 26.

Clasificación de la combinada:

1. Merckx, 14; 2. Roger de Vlaeminck, 18; 3. Zoetemelk, 31; 4. Guimard, 43; 5. Wagtmans, 47

### HOY, DIA DE DESCANSO

Le Touquet (Francia) (Alfil).— Los ciento veintiséis corredores que siguen en carrera en la cincuenta y ocho edición del "Tour" de Francia, dedicarán la jornada de mañana, sábado, al descanso, antes de emprender el segundo tercio de la competición, el próximo domingo.

El reposo será la principal ocupación de los corredores, durante las próximas 24 horas, junto a las sesiones de masaje y preparación física, antes de reanudar la carrera el domingo, con la séptima etapa, que se disputará entre Rungis y Nevers, sobre un recorrido llano de 257 kilómetros y 500 metros.

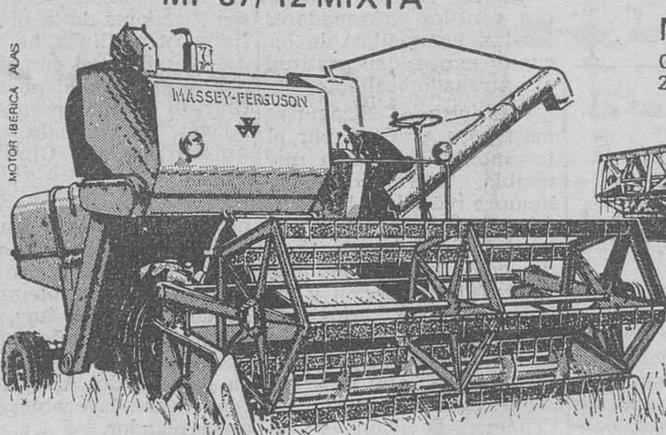
BARCELONA 2-7-71	anterior	actual
MULTIFONDO	116,527	116,471
FONDO MPI	122,961	123,250

**Edificio Edinco**  
Victoria, 17 5° D  
Tel. 20 21 82 BURGOS

## VENDO COSECHADORA FAHR

TIPO M-99, de 3,50 m. de corte, seminueva, una sola campaña. Precio muy interesante. Razón: Desiderio García, calle Vitoria, 107. Burgos. Teléfonos 208594, 208174 y 206955.

## COSECHADORA MF 87/12 MIXTA



MOTOR IBÉRICA / AUSA

## MF 31/12

Corte de 2,10 ó 2,40 mts.

# Estas cosechadoras tienen doble crédito

**Motor Ibérica las acredita con su fabricación, y además están acogidas a los beneficios del Crédito Agrícola.**

La poderosa cosechadora MF 87-12 Mixta, fácilmente maniobrable y de diseño y construcción cuidadosos, está equipada con:

- Dispositivo mixto tolva-ensacador
- Variador de velocidad en el cilindro
- Segunda limpia
- Desbarbador
- Potente motor de 61 C.V.
- Gran cilindro de trilla de 56 cms. de diámetro
- Corte de 2'55 ó 3 mts.
- Potentes frenos hidráulicos
- Mandos hidráulicos
- Dirección hidráulica (opcional).

**Motor Ibérica, S.A.**  
Garantía de un servicio post-venta con 418 bases.

Servicio Técnico dotado de equipos móviles.



## PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA

Merced. 5

## JOSE LUIS FUENTES, PREMIO A LA COMBATIVIDAD EN LA VUELTA A SEGOVIA

Se ha celebrado la IX Vuelta ciclista a Segovia con el triunfo absoluto del equipo (La Casera) (Bahamontes), que ha puesto de relieve la absoluta superioridad sobre los demás equipos participantes. Es de destacar en estas líneas que el burgalés José Luis Fuentes ha tenido una afortunada actuación terminando en un honoroso sexto puesto y alzándose con el premio a la combatividad.

Han tomado la salida 74 corredores pertenecientes a distintos equipos comerciales, entre los cuales se encontraba el "Forterra", equipo en el cual está vinculado nuestro corredor local Fuentes. La formación ha estado mermada por la ausencia del salmantino Luengo (por enfermedad) y Gregorio Domingo, ya que de haber participado estos corredores, no cabe duda de que hubiera esperado una mejor clasificación.

La Vuelta ha estado dividida en tres etapas.

### PRIMERA ETAPA

Toman la salida los 74 corredores para cubrir 170 kilómetros por un terreno llano, propicio para rodadores. Se imprime un fuerte tren ya de salida y no hemos pasado 25 kilómetros cuando se produce una escapada a cargo de tres "Caseras": Moler, Nistal y Aguilar, el andaluz Rodríguez y y el madrileño Maestre. Los cinco ruedan con facilidad y la escapada toma aires de ser la decisiva. El pelotón reacciona y se parte en dos, delante 10 corredores, entre ellos Fuentes, que es el que más empeño pone en empalmar con los fugados. Quedan pocos kilómetros para Segovia y aquí es donde toma aliciente la carrera, ya que la ventaja del paquete con los de cabeza es de unos 25 segundos. Se espera un reagrupamiento general de un momento a otro, pero como antes citamos, la escapada fue decisiva, ya que los inmediatos seguidores se hundieron por completo. El único que tiraba de ellos fue Fuentes, que está demostrando pasar por un buen momento. Es una lástima el que no haya podido entrar en la escapada, pese haber llevado todo el peso de la carrera. Pero aún le queda arretos para vencer al sprint.

### SEGUNDA ETAPA

Salen 52 corredores para cubrir 152 kilómetros. Terreno ondulado y los "Caseras", al mando de la prueba, pues no quieren ser sorprendidos. Así se llega a la meta volante de Cantimpalos. En fuerte sprint se impone Fuentes a Nistal. A los 100 kilómetros se produce la primera escapada; dos "Caseras", el segoviano Meler y Viejo (vencedor últimamente de la Vuelta a Navarra), Rodríguez y Fuentes de nuevo. La escapada es también la definitiva. Los cuatro se relevan con armonía y faltando 10 kilómetros para la meta, Fuentes, que está muy fuerte, se quiere desentender de sus compañeros y lanza un ataque furioso al que responden Meler y Rodríguez, José Luis Viejo acusa el

esfuerzo y queda descolgado y absorbido por el gran pelotón. Los tres vuelan para la meta, Fuentes, muy atento a la rueda de Meler (futuro vencedor de la vuelta), pero es un tercero el que se alza con el triunfo de etapa, el sevillano Rodríguez. En segunda posición lo hace Fuentes, detrás, Meler. A la cabeza del pelotón, Nistal se impone, dando tiempo al resto.

### TERCERA ETAPA

La tercera y última etapa es auténticamente de alta montaña, ya que tienen por delante los dos puertos de primera categoría, Navacerrada y Los Leones. Toman la salida los 49 supervivientes para cubrir 104 kilómetros. Los "Caseras" siguen mandando la prueba. Se escala el primer puerto, Navacerrada, de 16 kilómetros y con desniveles del 14 por ciento. Pasa primero Carlos Meler, seguido de Maestre. A continuación lo hacen siete corredores, entre

ellos Fuentes, que pasa en quinta posición. En el descenso se reagrupa el pelotón y a continuación se ataca la tachuela de "Los Leones", de auténtico adocquin y esto hace sufrir mucho más a los corredores. A mitad del puerto se han destacado 11 corredores, por el alto se pasa por este orden: Meler, Viejo, Maestre, Fuentes, etcétera... La bajada es vertiginosa. Por San Rafael, meta volante, pasa primero Nistal, seguido de Maestre y Fuentes. En los 11 escapados van cuatro "Caseras", lo que les permite ganar su segunda etapa por mediación de Viejo. Fuentes intenta por todos los medios desprenderse también, pero los "Caseras" saben que puede perjudicar al líder Meler y están a todas las del bravo corredor burgalés, que no consigue su propósito. Viejo entra muy destacado, el pelotón lo hace a cinco minutos, al cual se impone Aguilar seguido de Nistal y Fuen-

tes, que han demostrado a lo largo de la Vuelta, que está en plena forma y es el único, junto con el andaluz Rodríguez, quienes han planteado batalla al grupo que dirige Bahamontes.

### CLASIFICACION DEFINITIVA

- 1.º Carlos Meler "La Casera", 10-11-45.
  - 2.º Tomás Nistal, idem, 10-12-11.
  - 3.º Jaime Aguilar, idem 10-12-11.
  - 4.º Manuel Rodríguez (Andalucía), 10-13-8.
  - 5.º Rafael Maestre (Peña Bahamontes), 10-13-15.
  - 6.º José Luis Fuentes (Forterra), 10-13-21.
- Y así hasta 35 clasificados.
- Combatividad: Primero, Fuentes, de Burgos.

HAY ALGO QUE NECESITA EL AMA DE CASA: SU PROPIA MUY BUENA CALIDAD

## EL CLUB ALPINO BURGALÉS EN LOS PIRINEOS

(Región del Vignemale)

Cuatro montañeros del Club Alpino Burgalés se desplazaron los pasados días 24 al 29 de Junio al pueblecito de San Nicolás de Bujaruelo, en Huesca. Localidad ésta que mediante el extenso Valle del Río Arada acceso por él al Puerto de Cauterets (2.612) al Valle de Gaube, ya en el Pirineo Francés. El Club Alpino Francés (Sección de Lourdes-Cauterets), tiene emplazado frente a la vertiente Norte del Vignemale, el refugio de las Oulettes de Gaube (2.158), lugar donde pasaron nuestros montañeros sus días de estancia en esta región del Pirineo.

Las actividades que realizaron las dos cordadas de montañeros fueron: Travesías, refugios de las Oulettes, Forqueta de Ossue (2.784), Petit Vignemale (3.032), refugio de Baysellance (2.651), refugio de las Oulettes.

Refugio de las Oulettes, Pico Alfonso Meillon (2.929), Brecha entre los Chabarrous,

Chabarrou Norte (2.925), arista cumbres que delimitan los valles de Marcadou y de Gaube.

Escaladas: Sugestiva y bella escalada en roca de la "Arista de Gaube" a la Pique Longue (3.298), pasando después al pico del Clot de la Hount (3.289), el descenso se realizó por el glaciar de Ossue hasta el refugio de Baysellance y de allí por la forqueta de Ossue al refugio de las Oulettes.

Escaladas en hielo de los "Serac del Petit Vignemale" por la vía directa a la cumbre del Petit Vignemale, atractiva escalada, en la que se debe depurar al máximo la técnica del piolet y crampones, así como el manejo de clavijas para hielo.

También nuestro Club estuvo representado durante estas fechas, en el campamento que la Federación aragonesa de montañismo realizó en otra región del Pirineo, Valle de Estós.

## Para conservar carne sólo la naturaleza supera a Philips



Enfriar y congelar no es todo. La técnica de Philips ha conseguido retener todo el frescor que sólo da la naturaleza y mantener la vida de los alimentos para que conserven todas sus propiedades alimenticias.

## frigoríficos PHILIPS

alimentos siempre "vivos"

# Battaner

Moneda, 11 - San Juan, 40 Santa Casilda

## EL PROFESOR NORTEAMERICANO DEL BALONCESTO ESPAÑOL

- ★ **Boby Knight, número uno de los sistemas defensivos fue un gran jugador de ataque**
- ★ **Ha sido contratado por la Federación Nacional**
- ★ **El preparador norteamericano reconoce la óptima calidad técnica de los entrenadores españoles**

Por José BARBERO

Deportivamente hablando —y desde luego con validez para el baloncesto— hubo un tiempo no muy lejano en que equipos de muchas campanillas demostraron que «la mejor defensa es un buen ataque». Con la razón de los resultados hacían gala de ello y sin embargo —los tiempos cambian— ahora consiguen idénticos triunfos practicando casi lo contrario: que la mejor defensa es... precisamente eso: una inmejorable defensa.

El «mago» de esta nueva teoría es un joven técnico norteamericano —Boby Knight— que ha sido contratado por la Federación Española de Baloncesto para impartir sus enseñanzas en el curso nacional de Alcalá de Henares y en los de actualización de Madrid y Barcelona.

Agradeciendo los buenos oficios de Víctor de la Serna, charlamos con este afable y atlético profesor de quien tan estupendamente hablan sus últimos alumnos, los mejores entrenadores españoles de uno y otro sexo.

—¿Qué edad tiene usted?

—Nací en 1940. Pero todavía no he cumplido los 31 años como se ha propalado por ahí. Y Boby, como un chico grande, es el primero en reírse de su comentario.

—¿Fue usted jugador?

—Sí, durante los años 60 al 63; y tres de mis antiguos compañeros pasaron luego a ser profesionales. Mi equipo era el de la Universidad del Estado de Ohio y durante una de mis tres temporadas como jugador conseguimos el título de campeones de U.S.A.

—¿Qué puesto ocupaba habitualmente?

—El de alero porque era bastante buen tirador y entraba con facilidad bajo la canasta.

—¿Cuándo empezó a actuar como entrenador?

—Durante la temporada 1963-64 preparé un equipo escolar en Ohio y al año siguiente pasé a la Academia Militar de West Point para entrenar a los alumnos de primer año a quienes no se les permite todavía actuar en el equipo titular.

—¿Estuvo allí mucho tiempo?

—Sí, pero no con el equipo de novatos porque a los dos años me ofrecieron la titularidad del «cuadro grande»; huelga decir que acepté encantado. Con este conjunto estuve los seis últimos años y en cuatro ocasiones nos clasificamos para disputar el torneo de Nueva York (lo que equivale a nuestra Copa del Generalísimo).

—¿A qué equipo preparará usted durante la próxima temporada?

—He fichado por la Universidad de Indiana cuya tradición deportiva es de primerísima calidad. Precisamente allí está su compatriota el nadador Esteve.

—¿Enseña usted en los Estados Unidos?

—Soy graduado en Ciencias Políticas por la Universidad de Ohio. Pero si se refiere a mis sistemas defensivos del basket, la respuesta es afirmativa.

—¿Cómo le vino esta afición: por su experiencia como jugador o como entrenador?

—Realmente yo no era un buen jugador defensivo, quizá por ser poco rápido; pero aún así estaba plenamente convencido de la importancia de la defensa y nunca dejé de hacer progresos en este sentido. Todavía sigo aprendiendo porque se trata de un tema en continua evolución.

—¿Qué cualidades debe tener un defensor?

—Gran preparación física, mucha rapidez y un inagotable espíritu de sacrificio porque, para no dar respiro al contrario, no sólo hay que trabajar individualmente sino estar en todo momento atento para una colaboración en equipo a ultranza.

—¿Cree usted que el temperamento ofensivo español se adaptará a sus ideas?

—¿Qué proporción de jugadores altos cree la idónea para practicar estos sistemas en los que se precisan rapidez y vivacidad de reflejos?

—Me es indiferente la estatura con tal de que se tenga la debida mentalidad defensiva. Precisamente en West Point no contaba con hombres de talla superior a un metro noventa y sin embargo obtuve rotundos éxitos frente a equipos que tenían jugadores de más de dos metros.

—¿Qué impresión le han causado los entrenadores españoles, sus alumnos?

—Me han admirado por sus grandes conocimientos, profundo interés y ganas de trabajar a conciencia.

—¿Conoce nuestro baloncesto o el europeo?

—No, y lo lamento de veras. Únicamente sé algo del basket soviético.

Deseando a Robert Knight que tenga la oportunidad de volver a España para ver en acción a nuestros jugadores, nos despedimos en inglés y él nos contesta muy amable en castellano:

—“Adiós y muchas gracias”.

(Servicio deportivo especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción).

VIEJOS IDOLOS

## GENTO: ADIOS AL FUTBOL

- ★ **Después de Zamora, fue el jugador que más veces vistió la camiseta internacional (en 44 ocasiones)**
- ★ **18 años en el Real Madrid (con 761 encuentros jugados y 253 goles)**
- ★ **Era el futbolista más veterano En la Primera División española**

Por Carmelo de ALTEA

Un día dijo:

—Terminaré mi vida deportiva en el Real Madrid. Y lo cumplió. Gento deja el fútbol vestido de blanco. La “galerna del Cantábrico” como se le llamó sale por la puerta grande después de haber alcanzado los más altos honores con que un futbolista puede soñar.

—18 años en un club son muchos años. Por eso, aunque sabía siempre que este momento llegaría, me produce cierta pena. Pero es ley de vida. 18 años en Primera División pesan. De verdad. Me gustaría seguir pero los intereses del club están por encima de los míos. Ahora esperaré.

Gento deja el fútbol activo pero se queda en el Real Madrid. A esperar órdenes. De momento nadie sabe cual será su puesto nuevo. Todos saben que tiene uno. Y bien merecido. Lo importante es que el 16 de Junio será una fecha importante para Paco Gento, para el Real Madrid y para el fútbol español.

—En estos 18 años que ahora se cumplen y, a la vez, se cierran, he jugado 761 encuentros con el Real Madrid y he marcado 253 goles.

En Gento todo es record o casi record. Como internacional vistió la camiseta española en 44 ocasiones (sólo Ricardo Zamora lo superó). Actualmente era el jugador más veterano de la Primera División Record era también su endiablada velocidad que, en ocasiones, hacía levantarse a los espectadores de los asientos.

—El 10 de Septiembre de 1953 entré en el Real Madrid. El último encuentro lo jugué el 21 de Mayo de 1971, en Casablanca. Y no volveré a vestir otra camiseta con otros colores.

Nació en Garnizo (Santander), el 21 de Octubre de 1933. A los 17 años ingresó en el Rayo Cantabria. Con el Real Madrid consiguió doce campeonatos de Liga, dos Copas del Generalísimo, seis Copas de Europa (este torneo lo jugó quince años), dos Copas Latinas y una Copa Intercontinental, aparte de numerosísimos trofeos y torneos de menos importancia.

—En la Copa de Europa he jugado 88 encuentros y he marcado 31 goles. En la Liga española fueron 427 las veces en que me vestí de blanco, obteniendo 128 goles.

El hombre de la velocidad endiablada, supo conservar ésta hasta el final (se retira a los 38) a base de dosificarla. Gento tenía —y sigue teniendo— razón cuando hace poco decía “Por el momento no veo en el fútbol español quién puede sustituirme en el puesto de extremo izquierdo”.

El 18 de Mayo de 1955 debutó como internacional en Madrid ante la selección inglesa (en el equipo español jugaba Pérez Payá, actual presidente de la Federación Española de Fútbol). En 1963 jugó con la selección “Resto del Mundo”, en partido disputado ante los ingleses. Por otra parte, Francisco Gento está en posesión de la medalla de Madrid, la Cruz de Cisneros y la de Isabel la Católica. Asimismo posee ocho medallas al Mérito Deportivo (dos de oro, una de plata y cinco de bronce).

La corona de Gento brilla más que la de cualquier jugador de Europa. Su retirada llega porque ya no podría aumentar sus laureles. Tendrá que pasar mucho tiempo para que otro jugador llegue a reunir tantos títulos. O permanecer durante tanto tiempo en activo en el mismo club y en plenitud de forma. Gento ha visto pasar ante sí a grandes figuras. El siempre se mantuvo. Corriendo la banda. Tuvo como interiores a los Rial, Olsen, Kopa, Didí, Del Sol, Puskas, Velázquez. A todos los grandes del fútbol del momento. El supo mantenerse siempre. Aunque sabía que tarde o temprano llegaría la hora de la retirada.

—Se va con triunfos. ¿Acaso con penas?

—Yo soy optimista. Miro siempre lo bueno. Estoy satisfecho. Hombre, siempre te gusta hacer más. Por ejemplo, me hubiera gustado ser el jugador español que más veces fue internacional. Y también me hubiera gustado tener en mi palmarés una Recopa. Imagínense la alegría que me hubiera llevado si, cuando salí en Grecia ante el Chelsea, hubiera marcado un gol... o dos. Siempre se puede lograr más. Pero yo nunca me imaginaba, cuando empecé a dar patadas a un balón, que iba a llegar a donde llegué.

Francisco Gento no era ya un futbolista sino una institución dentro del fútbol español. Hoy ha dejado el fútbol activo y pasa a formar parte de la historia. Como las grandes figuras. Como los Gorostiza, Quincoces, Samitier, Lángara, Zarra, Zamora, Di Stefano, etc...

(Servicios especiales de EFE).



## Mercado del Vehículo Industrial USADO

Vehículos totalmente reacondicionados de:

**MECANICA, CHAPA Y PINTURA**

precios asequibles a todas economías

Citroen AK-350

Renault 4-F

Renault 4-L

Seat-124 Familiar

Simca 1.000

Siata

Avia 1.500

Volkswagen

DKW diesel, varias

DKW gasolina, varias

Ver en calle Vitoria, 54 y 'vd. Gral. Sanjurjo, 37

SERVICIO OFICIAL

**DKW y MERCEDES BENZ**

**Si el suelo de su piso le preocupa** Somos los especialistas del Suelo. Estamos dispuestos a demostrarle lo cómodo y económico que resulta hoy renovar el pavimento.

Sólo por curiosidad, llámenos:

Teléfono: 20 06 05

Nuestra solución son los suelos ligeros CEPLASTICA: CEFLEX, FLEXOL, SINTASOL, BODEN elástico y moqueta NOVAN ateller."

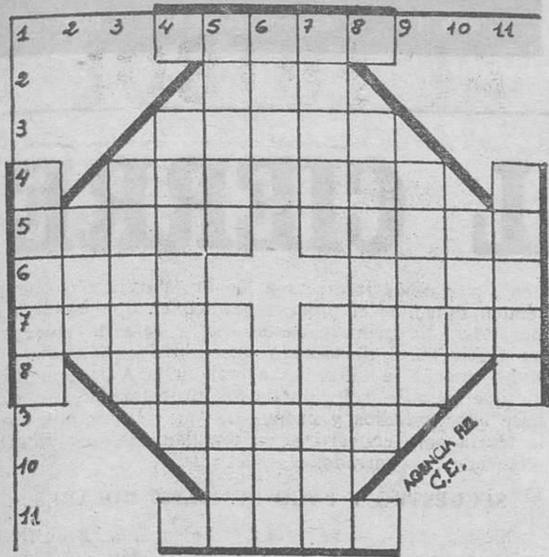
## LLAME A LA BRIGADA LIGERA



DECOYPA DECORACION Y PAVIMENTOS General Dávila, 21-Tel. 20 06 05 - BURGOS

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Cabestro o roncal. 2: Infame. 3: Diversos aspectos de la luna. 4: Volantes en los vestidos femeninos. 5: Juntará. Membrana natatoria de los peces. 6: Simio. Existían. 7: Póngalas al fuego. Acomete. 8: Cantinelas con las que acompañan sus faenas los marineros. 9: Extraes. 10: Tienda de bebidas. 11: Sepulturas.

**VERTICALES.** — 1: Tigres americanos. 2 Pronominal. 3: Objeto o motivo (pl.). 4: Cajas transparentes con luz para el alumbrado público. 5: Codiciosa de riquezas. Elogio. 6: Sacrificio inculento. Aves palmípedas. 7: Embocece, atonta. Querrá, venerará. 8: Habitación que antecede a la antecámara regia (pl.). 9: Espuertas grandes. 10: Onomatopeya de reloj. 11 Vencer.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Epica. Erizo. 2: Sara. Alar. 3: Ojera. Azora. 4: Pe. Oreja. As. 5: Olé. 6: E. 7: Ano. 8: Pó. Azada. Ar. 9: Aliva. Abatí. 10: Cuba. Unan. 11: Atila. Erina.

**VERTICALES.** — 1: Esopo. Epoca. 2: Paje. Olot. 3: Iré. Obi. 4: Caro. Aval. 5: Aro. Aza. 6: Elena. 7: Aje. Oda. 8: Raza. Abur. 9: Ilo. Ani. 10: Zara. Atan. 11: Orase. Orina.



## Y VA DE CUENTO

### SOLTERAS

En el País de Gales ha surgido una heroína en la persona de la señorita Bárbara Dunster, secretaria general de una asociación de mujeres solteras que han rebasado cierta edad. Los galeses han organizado diversos actos en su honor, citándola como ejemplo. Y aún parece que está en proyecto de dedicarle una estatua en Cardiff.

¿Por qué tanta popularidad? Porque miss Dunster ha roto heroicamente las relaciones con su prometido para dedicarse enteramente a las mujeres que no se casan. Ella pretende que se les conceda el derecho a retirarse al llegar a los 50 años.

### HUMOR ESCOCES

Mac Kenzie se pasea por una calle de Edimburgo cuando ve a su hijo que sale de la administración de Correos. Y una suposición gana el cerebro del escocés.

—Patrick —le llama—, ven aquí. No ocultes nada a tu viejo padre. ¿Qué has venido a hacer en la administración de Correos? Espero que no será ningún envío.

—No, papá —protesta el hijo de Mac Kenzie.

Y mostrándole un gran paquete que llevaba bajo el brazo, añade:

—He venido solamente a pedir algunas fórmulas de telegramas. Ya sabes que mi mujer quiere cambiar el papel del comedor.

### HUMOR BRITANICO

Lord Embard es un apasionado del billar a tres bandas. Pero aquella noche, por la primera vez en su vida, parecía no encontrar diversión en la partida cotidiana en el club. Alguien le preguntó qué le pasaba.

—Mi adversario es daltoniano —respondió lord Embard— y juega siempre con la bola roja. Si le conviene.

### HUMOR FRANCES

Fue durante los primeros meses de la última guerra en Francia. Una comisión de parlamentarios visitó la línea Maginot, siendo acompañados como guía por un oficial, quien les hizo llegar hasta un puesto avanzado. A lo lejos tronaba el cañón y se oía el traqueteo de las ametralladoras.

Los diputados se apresuraron a protegerse en una casamata. Y entonces, uno de los visitantes, le dijo a su colega más próximo:

—El enemigo no debe estar lejos.

—Deje de exageraciones —replicó el otro—, por lo menos se halla a distancia de unos diez a doce kilómetros.

—En ese caso —le retrucó el primero—, ¿por qué habla usted tan bajo? ¿Es por el miedo?

—¡Qué va! Tengo una laringitis crónica.

### HUMOR ALEMAN

En los bordes del río que sirve de línea de demarcación entre las dos Alemanias, dos pescadores se miraban con curiosidad e interés de una orilla a la otra. Al fin, preguntó el de la zona oriental:

—¿Qué? ¿Ya pican?

—Sí; pican, pican —respondió el del sector occidental.

Y como el primer pescador se sorprendiera de las piezas que había conseguido atrapar su competidor, aclaró el segundo:

—Es lo normal. Aquí los peces no tienen miedo a abrir la boca.

### HUMOR ITALIANO

En la puerta de entrada al piso luce un letrero en el que se lee: "Dr. Morfeo. Anestésista". Un señor llama repetidamente, pero nadie contesta. Recurre a la portera. Esta repite la llamada y como si no. Por lo que le dice al visitante:

—Seguramente ha debido dormirse a él mismo.

### TIROTEO

Allá por el año 1848, mucho antes de los grandes viajes espaciales de los rusos y de los americanos, dos neoyorkinos, pretendiendo ser nada menos que propietarios de la Luna, pidieron que se les reconocieran sus derechos. No les hicieron caso. ¿Se acordaba usted?

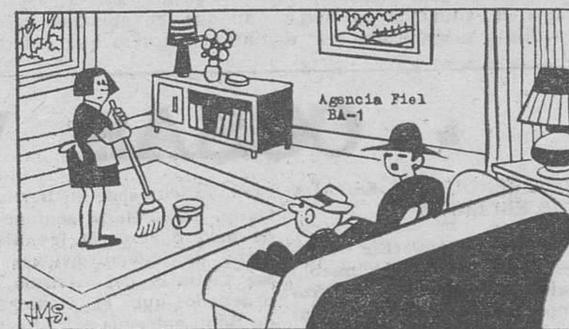
Un inválido francés, cansado de cometer pequeñas fechorías, ha pedido a los jueces que le condenen al máximo de la pena. Parece que para su deformación física la prisión es un oasis. Condenado a sólo cinco meses, ha anunciado que volverá al comienzo del invierno.

Cuatro cazadores de osos fueron sepultados por una avalancha de nieve. Se les encontró merced a los perros especializados para estos servicios. Muy cerca de ellos un oso esperaba poder acercarse a las víctimas. Se le sirvió de comer, estaba famélico y regresó al puesto con los salvadores.

Para dentro de cinco años quizá se pueda adquirir en cualquier comercio de electrodomésticos la criada-robot, que vendrá a costar lo que un coche familiar. Este artificio fregará los suelos, barrerá la casa, quitará el polvo, cocinará, limpiará la vajilla y arreglará las habitaciones. No se sabe si podrá ir a la compra.

Un excursionista despistado en las alturas en las Montañas Rocosas, ha vivido durante una semana alimentándose tan sólo de chicle y pastas dentífricas. Toda una dieta alimenticia para adelgazar.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1: Arruga del dedo. 2: Sillón. 3: Jarrón. 4: Lámpara. 5: Dedo. 6: Flor. 7: Falda.

## SE LANZA EN SAN DIEGO EL SEGUNDO SUBMARINO DE RESCATE

Contribuirá a proteger a los submarinistas de todos los países del Mundo

SAN DIEGO (Crónica especial para IPS, por Jim Gould). — Los submarinistas de todos los países del Mundo pueden estar de enhorabuena. En la bahía de San Diego acaba de lanzarse a la mar el segundo submarino de rescate, capaz de traer a la superficie a las tripulaciones de cualquier submarino que haya quedado atrapado en las profundidades del Océano.

La botadura del nuevo submarino de bolsillo, especialmente dotado para las mencionadas operaciones de rescate, se hizo ante una audiencia de más de 500 personas, que aplaudieron entusiasmadas.

El submarino de rescate tiene una longitud de 15 metros solamente y una tripulación de 4 hombres. Pese a sus reducidas proporciones, puede rescatar en cada viaje 24 hombres, lo que significa que en tres o cuatro inmersiones puede traer a la superficie a las tripulaciones de los submarinos más gigantescos.

Interiormente, el submarino de rescate está formado por dos esferas separadas una de otras unos tres metros, y comunicadas entre sí. En el interior de estas esferas es donde se alojan los hombres rescatados.

Para situarse en posición de rescate, el pequeño submarino dispone de dos hélices perpendiculares entre sí, a popa y a proa, que le permiten toda clase de movimientos. Esto es importante, al objeto de colocar su escotilla justo encima de la del submarino que haya quedado atrapado.

Para el caso de que dicho submarino se encontrase inclinado o vencido hacia uno de sus lados, el Deep Quest II lleva unos tanques de mercurio a sus costados, que también le permiten adoptar cualquier inclinación, pasando el mercurio a un lado o al otro.

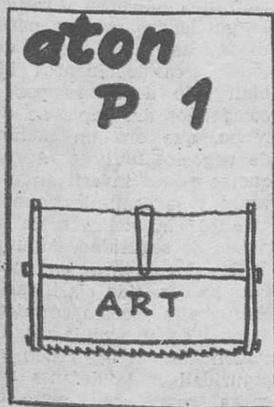
El problema, finalmente, de la visibilidad, se halla resuelto mediante potentes focos y un sistema de sonar y radar, que proporciona en una pantalla una imagen perfecta de lo que hay en el exterior.

En las ceremonias de la botadura se encontraron presentes el almirante Rindkopf, coordinador del programa de sistemas de inmersión profunda de la Marina, y el teniente Fred H. Merrick, junto con el vicepresidente de Lockheed, Elmer P. Wheaton, quien señaló que el submarino puede transportarse en avión a cualquier punto del mundo donde sea precisa su presencia, y que puede alcanzar profundidades próximas a los 3.000 metros.

## LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

### JEROGLIFICO



¿Cuándo te marchó el marido?

Solución al anterior: Trampas.

DON CELES Por OLMO



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### «Cola» para obtener permisos de importación Medio millón de coches circulan diariamente por Madrid

**MADRID.** Hay que comenzar hoy la crónica refiriéndonos al tiempo. Es irremediable. No le será fácil comprender esto a quien no está en Madrid en esta época, pero así es. Irremediable. Porque tres grados menos en el termómetro constituyen toda una deliciosa paga extraordinaria, un respiro entre tanto bochorno, una estancia de unas horas frente al mar Cantábrico. Anoche llovió. El maná bíblico debió suponer algo parecido. Llovió a las once de la noche, con gran estupor y pánico de los miles de personas que bebían sangría al aire libre y la felicidad de los que no podían «conciliar» el sueño y se asomaban, alborozados y en pijama, a las ventanas. Así llegaron los maravillosos tres grados. Bien venidos. A ver lo que duran.

COLA

La de ayer, junto al Ministerio de Comercio, era interminable. No era que se iban a regalar los nuevos billetes de mil pesetas, ni invitaciones para ver a Claudia Cardinale en atuendo estival, ni barras de hielo, a razón de una por persona. Era, sencillamente, de solicitantes de permisos de importación, al concluir la necesidad del depósito previo. La cola daba la vuelta a la manzana, como los guindillas de «La Verbena de la Paloma». Parece que la aglomeración durará varios días. Esta petición masiva se reflejará ¡ay!, en la balanza, siempre desnivelada.

CALLE

La de Lista, como debe ser sabido, se llama ahora de Ortega y Gasset. Pero es muy difícil luchar contra la costumbre de tantos años y la gente, después de hacer el consabido chiste —calle «del listo»— le sigue llamando de Lista, con olvido de nuestro primer filósofo y para gloriosa inercia de don Alberto, el más insigne literato sevillano, el cual, por cierto, se apellidaba Rodríguez y no Lista. Una de las pocas cosas que nos gustan de los norteamericanos, además del Tribunal Supremo y de Ava Gardner, es la costumbre de numerar las calles. Si la calle madrileña «del listo» fuera la calle 187, por ejemplo, no pasaría esto, escrito sea con el máximo respeto a la obra y a la memoria de don José, con cuya amistad fuimos honrados.

ANONIMOS

Como previó la Policía, nadie se personó a recoger los cuarenta y cinco millones de pesetas que se exigieron ayer, en sendos anónimos, escritos a mano, con letra redondilla, a tres vecinos de Madrid. En los escritos se amenazaba con la muerte si no se cumplía la orden y con represalias si los hechos fueran denunciados. Se indicaba en los anónimos que el dinero debería depositarse en un cubo de basura sito en determinado punto de la calle de López de Hoyos. Se montó un servicio de vigilancia, pero nadie acudió a recoger los sobres que contenían, como en lo de la «estampita», recortes de periódicos. Evidentemente, se trata de un pobre perturbado mental o acaso de una broma exenta absolutamente de ingenio.

COLERA

La Organización Mundial de la Salud ha comunicado que durante el primer semestre del año actual se han registrado casos de cólera en veintisiete países y que el número de enfermos, a finales de Junio, ascendía a 63.000. Las muertes producidas por dicha enfermedad se elevaron a 10.600. Siete países han enviado 3.680.000 dosis de vacuna, pero los depósitos de estas vacunas se están terminando.

NOTICIAS BREVES

Habrà interpelación en las Cortes sobre asociacionismo político, al aceptar la presentada por el señor Merino García.

— 500.000 automóviles de turismo circulan actualmente por Madrid, si pueden.

— La duración del servicio militar de los objetores de conciencia será doble, según la ponencia que ha informado el proyecto de ley presentado por el Gobierno.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● BALANCE SATISFACTORIO

Madrid (Logos). — Un total de 461.270 espectadores han asistido a las 761 representaciones de las ocho obras representadas en las 47 ciudades donde han actuado durante 386 días —del primero de Octubre del pasado año al seis de Junio actual— las dos Compañías participantes en la tercera campaña nacional de teatro: la «Lope de Vega» y «María José Goyanes». La recaudación total lograda ha sido de 23 millones de pesetas, con una media total diaria de casi 60.000 pesetas y 1.95 espectadores. La inversión llevada a cabo por el Ministerio de Información y Turismo ha sido de 11.700.000 pesetas en la tercera campaña, mientras que en la primera fueron 16.400.000 pesetas.

### ● POSIBLE BAJA DEL PRECIO DE COMPRA DEL PESCADO

Madrid (Cifra). — La industria reductora española podría verse obligada a bajar el precio de compra del pescado, caso de persistir la actual crisis por la que atraviesa, según se ha puesto de manifiesto en la reunión de la Junta rectora del Servicio Comercial de Harinas de Pescado, celebrada hoy con carácter urgente. Los miembros de la Junta han podido comprobar que dicha crisis se agrava día a día, tal y como fue expuesto recientemente en un escrito dirigido a los ministros de Comercio e Industria. Caso de ser adoptada la medida de bajar el precio de compra del pescado, parte de la flota pesquera nacional quedaría paralizada y como consecuencia inmediata las propias fábricas por falta de primera materia.

### ● ABUELOS PEREGRINOS

Pamplona (Cifra). — Dos abuelos de Estella, han emprendido su peregrinaje a pie a Santiago de Compostela, por devoción al Apóstol, Patrón de España y para ganar el jubileo del Año Santo. Son Javier Martínez, de 63 años, muy experimentado en esta clase de andaduras, y Manuel Sábada, de 60, gran andarín, también, y muy aficionado a la caza. Van acompañados de dos borriquillos, no para montarse en ellos, sino para transportar sus efectos personales. Uno de ellos, lo venderán en la feria de Santiago, y el otro, lo devolverán a Estella, para ponerlo en manos de un taxidermista, pues desean conservarlo como recuerdo de su viaje.

### ● CASOS DE COLERA EN MARRUECOS

Melilla (Logos). — Como consecuencia de algunos casos epidémicos que parece haberse registrado en el vecino territorio de Marruecos, la Jefatura de Sanidad Civil de nuestra ciudad, de acuerdo con las autoridades de la plaza ha adoptado las rápidas y enérgicas medidas de rigor, a fin de evitar cualquier posible propagación, entre las que figuran el cierre de las fronteras terrestres y la vacunación anticólera de nuestra población, para lo cual se han abierto al público los diversos centros sanitarios que se relacionan en la nota que al efecto ha sido facilitada a la Prensa por la misma Jefatura de Sanidad Civil.

### ● «LA SITUACION ES SERIA», DICE LANUSSE

Buenos Aires (Efe). — El presidente Lanusse estima que la situación es seria, «aunque en muchos casos —dijo— magnificada por distintos sectores, que antepo-

nen sus propios intereses a los de la nación o que pretenden dificultar el proceso político en que estamos empeñados». El primer mandatario a raíz de entregar a su Gabinete el documento denominado «esquema», sintetizó anoche la situación actual en la Argentina diciendo que para la solución de los problemas existe desde hace años estudios y propuestas que «jamás pasaron de la teoría para convertirse en realidad debido a intereses sectoriales encontrados».

### ● SEQUESTRO Y PAGO DE 100.000 DOLARES

Méjico (Efe). — El «jet» de la compañía «Braniff» que efectuaba un vuelo entre Acapulco y Méjico y San Antonio, fue secuestrado en vuelo. El vuelo del «Braniff» número 14, con aproximadamente cien personas a bordo y siete tripulantes, salió normalmente de Acapulco e hizo su escala en Méjico para seguir vuelo a San Antonio, Tejas. El piloto de la nave dijo a los secuestradores —un hombre y una mujer— que no tenía suficiente combustible y fue obligado a repostar en Monterrey. Los 102 pasajeros fueron desembarcados. Posteriormente los secuestradores, un hombre y una mujer de color, se cree que de nacionalidad dominicana, pidieron cien mil dólares (7.000.000 de pesetas) por el rescate de una joven que tenían retenida a bordo, antes de reemprender el viaje. La compañía «Braniff» entregó dicha cantidad a los secuestradores, pero el avión sigue aún en la ciudad de Monterrey.

### ● RESCATE DE TRES MARINEROS

Gosport (Inglaterra) (Efe-Reuter). — Tres marineros británicos encerrados en el submarino «Artemis» han salido hoy a la superficie poco después de amanecer. Submarinistas y equipos de rescate se habían turnado durante toda la noche a fin de elevar al submarino lo suficiente como para que pudieran salir sin grandes riesgos. El drama bajo el agua comenzó cuando el submarino «Artemis» de 1.385 toneladas se hundió estando amarrado en este puerto del Sur de Inglaterra. Doce tripulantes lograron escapar a través de una escotilla, pero tres quedaron encerrados en un compartimento cercano a la proa del submarino que no fue inundado.

### ● ACUERDO CANCELADO

Naciones Unidas (Efe). — El Gobierno de Malta negó ayer que un acuerdo defensivo con Gran Bretaña firmado en 1964 siguiera en vigor. El embajador Bellizu, representante maltés adjunto ante las Naciones Unidas, comunicó al Consejo de Seguridad la cancelación del acuerdo, previsto en principio para expirar en 1974.

### ● DIMISION DEL GOBIERNO JAPONES

Tokio (Efe-Reuter). — El Gobierno japonés ha presentado hoy su dimisión al primer ministro, Eisaku Sato, a fin de facilitar a éste la reorganización del Gabinete. Se espera que Sato anuncie los nuevos nombramientos dentro de dos o tres días. La dimisión entera del Gobierno viene motivada por los pobres resultados obtenidos por el partido gobernante en las elecciones para la Cámara alta del Parlamento, celebradas el pasado domingo, y en las que, a pesar de las predicciones de que ganaría diez escaños sobre los que ya poseía, en realidad perdió un puesto.

## ★ COSAS VEREDAS ★

### REFERENDUM A ESCALA PUEBLERINA

Cardiff (Gales) (Efe - Reuter). — El pequeño pueblo galés de Glyncoirwg realizó anoche una encuesta oficial sobre el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común... y votó abrumadoramente en contra.

De los quinientos sesenta y tres votos emitidos, cuatrocientos cuarenta fueron negativos y sólo cuarenta y tres favorables. El resto señalaban falta de opinión sobre el asunto.

Solamente votaron la mitad de los que podían participar en la encuesta.

### LOS HEREDEROS DE UN JUDIO, RECIBIRAN 167 KILOGRAMOS DE ORO

Berlín (Efe). — Los herederos de David Goldmann, judío perseguido por los nazis, recibirán 167 kilos de oro en concepto de restitución de las monedas, lingotes y objetos del metal preciosos que le fueron requisados por la «Gestapo», en Viena, cuando encontraba en el exilio.

La incautación del oro, llevada a cabo en Marzo de 1938, terminó en aquel entonces con un depósito del metal en el Banco del Reich contra recibo. Ahora, el tribunal internacional de repa-

raciones, con sede en Berlín-Oeste, ha dictado sentencia de acuerdo con la ley alemana de indemnizaciones a las víctimas del nazismo y ordenado que el Gobierno de Bonn entregue a los herederos de David Goldmann la misma cantidad de oro secuestrada por la «Policía secreta del Estado» («Gestapo») en Viena.

### AGREDIDO POR NO QUERER ALQUILAR UNA VIVIENDA

Barcelona (Logos). — Don Jorge Rivas Valls, recibió en la administración de fincas

instalada en la calle Muntaner, ciento veintiocho, la visita de dos individuos que querían alquilar una vivienda. Pero, en vista de que no le presentaban las mínimas garantías que deseaba, se negó a la pretensión de sus visitantes. Estos, molestos por la negativa, agredieron al administrador, causándole diversas lesiones. Uno de los individuos se llama Angel Huertas Blanco, y tiene cuarenta y tres años. El otro que representa unos cincuenta, y cuyo nombre desconoce el agredido, es alto, delgado, de pelo castaño, y vestía traje

gris. Se realizan gestiones oportunas que lleven a la detención de ambos individuos.

### SECRETOS VENDIDOS POR EQUIVOCACION

Oslo (Efe-Reuter). — Documentos secretos del archivo del Gabinete noruego, referentes a «NATO» fueron vendidos como desecho, por error, según ha comunicado hoy el ministro de Defensa de Noruega. El ministro, que confirmaba con su aseveración informaciones al respecto publicadas por los periódicos, ha manifestado que todos esos documentos habían sido devueltos por el comprador del papel de desecho, que era un hombre de negocios noruego. Agregó que se estaba investigando la venta y se comunicaría a la «NATO» la violación de las reglas de seguridad. Algunos de los documentos en cuestión habían sido clasificados como «alto secreto cósmico» lo cual constituye la clasificación de mayor grado de seguridad en la defensa noruega, según ha puesto de relieve el diario de Oslo «Verdens Gang».

## TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852



NUESTROS TELEFONOS:

Administración 207148

Redacción 201280.